

BERCHEM

NEWS



Retour en images p26 - 31
Terug in beeld p26 - 31



FR Avoir un budget, c'est avoir les moyens financiers pour pouvoir mener sa politique. Nous sommes une des premières communes bruxelloises à en avoir adopté un et avons donc pu nous attaquer, sans tarder, à la mise en œuvre de notre programme de majorité.

Il en est ainsi par exemple de l'acquisition de nouvelles caméras de surveillance, de la rénovation de la rue de Dilbeek, de l'installation de ralentisseurs de vitesse après concertation avec les habitants concernés, de la concrétisation du Contrat de Quartier Durable: les projets de Maison des Initiatives et Solidarités, avec sa salle de sports et sa salle polyvalente, et de réenchâtement des espaces publics ont été approuvés et les procédures urbanistiques vont suivre; le bureau d'architecture pour notre nouvelle crèche et nos commerces PL. Schweitzer a été choisi; la nouvelle Antenne de quartier a été ouverte rue Openveld.

J'ai souhaité aussi organiser trois soirées avec des experts pour informer et sensibiliser nos habitants sur 2 fléaux et une nuisance qui nous impactent: les incendies domestiques et intoxications au CO2; la criminalité informatique et le vol de nos données; le survol excessif de notre commune.

Une très belle nouvelle école fondamentale néerlandophone est ouverte suite à un partenariat entre notre commune, GO Brussels et la VGC. Pour ce qui est de la future école secondaire francophone, le Pouvoir organisateur privé qui porte le projet avance à grand pas, avec pour objectif une ouverture pour la rentrée 2026, la Fédération Wallonie-Bruxelles leur ayant octroyé un délai d'un an en plus.

Nous avons repris nos activités pour plus de convivialité. La Fête des voisins a été un véritable succès avec près de 22 quartiers participants. Nous relançons «Berchem Summer» avec un prospectus dans vos boîtes qui reprend toutes nos activités de cet été: 3 drinks dont notre traditionnel apéritif des Berchemois de juin qui a été organisé, cette année, à l'Ancienne église, nos deux kermesses, notre Visueel Festival Visuel et bien sûr la célébration de notre Fête nationale, sur le Parvis avec une animation musicale.

Petit mot enfin sur la solidarité développée dans notre Commune mais aussi à l'étranger. Car nous ne restons pas repliés sur nous-même, nous coopérons! Notre partenariat avec la Commune de Grand-Dakar au Sénégal a 17 ans, avec des résultats très concrets, comme la couverture de cet «égout à ciel» ouvert grâce à notre commune: des milliers d'habitants et enfants grand-dakarois remercient les Berchemois pour leur avoir apporté, enfin, un cadre de vie salubre!

Christian Lamouline, votre Bourgmestre

NL Een budget hebben betekent beschikken over de financiële middelen om haar beleid te kunnen voeren. Wij zijn een van de eerste Brusselse gemeenten die een budget hebben goedgekeurd en wij hebben dan ook zonder uitstel kunnen starten met de uitvoering van ons meerderheidsprogramma.

Zo bijvoorbeeld de aankoop van nieuwe bewakingscamera's, de renovatie van de Dilbeekstraat, de plaatsing van snelheidsremmers na overleg met de betrokken bewoners, en de uitvoering van het Duurzaam Wijkcontract: de projecten voor het Huis van Initiatieven en Solidariteit, met zijn sportzaal en polyvalente zaal, en voor de herwaardering van de openbare ruimte zijn goedgekeurd en de stedenbouwkundige procedures zullen volgen; het architectenbureau voor ons nieuw kinderdagverblijf en de handelszaken op het Schweitzerplein werd gekozen; de nieuwe wijkantenne werd geopend in de Openveldstraat.

Ik heb ook drie avonden willen organiseren met experts om onze inwoners te informeren en bewust te maken over twee problemen en een bron van overlast die ons treffen: woningbranden en CO2-vergiftiging; cybercriminaliteit en diefstal van onze gegevens; en het buitensporige vliegverkeer over onze gemeente.

Een prachtige nieuwe Nederlandstalige basisschool werd geopend dankzij een samenwerking tussen onze gemeente, GO! Brussel en het VGC. Wat betreft de toekomstige Franstalige middelbare school: de private inrichtende macht die het project draagt, boekt grote vooruitgang met als doel opening in september 2026, nadat de Federatie Wallonië-Brussel hen een extra jaar uitstel heeft toegekend.

We hebben onze activiteiten hervat om meer gezelligheid te brengen. Het Feest van de Buren was een groot succes met bijna 22 deelnemende wijken. We lanceren opnieuw «Berchem Summer» met een folder in uw brievenbus die al onze zomeractiviteiten bevat: drie drinks, waaronder ons traditioneel aperitief van de Berchemnaren in juni dat dit jaar plaatsvond in de Oude Kerk, onze twee kermessen, ons Visueel Festival en natuurlijk de viering van onze Nationale Feestdag op het kerkplein met muzikale animatie.

Tot slot een woordje over de solidariteit die we ontwikkelen in onze gemeente maar ook in het buitenland. Want we kijken niet alleen naar onszelf, we werken samen! Ons partnerschap met de gemeente Grand-Dakar in Senegal bestaat al 17 jaar en heeft zeer concrete resultaten opgeleverd, zoals het overdekken van een open riool dankzij onze gemeente: duizenden inwoners en kinderen van Grand-Dakar bedanken de Berchemnaren omdat zij hen eindelijk een gezonde leefomgeving hebben geboden!

Christian Lamouline, jullie Burgemeester

Publication communale de Berchem-Sainte-Agathe

Avenue du Roi Albert 33
1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Édit. resp.

Christian Lamouline, Bourgmestre
Avenue du Roi Albert 33
«Les textes signés engagent
exclusivement leur(s) auteur(s)»
Reproduction autorisée moyennant
mention de la source sauf
spécification contraire.

Impression:

Manufast - papier écologique.

Layout et mise en page:

Agence Yellow
www.yellow.brussels

Uitgave van het Gemeentebestuur van Sint - Agatha - Berchem

Koning Albertlaan 33
1082 Sint - Agatha - Berchem
Tel.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Verantw. Uitg.

Christian Lamouline, Burgemeester
Koning Albertlaan 33
"De ondertekende teksten verbinden
uitsluitend hun auteur(s)"
Reproductie toegestaan mits
vermelding bron en onder voorbehoud
van tegengestelde opgave.

Drukkerij:

Manufast - milieuvriendelijk papier.

Design:

Yellow Agency
www.yellow.brussels



Administration communale

Avenue du Roi Albert 33,
1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél.: 02/464 04 11
info@berchem.brussels

Gemeentebestuur

Koning Albertlaan 33,
1082 Sint - Agatha - Berchem
Tel.: 02/464 04 11
info@berchem.brussels

JOBS

FR COMMUNE

> Département Education et Temps libre

Service Petite Enfance - Responsable de crèche (M/F/X) (niveau BH1-3)
38/38 - CDR

Service Petite Enfance - Puéricultrice.teur (M/F/X) (niveau C1-3)
38/38 - CDR

Département Bâtiments

Conseiller Adjoint (M/F/X) (niveau A4) - 38/38 - CDI

Département Espace Public

Conseiller Adjoint (M/F/X) (niveau A4) - 38/38 - CDI

Gestionnaire de dossier (M/F/X) (niv. B1-3) - 38/38 - CDR

La description complète des postes à pourvoir est à consulter sur :
jobs.1082berchem.brussels / Sollicitations uniquement en ligne.

NL GEMEENTE

> Departement Opvoeding en Vrije Tijd

Kwekerijbeheerder (M/V/X) (niveau BH1-3) - 38/38 - vervangingscontract

Kinderopvang - Kinderverzorgster (M/V/X) (niveau C1-3)
38/38 - vervangingscontract

Departement Gebouwen

Adjunct - adviseur (M/V/X) (niveau A4)
38/38 - contract van onbepaalde duur

Departement Openbare Ruimte

Adjunct- adviseur (M/V/X) (niveau A4)
38/38 - contract van onbepaalde duur

Dossierbeheerder (M/V/X) (niveau B1-3)
38/38 - vervangingscontract

De volledige functiebeschrijving kan opgevraagd worden op:
jobs.1082berchem.brussels / Sollicitaties enkel online.



Téléchargez gratuitement Berchem Mobile.
L'app qui vous plonge au coeur de l'info de
Berchem-Sainte-Agathe

Download gratis Berchem Mobile, en
blijft altijd op de hoogte van het nieuws uit
Sint-Agatha-Berchem.



16

FR C'est le nombre d'incendies involontaires recensés à Berchem-Sainte-Agathe entre 2023 et aujourd'hui. Feu de friteuse, rallonge surchargée, poêle mal entretenu ou bougie oubliée : ces drames domestiques peuvent survenir dans n'importe quel foyer. Pourtant, quelques bons réflexes peuvent suffire à éviter le pire.

Consciente de cet enjeu, la commune a récemment organisé une soirée d'information en collaboration avec le SIAMU, à l'initiative du Bourgmestre. Objectif : sensibiliser les habitants aux risques d'incendie et aux bons gestes à adopter.

Et au-delà des flammes, un autre danger guette : le monoxyde de carbone (CO). Incolore, inodore, ce gaz toxique provoque chaque année de nombreuses intoxications, parfois mortelles. Là aussi, la vigilance s'impose.

Le saviez - vous ?

Saviez-vous que vous pouvez demander une visite gratuite de votre domicile par les pompiers du SIAMU pour obtenir des conseils personnalisés en prévention incendie ? Une initiative simple, accessible, et qui peut sauver des vies.



Wist je dat ?

Wist u dat u een gratis huisbezoek van de brandweer van de DBDMH kunt aanvragen om persoonlijk advies te krijgen over brandpreventie? Een eenvoudig en toegankelijk initiatief dat levens kan redden.



NL Dat is het aantal onopzettelijke branden dat in Sint-Agatha-Berchem die werd geregistreerd tussen 2023 en vandaag. Frituurbrand, overbelast verlengsnoer, slecht onderhouden kachel of vergeten kaars: deze huishoudelijke drama's kunnen in elk gezin voorkomen. Nochtans volstaan enkele goede reflexen vaak om het ergste te voorkomen.

Zich bewust van deze problematiek, organiseerde de gemeente recent een informatieavond in samenwerking met de DBDMH, op initiatief van de Burgemeester. Doel: de inwoners sensibiliseren voor brandrisico's en het juiste gedrag bij brand aanleren.

En naast de vlammen loert er nog een ander gevaar: koolstofmonoxide (CO). Kleurloos en geurloos, veroorzaakt dit giftige gas elk jaar talrijke vergiftigingen, soms met dodelijke afloop. Ook hier is waakzaamheid geboden.



Programme disponible
à la demande et sur notre
site internet.
Programma beschikbaar
op aanvraag en op onze
website.

COURRIER DES LECTEURS

FR À quoi sert le Berchem News et comment est-il conçu ?

FR Le Berchem News est le fruit d'un travail collectif de longue haleine, réalisé avec soin par notre service communication en collaboration avec de nombreux acteurs : graphistes, traducteurs, rédacteurs, relecteurs, photographes, associations locales, Bourgmestre... Il vise à créer un lien entre la commune et ses habitants. Ce journal gratuit vous permet de suivre l'actualité de Berchem-Sainte-Agathe : projets en cours, chantiers, événements, décisions politiques, initiatives citoyennes, services communaux ou régionaux, et bien d'autres informations utiles à la vie quotidienne. Nous sommes l'une des rares communes bruxelloises à proposer un support aussi complet, diffusé au moins quatre fois par an à l'ensemble des Berchemois, imprimé sur du papier recyclé. Le Berchem News est conçu pour vous informer, vous inspirer, ou simplement vous faire (re)découvrir votre commune. Nous restons bien entendu à l'écoute de toutes vos suggestions pour continuer à l'améliorer.

LEZERSBRIEF

NL Waarvoor dient de Berchem News en hoe is het opgebouwd ?

NL De Berchem News is het resultaat van een langdurige collectieve inspanning, zorgvuldig uitgevoerd door onze communicatiedienst in samenwerking met tal van actoren: grafisch ontwerpers, vertalers, redacteurs, proeflezers, fotografen, lokale verenigingen, Burgemeester... Het doel is om een band te creëren tussen de gemeente en haar inwoners. Deze gratis krant houdt u op de hoogte van het nieuws uit Sint-Agatha-Berchem: lopende projecten, werven, evenementen, politieke beslissingen, burgerinitiatieven, gemeentelijke of gewestelijke diensten, en nog veel meer nuttige informatie voor het dagelijks leven. Wij behoren tot de weinige Brusselse gemeenten die een zo volledig medium aanbieden, dat minstens vier keer per jaar wordt verspreid naar alle Berchemnaren en gedrukt is op gerecycleerd papier. De Berchem News is er om u te informeren, te inspireren of om u simpelweg uw gemeente (opnieuw) te doen ontdekken. Uiteraard staan wij open voor al uw suggesties om de krant verder te verbeteren.

Et vous, êtes-vous du même avis? En jij, ben jij het daarmee eens?

Partagez-nous votre avis!

Deel je mening met ons!

Je le lis dès que je le reçois

Je le trouve intéressant. Il faut penser aux personnes qui n'ont pas Internet

Je lis la revue entièrement car elle est le reflet de notre commune tous partis confondus

Moi le Berchem News je le reçois et je le jette aussitôt à la poubelle.

Et bien moi je le lis de la première à la dernière page et je le garde pour me rappeler certaines activités à faire

Moi je le lis et j'aime bien

Sur 3 à la maison, on est 2 à le lire

Ik lees dit blad ook en het is een mooi en correct tweetalig informatiekanaal.

Je le lis dès que je le reçois

Je le lis et suis content de le recevoir. Il pourrait être envoyé sous format numérique, à ceux qui le demanderaient, pour économiser du papier, mais à part ça je n'ai rien à reprocher à cette publication.

Un budget à l'équilibre dans un contexte financier difficile et malgré un financement régional insuffisant qui pénalise notre Commune



FR Le 27 mars dernier, notre Conseil communal a adopté un budget triennal 2025-2027 en équilibre, malgré un contexte économique et institutionnel particulièrement difficile. Nous sommes dans les premières communes bruxelloises à le faire. Ce budget confirme la volonté de continuer à faire de Berchem-Sainte-Agathe une commune propre, verte, conviviale, solidaire, sûre et dynamique, tout en assurant une gestion financière rigoureuse. Avoir un budget est indispensable pour mettre en œuvre notre projet de majorité.

Un projet ambitieux pour notre commune

Continuer à améliorer la qualité de vie dans nos quartiers:

- Renforcer la lutte contre les incivilités avec une cellule dédiée et des sanctions renforcées.
- Relancer un appel à un prestataire externe pour placer des caméras temporaires mobiles qui permettront de verbaliser les contrevenants.

- Intensifier les actions «coups de poing» sur les sites sales.
- Améliorer les infrastructures publiques : nouvelles poubelles, canisites rénovés, enfouissement des bulles à verre et de containers à vêtements, collectes d'encombrants.
- Rénover en profondeur la rue de Dilbeek en 2025 et la drève des Maricolles en 2026, les trottoirs des rues de la Métairie et de l'Étoile Polaire.
- Renforcer nos espaces verts et fleuris pour une meilleure qualité de l'air (un "plan arbres ambitieux" et finalisation de notre rivière urbaine).
- Continuer notre combat contre les nuisances liées au survol aérien (utilisation exceptionnelle de la piste 07L pour raisons de sécurité et santé, approche des avions par guidage satellitaire, interdiction des vols de nuit).

Renforcer la sécurité et diminuer la délinquance:

- Continuer à faire diminuer la délinquance et la criminalité dans notre Commune.
- Dans un contexte de fusion des zones de police bruxelloises décidée par le fédéral, maintenir un commissariat local accessible et renforcer la présence policière de proximité.
- Cibler en priorité le trafic de drogues, les vols et agressions, les violences intrafamiliales et la cybercriminalité.
- Étendre le parc de caméras de vidéosurveillance avec 75.000 €/an de budget.
- Poursuivre le plan "Squats" et prévenir l'occupation illégale.
- Accentuer la sécurité routière (installation de dispositifs de ralentissement, de deux nouveaux radars sur voirie communale si accord de la police, plans de sécurisation aux écoles).
- Redynamiser les PLP (Partenariats Locaux de Prévention).

Poursuivre et finaliser le "réenchantement" de la Cité Moderne:

- Dépôt de la demande de permis d'urbanisme pour réaménagement des espaces publics en 2025, début des travaux en 2026-2027.
- Dépôt de la demande de permis d'urbanisme pour créer la Maison des Initiatives et des Solidarités avec des salles de sports et une salle polyvalente en 2025, début des travaux en 2026-2027.



- Élaboration du projet de nouvelle crèche et de commerces qui seront gérés par la Commune.
- «Budget participatif» pluriannuel, dédié au soutien des initiatives citoyennes et associatives, décidé par les habitants et pour les habitants.
- Lancer l'Espace numérique pour réduire la fracture digitale.
- Création d'une Régie Communale Autonome pour mieux gérer les investissements.
- Développement d'activités sportives et sociales pour renforcer la cohésion.

Améliorer la mobilité et mieux organiser le stationnement:

- Poursuivre le "Contrat Local de Mobilité" (4 millions d'euros) avec concertation citoyenne pour construire un plan de circulation cohérent et adapté à Berchem Ouest, sans chasse à la voiture. Après le diagnostic, la phase d'élaboration de réponses aux problèmes sera menée en 2025 pour être ensuite proposées aux habitants.
- Développer des pistes cyclables, arceaux, véloboxes, bornes électriques sans que cela se fasse au détriment des places de stationnement.
- Mise en place de la "zone verte" à partir de janvier 2026 à l'instar de nos communes voisines : stationnement gratuit maintenu pour les riverains, stationnement régulé pour les visiteurs leur permettant de rester plus de deux heures.
- Nous continuerons à nous battre pour tenter d'infléchir les projets régionaux qui ont des conséquences négatives pour notre commune ou obtenir la prise en charge d'investissements :
 - le projet de réaménagement de l'avenue Charles Quint qui rend à sens unique une partie de la chaussée de Gand.
 - le projet de la Région flamande de supprimer la sortie 12 du ring, sans raison claire, par principe.
 - améliorer la desserte des transports en commun dans notre commune.
 - obtenir un tunnel rue Nestor Martin financé par Infrabel pour supprimer enfin

le passage à niveau tout en laissant le passage routier et vélo et sécuriser ce passage qui a dû être mis en sens unique vu le danger.

- Faire financer le remplacement des rails par des nouveaux peu bruyants avenue du Roi Albert et corriger certains aspects négatifs de la Place Schweitzer en termes de circulation (rallongement des quais du tram 9 par la STIB).

Renforcer les moyens pour notre CPAS et développer notre “Vallée sociale”:

- Augmenter la dotation du CPAS malgré les contraintes budgétaires.
- Assurer le fonctionnement de la nouvelle entreprise à but d'emploi « Work@Berchem ».
- Développer la lutte contre la pauvreté infantile (équipements pédagogiques, nouveaux logements pour familles monoparentales).
- Poursuivre des projets innovants : livraison de repas à domicile via vélos électriques, accompagnement numérique personnalisé, soins adaptés pour les résidents de la maison de repos. Renforcer les liens entre Commune et CPAS.

Soutenir l'enfance, la jeunesse, les aînés, le sport et le bien-être animal:

- Création de nouvelles places en crèches et soutien actif au Pouvoir organisateur libre en vue de l'ouverture de la future école secondaire pour la rentrée 2026.
- Maintien du soutien scolaire et investissements dans les écoles communales (aménagement de nouvelles classes, rénovation complète de la salle de gymnastique de l'école des Glycines, rénovation du pavillon de l'école 7 étoiles, construction d'un préau supplémentaire pour l'école Openveld, remplacement de chaudières vétustes, acquisition de matériel informatique).

- Pérennisation du financement de la Maison des Jeunes.
- Mener une véritable politique sportive pour encourager nos habitants à pratiquer une activité physique régulière, bénéfique pour la santé, garantir la diversité des disciplines sportives proposées et rendre le sport accessible au plus grand nombre. Dissocier la gestion immobilière de la politique sportive, en prévoyant de mettre en concession l'exploitation de notre centre sportif de la rue des Chalets à un opérateur externe à partir du 1er juillet 2026, à l'issue d'un appel public.
- Ajustement des tarifs des stages et plaines de vacances afin de tendre vers le coût réel, tout en restant dans une gamme abordable avec des tarifs préférentiels pour les Berchemois.
- Pour nos aînés, nous continuerons d'offrir des activités variées avec des tarifs ajustés, car ils n'ont plus été revus depuis 2015. Cette adaptation sera appliquée avec mesure, afin de préserver une offre inclusive, accessible et de qualité. Le Conseil Consultatif des Seniors (Consultatieve Seniorenraad) continuera à jouer son rôle de relais et de veille. Nous renforcerons également nos politiques intergénérationnelles à travers des activités communes entre jeunes et aînés, notamment autour de spectacles de théâtre pour nos deux communautés linguistiques.
- Soutien à l'ASBL Cohésion sociale de Berchem-Sainte-Agathe, qui joue un rôle dans le renforcement des liens intergénérationnels, la lutte contre l'isolement et l'inclusion sociale.
- Œuvrer pour le bien-être animal, poursuivre nos efforts pour rester « commune amie des animaux », augmenter l'aménagement d'espaces canins avec un 4e site dans la Cité moderne et encourager la stérilisation des chats et la vaccination.

Animer et renforcer la convivialité dans notre commune:

- Maintien des événements qui rassemblent : Kermesses, Marché de Noël, Berchem Summer, Podium Parvis, apéros des berchemois...
- Soutien au centre culturel francophone et au Festival Visuel. Adaptation de sa programmation pour le rendre davantage accessible au grand public.
- Création d'un incubateur commercial à Berchem pour soutenir les futurs commerçants. Gérer des espaces commerciaux en tant que propriétaire afin d'améliorer la qualité et la diversité de l'offre commerciale.
- Développement du marché hebdomadaire du vendredi, géré par la Commune, avec une offre renouvelée (produits bio, du terroir) et des emplacements mieux pensés pour en faire un lieu de vie convivial, moderne et attractif. Le marché du mercredi est déplacé près du Parvis en phase « test ».
- Maintien du système des chèques commerce et de l'exonération de la taxe sur les petits et moyens commerces.

Encadrer la revitalisation du quartier de la gare et encourager la création de logements:

- Transformer le quartier de la gare (qui représente 10% de notre territoire !) en quartier durable, équilibré, animé et à taille humaine.
- Soutien à la création de nouveaux logements de qualité (plus de 700 dans les 5 à 10 ans à venir selon les projets élaborés par les acteurs privés) mais dans le respect du cadre de vie.
- Requalifier la place de la Gare pour qu'elle devienne un véritable lieu de vie, un espace accueillant, convivial, réaménagé dans une perspective d'ouverture vers les autres quartiers. Examiner la question de la reprise de l'ancienne gare par la Commune, pour autant que la SNCB lance un appel à projets et que les conditions soient intéressantes.

La mise en œuvre de ce projet a un coût et nécessite des moyens. La recherche de ces moyens n'a pas été aisée !



Un contexte budgétaire particulièrement tendu

Comme partout à Bruxelles, la situation financière communale est tendue. Plusieurs éléments expliquent cette pression:

- Explosion des coûts : en quelques années, les charges salariales ont augmenté de 28 %, notamment en raison des indexations successives ; les factures énergétiques ont fortement grimpé (+400.000 rien que pour 2024) ; et les dotations au CPAS (+6.6 %) et à la zone de police (+9.36) % ne cessent d'augmenter.
- Diminution des recettes fiscales : notamment en raison d'un profil démographique en mutation.
- Sous-financement de notre zone de police par le Fédéral : Bruxelles-Ouest est la 5e zone du pays en population... mais la 57e en dotation ! Tout ce qui n'est pas assez financé par le Fédéral doit l'être par les 5 communes de la zone de police Bruxelles ouest dont Berchem-Sainte-Agathe.

Par ailleurs, notre Commune est préjudiciée dans la répartition des moyens entre les communes par la Région. La Cour constitutionnelle a confirmé ce traitement inéquitable de notre Commune mais le Gouvernement régional n'a pas revu, ni le montant total octroyé aux communes, ni le mécanisme de répartition des moyens entre les communes. Il en résulte que Berchem-Sainte-Agathe est une des communes les plus mal financées de la Région, avec une Dotation Générale aux Communes (DGC) largement inférieure à celle de communes



comparables ou plus petites : entre 2 et 5 millions de moins chaque année ! En termes de population, Berchem-Sainte-Agathe est par exemple la 3e commune des 5 communes du Nord ouest et en termes de moyens reçus de la Région (DGC), notre Commune est classée dernière après Ganshoren et Koekelberg pourtant plus petites que nous !

Face à ces défis, la commune a refusé de céder à la facilité : pas de recul des services publics, pas de sacrifices sur la qualité de vie, mais au contraire un budget construit avec rigueur, courage et responsabilité.

Réduction drastique de nos dépenses, maintien de la baisse des additionnels à l'impôt sur le travail et hausse limitée du précompte immobilier: indispensable pour préserver notre qualité de vie!

Pour maintenir l'équilibre budgétaire sans compromettre l'avenir, la commune a pris plusieurs mesures:

- Réduction des dépenses de fonctionnement : -20 % dans de nombreux services (communication, festivités, jeunesse, bibliothèques, etc.).
- Non-remplacement d'environ 10 équivalents temps plein au sein de l'administration.
- Renforcement de la recherche de subsides : près de 10 millions d'euros prévus en 2025 en recettes extérieures !

Nous avons décidé de stabiliser l'Impôt sur les Personnes Physiques (IPP) à 6,5 centimes additionnels, poursuivant notre engagement à ne pas pénaliser davantage les revenus du travail. En 2024, cet impôt avait été réduit, nous en sentons les effets et nous souhaitons maintenir cette dynamique favorable aux ménages actifs. Nous espérons que nos finances communales nous permettront de continuer dans cette voie.

En revanche, nous n'avons d'autre choix que d'augmenter les centimes additionnels au Précompte Immobilier (PRI), qui passe de 3 190 à 3 690 centimes additionnels. Cette augmentation représente en moyenne 18 euros par mois pour un revenu cadastral moyen de 1 520 euros à Berchem-Sainte-Agathe. Nous précisons que des réductions existent pour les familles nombreuses, en fonction du nombre d'enfants.

Notre objectif reste de stabiliser, voire réduire la pression fiscale dans les années à venir, dès que les conditions financières le permettront. En parallèle, nous continuerons à défendre nos intérêts auprès de la Région pour une répartition plus équitable des dotations et à chercher des solutions durables pour garantir l'équilibre de notre budget.

Dotations aux communes: quand Berchem paye le prix de l'iniquité!
Dotaties aan de gemeenten: wanneer Berchem de prijs betaalt voor de ongelijkheid!

Commune Gemeente	Dotation pour 2025 Dotaties voor 2025	Nombre d'habitants (2024) Aantal inwoners (2024)
Berchem-Ste-Agathe	6 371 753 €	25 787
Ganshoren	8 304 269 €	25 564
Koekelberg	11 259 362 €	22 648
Jette	19 585 296 €	54 107
Molenbeek-St-Jean	51 588 188 €	98 365

Begroting in evenwicht ondanks financieel moeilijke context en gewestelijke onderfinanciering van onze Gemeente



NL Ondanks een bijzonder moeilijke economische en institutionele context keurde onze Gemeenteraad op 27 maart jongstleden een sluitende driejarenbegroting 2025-2027 goed. Daarmee behoren we tot de eerste Brusselse gemeenten die de stap zetten. Deze begroting bevestigt de wil om van Sint-Agatha-Berchem een schone, groene, gezellige, solidaire, veilige en dynamische gemeente te blijven maken, met een strikt financieel beheer. Een begroting is echter onmisbaar om het project van de meerderheid uit te voeren.

Een ambitieus project voor onze gemeente.

De levenskwaliteit in onze wijken blijven verbeteren:

- De strijd tegen asociaal gedrag met een speciale cel en strengere sancties opvoeren.
- Opnieuw een beroep doen op een externe dienstverlener om tijdelijke mobiele camera's te plaatsen zodat overtreeders kunnen worden beboet.

- De 'high impact' acties op vervuilde locaties intensiveren.
- Betere openbare infrastructuur: nieuwe vuilnisbakken, gerenoveerde hondentoiletten, ingegraven containers voor glas en textiel, ophaling van grof huisvuil, enz.
- Grondige renovatie van de Dilbeekstraat in 2025, van de Maricollendreef in 2026, en renovatie van de trottoirs in de Boerderij- en de Poolsterstraat.
- Meer groenvoorzieningen en bloemen voor een betere luchtkwaliteit (een "ambitieuze bomenplan" en voltooiing van onze stadsrivier).
- We blijven de overlast door vliegtuigen aanvechten (uitzonderlijk gebruik van baan 07L voor veiligheids- en gezondheidsredenen, precisienadering van vliegtuigen met ILS, verbod op nachtvluchten).

De veiligheid versterken en de criminaliteit terugdringen

- Misdadigheid en criminaliteit in onze Gemeente verder blijven terugdringen.
- Behoud van een lokaal toegankelijk commissariaat en versterkte aanwezigheid van nabijheidspolitie ook na de federaal besliste eenmaking van de Brusselse politiezones.
- Prioritaire aanpak van drugshandel, diefstal en geweld, huiselijk geweld en cybercriminaliteit.
- Het park van bewakingscamera's uitbreiden met een budget van 75.000€/jaar.
- Voortzetting van het antikraakplan en preventie van illegale bewoning.
- Nadruk op verkeersveiligheid (snelheidsremmers installeren, twee nieuwe radars op gemeentelijk wegnnet indien toestemming van de politie, beveiligingsplannen rond scholen).
- Nieuwe dynamiek van de BIN's (Buurtinformatienetwerken).

Voortzetting en voltooiing van "een nieuw elan" voor de Moderne Wijk

- Stedenbouwkundige vergunning aangevraagd voor herinrichting van de openbare ruimtes in 2025, start van de werkzaamheden in 2026-2027.



- Stedenbouwkundige vergunning aangevraagd voor de verwezenlijking van het Huis van Initiatieven en Solidariteit, met sportzalen en een polyvalente zaal in 2025, start van de werken in 2026-2027.
- Uitwerken van het project rond een nieuw kinderdagverblijf en handelszaken die door de Gemeente worden beheerd.
- Meerjarige "participatieve begroting", ter ondersteuning van initiatieven van burgers en verenigingen, bepaald door en voor bewoners.
- Lancering van de computerruimte om de digitale kloof te verkleinen.
- Oprichting van een autonoom gemeentebedrijf voor een beter beheer van de investeringen.
- Ontwikkeling van sport- en sociale activiteiten om de samenhang te versterken.

Verbeteren van de mobiliteit en een betere organisatie van het parkeren

- Voorzetting van het "Lokaal Mobiliteitscontract" (4 miljoen euro) in overleg met de burgers om een coherent en aangepast verkeersplan voor Berchem West op te stellen, zonder heksenjacht op de auto. Eens de diagnose gesteld, werken we in 2025 de antwoorden op de problemen uit en leggen die vervolgens voor aan de inwoners.
- Fietspaden aanleggen, fietsrekken, fietsboxen en laadpalen plaatsen zonder parkeerplaatsen op te offeren.
- Invoering, vanaf januari 2026, van de "groene zone" naar het voorbeeld van onze buurgemeenten: behoud van gratis parkeren voor omwonenden, gereguleerd parkeren voor bezoekers, zodat zij langer dan twee uur kunnen parkeren. Meer weten....
- We blijven gewestprojecten met een negatieve impact op onze gemeente verder bestrijden of trachten de controle over de investeringen te krijgen, vb.:
 - het project van heraanleg van de Keizer Karellaan, waardoor een deel van de Gentsesteenweg eenrichtingsverkeer wordt.
 - Het project van het Vlaams Gewest om afrit 12 van de ring zonder duidelijke reden, te schrappen.

- Beter openbaar vervoer in onze gemeente.
- We vragen een tunnel in de Nestor Martinstraat, gefinancierd door Infrabel, om eindelijk de overweg te doen verdwijnen; de doorgang voor auto's en fietsers blijft behouden en deze overweg - waar vanwege het gevaar eenrichtingsverkeer moest worden ingevoerd - wordt veiliger gemaakt.
- We vragen de vervanging van de rails door nieuwe, geluidsarme rails in de Koning Albertlaan te financieren en bepaalde negatieve aspecten van het Schweitzerplein op het vlak van het verkeer te corrigeren (verlenging van de tramperrons van lijn 9 door de MIVB).

Versterken van de middelen voor ons OCMW en ontwikkelen van onze "sociale vallei"

- De dotatie van het OCMW verhogen ondanks de budgettaire beperkingen.
- De werking waarborgen van de nieuwe onderneming "Work@Berchem" die inzet op het creëren van werkgelegenheid;
- De strijd tegen kinderarmoede opvoeren (onderwijsmateriaal, nieuwe woningen voor eenoudergezinnen).
- Innovatieve projecten voortzetten: thuisbezorging van maaltijden met elektrische fietsen, gepersonaliseerde digitale begeleiding, aangepaste zorg voor bewoners van het woonzorgcentrum. De banden tussen gemeente en OCMW versterken.

Ondersteuning van kinderen, jongeren, senioren, sport en dierenwelzijn

- Nieuwe plaatsen creëren in de kinderopvang en de vrije inrichtende macht actief ondersteunen zodat de poorten van de nieuwe middelbare school tegen de start van het schooljaar 2026-2027 kunnen openzwaaien.
- Behoud van schoolondersteuning en investeringen in gemeentescholen (inrichting van nieuwe klaslokalen, volledige renovatie van de gymzaal van de school "Les Glycines", renovatie van het paviljoen van de school 7 étoiles, bouw van een bijkomende overdekte speelplaats

voor de Openveld-school, vervanging van verouderde verwarmingsketels, aanschaf van computerapparatuur).

- Voortzetting van de financiering van het Jeugdhuis.
- Een echt sportbeleid voeren om onze inwoners aan te moedigen regelmatig aan lichaamsbeweging te doen, wat goed is voor de gezondheid, om de diversiteit van het sportaanbod te garanderen en sport optimaal toegankelijk te maken. Het vastgoedbeheer loskoppelen van het sportbeleid door de uitbating van het sportcentrum in de Lusthuizenstraat vanaf 1 juli 2026, na een openbare aanbesteding, in concessie te geven aan een externe exploitant.
- Aanpassing van de tarieven voor vakantiecampjes en speelpleinwerking om beter aan te sluiten bij de werkelijke kosten; toch willen we ze betaalbaar houden, en zullen inwoners van Berchem voorkeurtarieven krijgen.
- Voor onze senioren blijven we gevarieerde activiteiten aanbieden tegen aangepaste tarieven, aangezien deze sinds 2015 niet meer zijn herzien. Deze aanpassing zal met mate worden doorgevoerd om een inclusief, toegankelijk en kwalitatief aanbod te behouden. De Consultatieve Seniorenraad zal zijn rol als schakel en waakhond blijven vervullen. We zullen ook ons intergenerationeel beleid versterken door middel van gezamenlijke activiteiten voor jongeren en senioren, met name rond theatervoorstellingen voor onze twee taalgemeenschappen.
- Steun aan de vzw Sociale cohesie van Sint-Agatha-Berchem, die als doel heeft de banden tussen generaties te versterken, isolement te doorbreken en sociale inclusie te bevorderen.
- Zich inzetten voor dierenwelzijn, onze inspanningen voortzetten om een "diervriendelijke gemeente" te blijven, meer ruimte voor honden creëren met een vierde locatie in de Moderne Wijk en sterilisatie van katten en vaccinatie aanmoedigen.

Gezelligheid in onze gemeente bevorderen en versterken

- Behoud van evenementen die mensen samenbrengen: kermissen, kerstmarkt, Berchem Summer, Podium op het Voorplein, aperitieven voor de Berchemnaren...
- Steun aan het Franstalig cultureel centrum en het Visueel Festival Visuel. Aanpassing van het programma om het beter toegankelijk te maken voor het grote publiek.
- Oprichting van een commerciële incubator in Berchem om toekomstige handelaars te ondersteunen. De handelsruimten beheren als eigenaar voor een betere kwaliteit en grotere diversiteit van het handelsaanbod.
- Ontwikkeling van de door de Gemeente beheerde wekelijkse vrijdagmarkt met een vernieuwd aanbod (bioproducten, streekproducten) en beter doordachte locaties om er een gezellige, moderne en aantrekkelijke plek van te maken. In de "testfase" zal de woensdagmarkt doorgaan in de buurt van het Voorplein.
- Behoud van het systeem van winkelcheques en vrijstelling van belasting voor kleine en middelgrote handelszaken.

Omkadering van de herwaardering van de stationswijk en stimulering van de woningbouw

- Omvormen van de stationsbuurt (die 10% van ons grondgebied uitmaakt!) tot een duurzame, evenwichtige en levendige wijk op mensenmaat.
- Ondersteuning van de bouw van nieuwe kwaliteitswoningen (meer dan 700 in de komende 5 tot 10 jaar afhankelijk van de projecten die met privéspelers worden uitgewerkt) met respect voor de leefomgeving.
- Herinrichting van het Stationsplein, zodat het een echte leefruimte wordt, een gastvrije, gezellige plek die wordt heraangelegd met het oog op openheid naar de andere wijken. Nagaan of de Gemeente het oude station kan overnemen op voorwaarde dat de NMBS een projectoproep lanceert en dat de voorwaarden aantrekkelijk zijn.

Aan dit project hangt een prijskaartje vast en dus zijn er middelen nodig. En die lagen niet voor het grijpen!

Een bijzonder gespannen begrotingscontext

Zoals overal in Brussel staat de financiële situatie van de gemeente onder druk. Dit is het gevolg van een reeks factoren:

- Explosieve kostenstijging: in enkele jaren tijd zijn de loonkosten met 28 % gestegen, met name als gevolg van opeenvolgende indexeringen; de energierekeningen zijn sterk gestegen (+400.000 alleen al voor 2024); en de dotaties aan het OCMW (+6,6 %) en de politiezone (+9,36 %) blijven toenemen.
- Daling van de belastinginkomsten: met name als gevolg van een veranderend demografisch profiel.
- Onderfinanciering van onze politiezone door de federale overheid: Brussel-West is de vijfde zone van het land qua bevolking... maar de 57e qua dotatie! Alles wat niet door het Federale niveau wordt gefinancierd moet door de 5 gemeenten van de politiezone West waar Sint-Agatha-Berchem deel van uitmaakt, worden voorzien.

Bovendien wordt onze Gemeente benadeeld door de wijze waarop het Gewest de middelen tussen de gemeenten verdeelt. Het Grondwettelijk Hof



bevestigde dat onze Gemeente niet billijk wordt behandeld, maar de Gewestregering paste het totale bedrag dat aan de gemeenten wordt toegekend, noch het mechanisme waarmee ze de middelen over de gemeenten verdeelt niet aan. Sint-Agatha-Berchem is daarmee een van de slechtst gefinancierde gemeenten van het Gewest, met een algemene dotatie aan de gemeenten (ADG) die aanzienlijk lager ligt dan die van vergelijkbare of kleinere gemeenten: tussen 2 en 5 miljoen minder op jaarbasis! Naar aantal inwoners is Sint-Agatha-Berchem de 3de grootste gemeente van de 5 van het noordwesten van Brussel, maar is wat de door het Gewest toegekende middelen betreft (ADG) hekkensluiter, na Ganshoren en Koekelberg die nochtans kleiner zijn!

In het licht van deze uitdagingen weigerde de gemeente om voor de gemakkelijke weg te kiezen: geen afbouw van de openbare dienstverlening, geen toegevingen op het vlak van levenskwaliteit, maar wel een begroting die strikt, moedig en verantwoord is opgesteld.

Drastisch terugschroeven van onze uitgaven, de opcentiemen op de belasting uit arbeid laag houden, en de onroerende voorheffing beperkt optrekken!

Om het begrotingsevenwicht in stand te houden zonder de toekomst in gevaar te brengen, heeft de gemeente verschillende maatregelen genomen:

- Verlaging van de werkingskosten: -20 % in tal van diensten (communicatie, festiviteiten, jeugd, bibliotheken, enz.).
- Niet-vervanging van ongeveer 10 voltijdse equivalenten binnen de administratie.
- Versterking van het zoeken naar subsidies: bijna 10 miljoen euro voorzien in 2025 aan externe inkomsten!

We hebben besloten om de personenbelasting (PB) te stabiliseren op 6,5 opcentiemen, waarmee we onze verbintenis nakomen om het inkomen uit arbeid niet zwaarder te belasten. Deze belasting werd in 2024 zelfs verlaagd; we plukken daar nu de vruchten van en wensen die gunstige dynamiek voor werkende gezinnen te behouden. We hopen dat onze gemeentelijke financiën ons zullen toelaten dit pad verder te bewandelen.

We hebben echter geen andere keuze dan de opcentiemen op de onroerende voorheffing (OV) te verhogen van 3.190 naar 3.690 opcentiemen. Deze verhoging komt neer op gemiddeld 18 euro per maand voor een gemiddeld kadastraal inkomen van 1.520 euro in Sint-Agatha-Berchem. We wijzen erop dat er voor grote gezinnen kortingen bestaan, bepaald volgens aantal kinderen.

Ons doel blijft om de belastingdruk in de komende jaren te stabiliseren of zelfs te verlagen, zodra de financiële omstandigheden dat toelaten. Tegelijkertijd zullen we onze belangen bij het Gewest blijven verdedigen voor een eerlijkere verdeling van de dotaties en blijven we zoeken naar duurzame oplossingen om een begrotingsevenwicht te waarborgen.





Zone Verte à Berchem-Sainte-Agathe: plus de places pour les riverains, sans changer leurs habitudes

FR À partir de janvier 2026, Berchem-Sainte-Agathe fait évoluer sa politique de stationnement pour répondre aux réalités du terrain.

Face aux difficultés croissantes pour se garer près de chez soi, à l'augmentation du trafic lié à la recherche d'une place et à la pression exercée par les communes voisines déjà passées ou en train de passer en zone verte, nous adaptons notre système. Les Communes du nord-ouest se concertent donc pour avoir une même politique de stationnement, comme souvent réclamé!

Ce qui ne change pas pour vous, habitants:

- Si vous avez une carte riverain, vous continuez à stationner gratuitement dans votre quartier ou dans toute la commune selon votre zone. Rien à faire, rien à changer!
- Vous pourrez toujours utiliser une "carte visiteurs" comme aujourd'hui pour accueillir votre famille ou vos amis, avec les mêmes démarches qu'actuellement.

Ce qui change pour les non-résidents:

- Les «visiteurs» de nos habitants, les clients de nos commerces, les participants à nos activités et festivités, les personnes qui viennent travailler chez nous, bénéficieront de plus de souplesse

Groene zone in Sint-Agatha-Berchem: meer parkeerplaatsen voor de inwoners, zonder hun gewoonten te veranderen

NL Vanaf januari 2026 past Sint-Agatha-Berchem haar parkeerbeleid aan om beter in te spelen op de realiteit ter plaatse

We passen ons systeem aan omdat het steeds moeilijker wordt om dichtbij huis een parkeerplaats te vinden, het zoekverkeer toeneemt en naburige gemeenten al zijn overgeschakeld op groene zones of daar momenteel mee bezig zijn. De gemeenten in het noordwesten overleggen daarom om een uniform parkeerbeleid te voeren, zoals vaak wordt gevraagd!

Wat blijft hetzelfde voor jullie, de bewoners:

- Als je een bewonerskaart hebt, kan je nog steeds gratis parkeren in je wijk of in de hele gemeente, afhankelijk van je zone. Je hoeft niets te doen of te veranderen!
- Je kan nog steeds een bezoekerskaart gebruiken om familie of vrienden te ontvangen, met dezelfde procedures als vandaag.

Wat verandert er voor niet-bewoners:

- De 'bezoekers' van onze inwoners, de klanten van onze handelszaken, de deelnemers aan onze activiteiten en evenementen, en de mensen die bij ons komen werken, zullen van meer flexibiliteit kunnen genieten. Ze zullen overdag

et pourront stationner en journée le temps qu'ils veulent au lieu des deux heures maximum actuellement: ils ne devront plus déplacer leur voiture toutes les deux heures comme en zone bleue, et pourront gérer leur stationnement plus simplement et plus longtemps.

- Le stationnement sera payant, à régler via SMS, application ou horodateur.
- L'heure de fin de stationnement payant sera fixée en concertation avec nos communes voisines. Dans tous les cas, pas de paiement la nuit et le dimanche.
- Moins de voitures ventouses, plus de places disponibles pour ceux qui en ont besoin.
- Les formules Shop & Go seront renforcées et ajustées pour encourager les achats de proximité. Ces emplacements gratuits et limités dans le temps cesseront après la fermeture des commerces, afin de libérer les places pour les riverains en soirée.

Et les recettes de cette réforme?

Elles serviront à financer des projets de mobilité, d'aménagement et d'amélioration de l'espace public, au bénéfice direct des Berchemois!

zo lang kunnen parkeren als ze willen, in plaats van de huidige maximumduur van twee uur. Ze hoeven hun wagen niet langer om de twee uur te verplaatsen zoals in de blauwe zone, en zullen hun parkeertijd eenvoudiger en voor een langere periode kunnen beheren.

- Zij zullen moeten betalen om te parkeren, via sms, app of parkeermeter.
- Het einduur van het betalend parkeren zal in overleg met onze buurgemeenten worden vastgelegd. In geen geval is er betaling's nachts en op zondag.
- Er zullen minder voertuigen vast komen te zitten in de parkeercirculatie, waardoor er meer plaatsen vrijkomen voor wie ze echt nodig heeft.
- De Shop & Go-regelingen worden versterkt en aangepast om lokaal winkelen te stimuleren. Deze gratis parkeerplaatsen met tijdsbeperking verdwijnen na sluitingstijd van de winkels, zodat er 's avonds meer ruimte is voor de buurtbewoners.

En de opbrengsten van deze hervorming?

Die worden gebruikt om mobiliteitsprojecten te financieren en de publieke ruimte te ontwikkelen en te verbeteren — ten voordele van alle Berchemnaren!

Carte riverain*:

1ère carte : 37 €/an

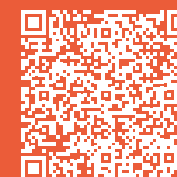
2ème carte : 140 €/an

Carte visiteur

(tarif au code):

2,50 € pour 4h30 de stationnement

6,70 € par jour (de 9h à 21h)



* Le tarif de la carte n'avait pas été augmenté depuis plus de dix ans.

Bewonerskaart*:

1e kaart : €37/jaar

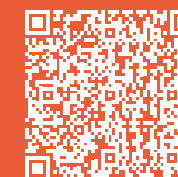
2e kaart : €140/jaar

Bezoekerskaart

(tarief via code):

€2,50 voor 4u30 parkeren

€6,70 per dag (van 9u tot 21u)



* Het tarief van de kaart was al meer dan tien jaar niet verhoogd.

Le complexe sportif communal de la Rue des Chalets en concession dès 2026: un changement pour mieux soutenir le sport à Berchem

FR Boucler notre budget pour 2025 dans un cadre pluriannuel jusqu'en 2027 a été un exercice très difficile vu l'explosion de nos coûts salariaux suite à l'inflation et énergétiques. Nous avons voulu d'abord réduire nos dépenses et voir comment mieux gérer nos infrastructures en réduisant drastiquement leurs coûts. Or, notre constat est que la gestion de notre complexe sportif communal mobilise aujourd'hui une part très importante de nos ressources humaines et financières: près de 470 000 euros de coût par an. Les recettes ne couvrent qu'une très petite partie. Ce fonctionnement, devenu trop lourd et trop coûteux, freine nos capacités à renforcer l'offre sportive dans toute la commune.

Nous n'avons donc pas eu le choix et avons pris une décision importante: à partir du 1er juillet 2026, la commune de Berchem-Sainte-Agathe mettra en concession l'exploitation de son centre sportif, via un appel public.

Nous savons que cette décision peut susciter des interrogations légitimes parmi les Berchemois, les clubs et les nombreuses associations qui utilisent chaque semaine notre complexe sportif communal. Mais ce changement de mode de gestion ne signifie pas un désengagement de la commune, bien au contraire: il s'agit de recentrer notre énergie sur ce qui compte vraiment — la politique sportive — plutôt que sur la gestion quotidienne des bâtiments et l'occupation des terrains. Nous nous sommes

inspirés d'un exemple qui fonctionne: le Centre sportif B.Sports, qui est notre propriété, est géré par un exploitant externe et assure des rentrées financières à notre Commune.

Un choix pour mieux piloter la politique sportive

Mener une vraie politique sportive, ce n'est pas gérer des murs ou des salles. C'est créer les conditions pour que chaque Berchemois, quel que soit son âge ou ses moyens, puisse pratiquer une activité physique régulière, bénéfique pour la santé. C'est garantir la diversité des disciplines sportives proposées, soutenir nos clubs locaux et encourager les pratiques émergentes.

Ce qui va changer, et ce qui ne changera pas

- **La commune restera propriétaire** du site et des infrastructures.
- **Elle conservera la maîtrise de la politique sportive**, fixée dans un cahier des charges précis.
- **L'opérateur concessionnaire devra respecter des engagements stricts:**
 - Qualité des installations,
 - Accessibilité des prix,
 - Diversité des disciplines,
 - Réaménagement d'une cafétéria accessible au public.

Notre volonté, claire, est de protéger les clubs existants: aucun club ne sera mis à l'écart. La mise en concession permettra également une meilleure gestion du site au quotidien, avec plus de souplesse pour les usagers.

Une transition budgétaire accompagnée

Pour réduire le déficit structurel et rapprocher les prix de ceux des communes voisines, les tarifs d'accès, seront ajustés à la hausse dès le 1er juillet 2025, avec une augmentation raisonnable de 50 % jusqu'en juin 2026. Ces tarifs resteront parmi les plus bas de la Région. Mais nous veillerons à ce que le sport reste accessible à toutes les familles berchemoises: les crédits consacrés aux chèques sports seront fortement augmentés afin de compenser cette hausse et préserver l'égalité d'accès.

Nous avons rencontré les clubs sportifs pour les écouter et leur présenter notre projet, en présence du Bourgmestre, de l'Echevin des Sports et de l'Echevin des Propriétés communales. Pour

rappel, nous avons déployé des investissements conséquents ces dernières années **pour améliorer la qualité des infrastructures**, avec l'aide de la Région:

- **Rénovation complète des vestiaires et sanitaires** du complexe sportif.
- **Relamping LED des terrains de football extérieurs**, pour une meilleure visibilité et une réduction de la consommation énergétique.
- **Remplacement des revêtements des terrains extérieurs et des anciens terrains de tennis**, avec un nouveau sol adapté à diverses pratiques (en cours).

D'autres investissements à court terme sont malgré tout prévus par la commune pour garantir des infrastructures de qualité. Nous devons assurer le fonctionnement optimal du Centre par une interaction constante avec les utilisateurs.

Het sportcomplex in concessie vanaf 2026: een verandering om sport in Berchem beter te ondersteunen

NL Het budget voor 2025 afsluiten binnen een meerjarencader tot 2027 was een bijzonder moeilijke oefening, gezien de explosieve stijging van onze loon- en energiekosten door de inflatie.

We hebben er eerst voor gekozen om onze uitgaven te verlagen en na te gaan hoe we onze infrastructuur beter kunnen beheren door de kosten ervan drastisch te verminderen. Onze vaststelling is echter dat het beheer van ons gemeentelijk sportcomplex vandaag een zeer groot deel van onze personele en financiële middelen opsloort: bijna 470.000 euro per jaar. De inkomsten dekken slechts een heel klein deel daarvan.

Deze werking, die te zwaar en te duur is geworden, remt onze mogelijkheden af om het sportaanbod in de hele gemeente te versterken.

We hadden dus geen andere keuze en hebben een belangrijke beslissing genomen: vanaf 1 juli 2026 zal de gemeente Sint-Agatha-Berchem de exploitatie van haar sportcentrum in concessie geven via een openbare oproep.

We weten dat deze beslissing legitieme vragen kan oproepen bij de Berchemnaren, de sportclubs en de vele verenigingen die wekelijks gebruik maken van ons gemeentelijk sportcomplex. Maar deze wijziging in het beheer betekent geenszins dat de gemeente zich terugtrekt — integendeel: het gaat erom onze energie te richten op wat echt telt — het sportbeleid en de bezetting van de terreinen — in plaats van op het dagelijkse beheer van gebouwen.

We hebben ons laten inspireren door een succesvol voorbeeld: het sportcentrum B.Sports, dat eigendom is van de gemeente, wordt beheerd door een externe exploitant en levert financiële inkomsten op voor onze gemeente.

Een keuze met het oog op een beter sportbeleid

Een echt sportbeleid voeren is iets anders dan muren of zalen beheren. Het gaat erom omstandigheden te scheppen waarin elke inwoner van Sint-Agatha-Berchem, ongeacht zijn leeftijd of middelen, regelmatig aan lichaamsbeweging kan doen, wat goed is voor de gezondheid. Om de diversiteit van het sportaanbod te garanderen, onze lokale clubs te ondersteunen en nieuwe praktijken aan te moedigen.

Wat gaat veranderen – en wat niet gaat veranderen

- **De gemeente blijft eigenaar** van het terrein en de infrastructuur.
- **Zij behoudt de zeggenschap over het sportbeleid**, dat in een nauwkeurige eisenbundel is vastgelegd.
- **De concessiehouder moet strikte verbintenissen naleven:**
 - Kwaliteit van de installaties,
 - Toegankelijke prijzen,
 - Diversiteit van de disciplines,
 - Herinrichting van een cafetaria waar het publiek terecht kan.

De concessie zal ook zorgen voor een beter dagelijks beheer van de site, met meer flexibiliteit voor de gebruikers.

Een begeleide budgettaire overgang

Om het structurele tekort te verkleinen en de tarieven in lijn te brengen met die van de omliggende gemeenten, worden de toegangstarieven – die momenteel tot de laagste van het Gewest behoren – vanaf 1 juli 2025 aangepast met een redelijke verhoging van 50 % tot juni 2026.

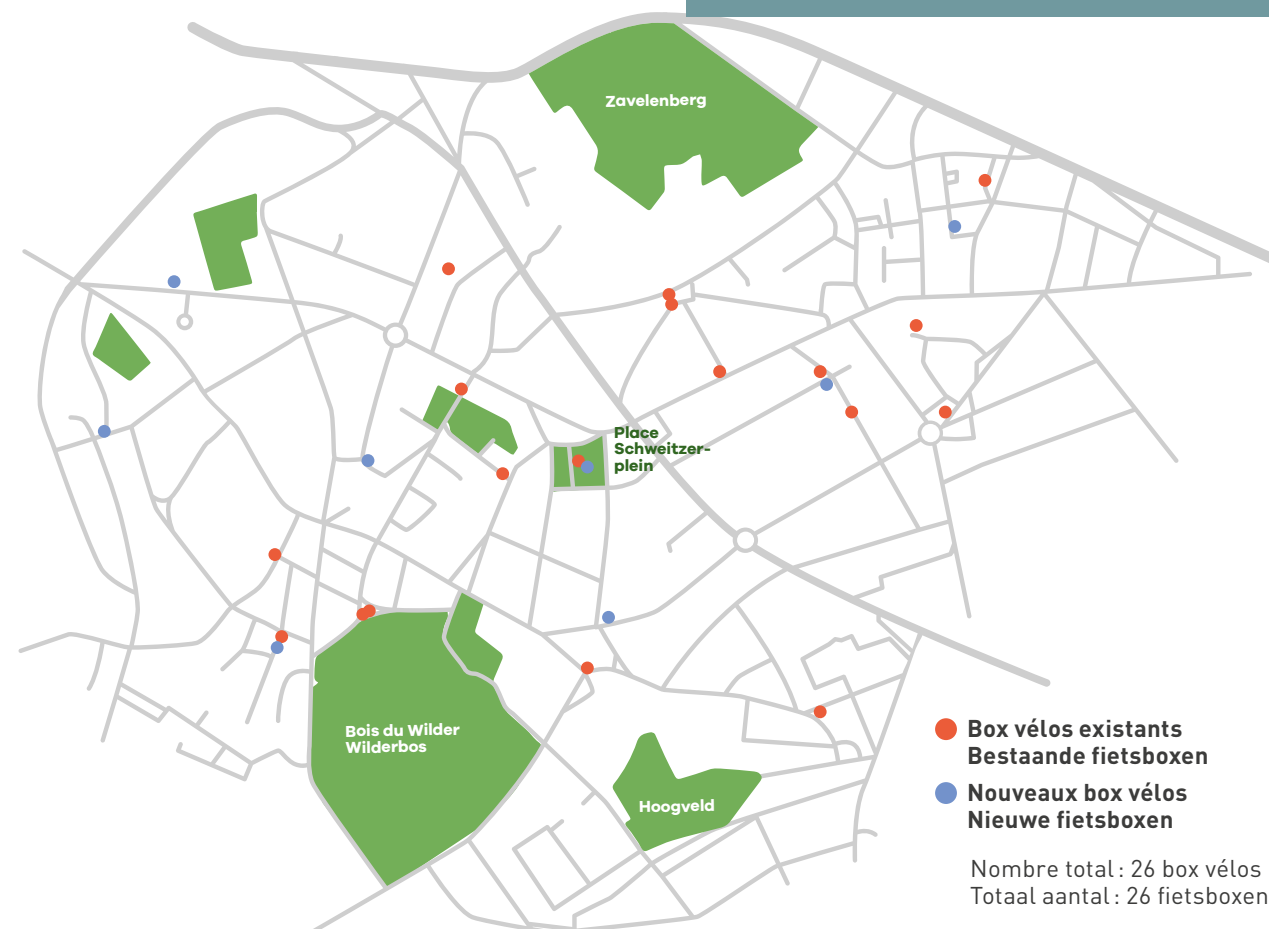
Maar we zullen ervoor zorgen dat sport toegankelijk blijft voor alle Berchemse gezinnen: de middelen voor sportcheques worden fors verhoogd om deze stijging te compenseren en de gelijke toegang te waarborgen.

We hebben de sportclubs ontmoet om naar hen te luisteren en ons project voor te stellen, in aanwezigheid van de Burgemeester, de Schepen van Sport en de Schepen van Gemeentelijke Eigendommen. Ter herinnering: de afgelopen jaren hebben we, met steun van het Gewest, aanzienlijk

geïnvesteed om de kwaliteit van de infrastructuur te verbeteren:

- Grondige renovatie van de kleedkamers en sanitaire voorzieningen van het sportcomplex.
- LED-verlichting van de buitensportvelden, voor een betere zichtbaarheid en lager energieverbruik.
- Vervanging van de ondergrond van de buitenterreinen en de oude tennisvelden, met een nieuwe vloer geschikt voor diverse sporten (lopend).

We moeten zorgen voor een optimale werking van het Centrum door voortdurende interactie met de gebruikers.



Berchem-Sainte-Agathe élargit son offre de box vélos

FR De nouvelles box vélos ont été installées à Berchem-Sainte-Agathe durant le courant du mois de juin. Sachant qu'un box vélos peut stationner 5 vélos, ce ne sont pas moins de 40 nouvelles places disponibles pour les Berchemois qui sont de plus en plus nombreux à faire la demande auprès de Cycloparking pour un emplacement. Ces nouveaux box ont été placés sans que presque aucune place de stationnement pour les voitures ait été retirée.

Notre territoire compte désormais 26 box vélos mais il y a encore 75 demandes de Berchemois en attente auprès de cycloparking. Cela prend du temps car il est essentiel pour la commune d'étudier et d'analyser correctement les futurs emplacements opportuns pour installer ces box afin de garantir le stationnement suffisant pour les automobilistes.

Sint-Agatha-Berchem breidt zijn aanbod van fietsboxen uit

NL Nieuwe fietstrommels zijn in de loop van juni geplaatst in Sint-Agatha-Berchem. Aangezien één fietsenbox plaats biedt aan 5 fietsen, zijn er nu maar liefst 40 extra plaatsen beschikbaar voor Berchemnaren, die steeds vaker een aanvraag indienen bij Cycloparking voor een plek. Deze nieuwe fietsenbox zijn geplaatst zonder dat er bijna geen parkeerplaatsen voor auto's werden verwijderd.

Ons grondgebied telt nu 26 fietsenbox, maar er zijn nog steeds 75 aanvragen van Berchemnaren in behandeling bij Cycloparking. Het proces neemt tijd in beslag, want het is voor de gemeente essentieel om de toekomstige locaties zorgvuldig te bestuderen en te analyseren, zodat er voldoende parkeergelegenheid voor automobilisten gegarandeerd blijft.

Survol aérien: le combat continue!

FR Depuis plusieurs années nous menons un combat, en collaboration avec les communes de Jette et de Ganshoren pour limiter les nuisances dues au survol aérien au-dessus de notre commune. En 2023, le Conseil communal avait voté une motion pour:

- L'interdiction des vols de nuit de 22h à 7h du matin ;
- L'usage exceptionnel de la piste 07L pour les atterrissages pour raison de sécurité et de santé ;
- La limitation des mouvements annuels de l'aéroport à 220.000 (aujourd'hui quasiment 200.000), en ce compris la suppression des vols de courte distance et faciliter la promotion des alternatives de transport à l'avion qui ont un moindre impact environnemental ;
- Le soutien à la demande d'interdiction, à Brussels Airport, de certaines catégories d'avions dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur modèle ou de leur vétusté et une diminution des niveaux individuels de bruit.

Pour rappel, les trois communes se trouvent en zone 0 et ne sont pas censées être impactées par le survol intempestif. Cependant au mois d'avril, 20% des atterrissages se sont faits sur la piste 07L en survolant donc notre commune. L'usage de cette piste est censé être exceptionnel et seulement 22,5% et 34% des atterrissages se sont fait via les pistes préférentielles 25L et 25R. En cause une

application erronée des normes de vents. Nous craignons cet été une plus forte fréquentation de la piste 07L étant donné que la piste 07R/25L sera fermée du 12 juillet au 27 août et la piste 01/19, qui croise la 07R/25L, sera fermée du 2 au 12 août.

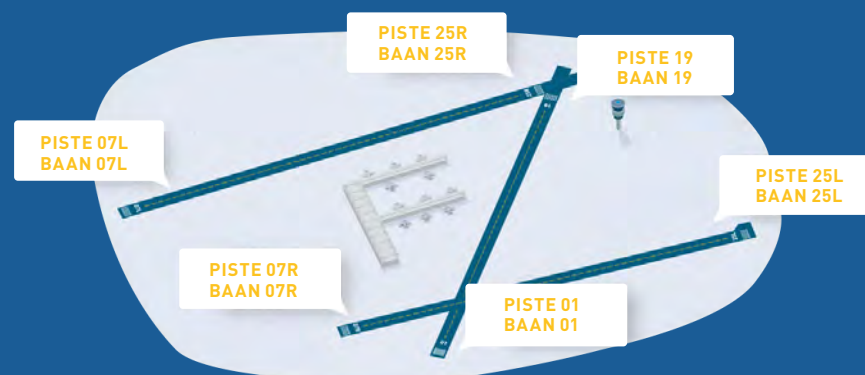
En octobre 2023, en front commun, nous avons obtenu une rencontre avec le cabinet du Ministre Maron et obtenu l'installation d'un sonomètre à Jette le plus près possible de la piste d'atterrissage 07L de l'aéroport de Bruxelles-national. Bruxelles environnement procède à des essais avant l'installation en bonne et due forme afin de recueillir des données fiables et précises.

Nous avons demandé un rendez-vous au nouveau Ministre fédéral de la Mobilité, avec la commune de Jette et de Ganshoren afin d'évoquer avec lui le calcul correct des normes de vent qui ferait en sorte que les avions n'atterrissent plus de manière intempestive sur la piste 07L. Le Collège a visité le site de l'aéroport pour mieux comprendre et appréhender son fonctionnement.

À Woluwe-Saint-Lambert un sonomètre a été placé et les données enregistrées par ce dernier sont sans appel. Les nuisances sont officiellement reconnues et constituent une preuve pour poursuivre les compagnies aériennes en infraction. Un jugement a été rendu et considère que les infractions commises affectent de manière importante le sommeil et le bien-être des habitants.

Cette décision chez nos confrères conforte la position du Collège et renforce la nécessité d'agir pour cette nuisance qui affecte la santé et le bien-être des Berchemois.

BERCHEM-SAINTE-AGATHE
SINT-AGATHA-BERCHEM



Luchtlucht: de strijd gaat verder!

NL Al jarenlang strijden we, samen met de gemeenten Jette en Ganshoren, tegen de hinder van het luchtverkeer boven onze gemeente. In 2023 keurde de Gemeenteraad een motie goed met de volgende eisen:

- Het verbod op nachtluchten tussen 22u en 7u;
- Het uitzonderlijke gebruik van baan 07L voor landingen om redenen van veiligheid en gezondheid;
- De beperking van het jaarlijkse aantal vliegbewegingen tot 220.000 (tegenwoordig bijna 200.000), inclusief het schrappen van kortereafstandsvluchten en het promoten van milieuvriendelijkere vervoersalternatieven;
- Steun voor het verbod op bepaalde vliegtuigtypen op Brussels Airport, waarvan de geluidsemissie bepaalde drempels overschrijdt door hun model of ouderdom, en een verlaging van de individuele geluidsniveaus.

Ter herinnering: de drie gemeenten bevinden zich in zone 0 en zouden in principe niet getroffen mogen worden door overmatig vliegverkeer. Toch gebeurde in april 20% van de landingen via baan 07L, wat dus betekent dat deze vliegtuigen over onze gemeente vlogen. Het gebruik van deze baan zou uitzonderlijk moeten zijn, terwijl slechts 22,5% en 34% van de landingen via de voorkeursbanen 25L en 25R plaatsvonden. De oorzaak ligt in een foutieve toepassing van de windnormen.

We vrezen voor een toename van het gebruik van baan 07L deze zomer, aangezien baan 07R/25L

gesloten zal zijn van 12 juli tot 27 augustus en baan 01/19, die de vorige kruist, gesloten zal zijn van 2 tot 12 augustus.

In oktober 2023 hebben we samen met Jette en Ganshoren een ontmoeting afgedwongen met het kabinet van minister Maron. We kregen toen de toezegging dat er een geluidsmeter geïnstalleerd zou worden in Jette, zo dicht mogelijk bij baan 07L van Brussels Airport. Leefmilieu Brussel voert momenteel testmetingen uit om betrouwbare en nauwkeurige gegevens te verzamelen voor een definitieve installatie.

We hebben een afspraak gevraagd met de nieuwe federale minister van Mobiliteit, samen met de gemeenten Jette en Ganshoren, om de correcte berekening van de windnormen te bespreken. Dit moet voorkomen dat vliegtuigen nog langer onterecht landen op baan 07L. Het College heeft de luchthaven bezocht om de werking beter te begrijpen en te kunnen inschatten.

In Sint-Lambrechts-Woluwe werd intussen een geluidsmeter geplaatst en de geregistreerde gegevens laten niets aan duidelijkheid te wensen over. De hinder wordt officieel erkend en dient als bewijsmateriaal om luchtvaartmaatschappijen die de regels overtreden, juridisch aan te pakken. Een rechterlijke uitspraak bevestigde dat de overtredingen een aanzienlijke impact hebben op de nachtrust en het welzijn van de bewoners.

Deze beslissing bij onze bureaus versterkt de positie van het College en benadrukt de noodzaak om op te treden tegen deze overlast, die de gezondheid en levenskwaliteit van de Berchemnaren schaadt.

Une nouvelle procédure d'atterrissage guidée par les satellites (plutôt que sur base de balises au sol) est enfin décidée à l'essai pour cet été: nous espérons qu'elle représentera moins de nuisances pour les habitants.

Een nieuwe landingsprocedure, geleid door satellieten (in plaats van op basis van bakens op de grond), wordt deze zomer eindelijk op proef ingevoerd: we hopen dat ze minder hinder voor de bewoners met zich mee zal brengen.

Chasse aux œufs
Eieren jacht > 20.04



Buitenspeeldag > 23.04



Marché Senteurs & Saveurs
Markt Geuren & Smaken > 10.05



Apéro des Berchemois
Apero van de Berchemnaren > 16.05



Fêtes des voisins
Dag van de buren > 23.05



Fermeture de la sortie 12 du Ring: la commune dit NON



FR La possible fermeture de la sortie 12 du Ring inquiète à juste titre de nombreux Berchemois. Si aucun changement n'est prévu avant 2030, la commune de Berchem-Sainte-Agathe tient à rappeler son opposition à cette mesure, dont les conséquences seraient réelles pour l'accessibilité de notre territoire.

Un calendrier encore long, mais une mobilisation déjà active

Le permis d'urbanisme n'a pas encore été délivré. L'enquête publique côté flamand s'est terminée le 18 mai et la commune a rendu son avis. Les travaux à l'échangeur 13 ne débuteraient qu'en 2026, pour une durée de 4 à 5 ans. Pendant ce chantier, la sortie 12 resterait ouverte. Sa fermeture n'interviendrait donc au plus tôt qu'en 2030.

Une fermeture qui pénaliserait Berchem-Sainte-Agathe

Les autorités flamandes justifient cette suppression par la multiplication des sorties sur un tronçon court du Ring, ce qui créerait des problèmes de sécurité, et par le fait que la sortie 12 avait été pensée pour desservir un hôpital... jamais construit.

Mais pour notre commune, la fermeture de cette sortie limiterait l'accessibilité du territoire, tant pour les habitants que pour les services ou les visiteurs. À tout le moins, nous pensons que la montée vers le Ring devrait être maintenue, afin de préserver une certaine fluidité de déplacement.

La commune n'est pas restée spectatrice

Nous avons :

- adressé dès 2021 un courrier officiel à la Ministre flamande compétente, pour exiger une concertation entre Régions et la création d'une « communauté métropolitaine » qui n'a jamais vu le jour (conçue pour discuter de ce genre de situation qui affecte plusieurs Régions) ;
- adopté une motion au Conseil communal exprimant notre refus de la fermeture de la sortie 12 ;
- pris une décision formelle au Collège communal demandant le maintien de l'accessibilité de la commune via le Ring ;

- rencontré à plusieurs reprises les représentants de "Werken aan de Ring". Lors de ces rencontres, le Bourgmestre et les échevins compétents ont systématiquement réaffirmé, sans ambiguïté, l'opposition de Berchem à cette fermeture. Les consultants présents ont pris acte de cette position.

Une réunion d'information, à laquelle vous êtes conviés, aura lieu le 24 septembre 2025 à la Salle des Fêtes, avenue du Roi Albert 33 à 19h00 en présence des responsables du projet.

Inscription via le qr code ou le site www.werkenaandering.be/agenda

Quel impact pour Berchem-Sainte-Agathe ?

Les premières simulations montrent que le report de trafic se ferait principalement sur les sorties 11 (Robert Dansaertlaan) et 13 (chaussée de Ninove). De manière générale, les études montrent qu'une partie du trafic baisse naturellement de 10% à court terme et jusqu'à 20% à long terme (phénomène d'évaporation). Selon elles, une part du trafic actuel utiliserait la sortie uniquement pour remonter aussitôt sur le Ring — un usage considéré comme dangereux.

Cela dit, la commune reste vigilante : si la fermeture devait malgré tout être confirmée, des aménagements seront étudiés dans le cadre du Contrat Local de Mobilité "Berchem Ouest" pour protéger les axes sensibles comme l'avenue du Roi Albert, l'avenue du Hunderenveld ou l'avenue Charles-Quint.

Et la montée vers le Ring ?

La commune regrette que la possibilité de monter sur le Ring via la sortie 12 ne soit pas conservée. Mais la suppression de cette sortie pourrait également réduire le trafic de transit que la commune avait déjà anticipé, notamment en mettant une partie de la rue de Dilbeek à sens unique. Ces aménagements pourront être adaptés si nécessaire.



Inscrivez-vous à la réunion d'information du 24 septembre
www.werkenaandering.be/agenda

Afrit 12 van de Ring afgesloten: de gemeente zegt NEE

NL De mogelijke sluiting van afrit 12 van de Ring baart veel Berchemnaren terecht zorgen. Ook al is er voor 2030 geen wijziging gepland, wil Sint-Agatha-Berchem haar verzet tegen deze maatregel duidelijk maken. De gevolgen voor de bereikbaarheid van ons grondgebied zouden immers aanzienlijk zijn.

Een lange timing, maar de mobilisatie is al begonnen

De stedenbouwkundige vergunning is nog niet afgeleverd. Het openbaar onderzoek aan Vlaamse kant liep af op 18 mei en de gemeente heeft haar advies bezorgd. De werken aan het knooppunt 13 zouden pas in 2026 starten en 4 tot 5 jaar duren. Tijdens deze werf blijft afrit 12 open. Een sluiting zou dus ten vroegste in 2030 plaatsvinden.

Een sluiting die Sint-Agatha-Berchem benadeelt

De Vlaamse autoriteiten rechtvaardigen deze afschaffing door te wijzen op het grote aantal op- en afritten op een kort stuk van de Ring, wat veiligheidsproblemen zou veroorzaken, en op het feit dat afrit 12 oorspronkelijk bedoeld was voor een ziekenhuis... dat er nooit is gekomen.

Maar voor onze gemeente zou de sluiting van deze afrit de toegang tot het grondgebied beperken, zowel voor de inwoners als voor de diensten en bezoekers. Minstens, we denken dat, zou de oprit naar de Ring behouden moeten blijven, om een zekere verkeersdoorstroming te garanderen.

De gemeente blijft niet aan de zijlijn staan

Wij hebben :

- vanaf 2021, een officieel schrijven gestuurd naar de bevoegde Vlaamse minister om overleg tussen de Gewesten en de oprichting van een metropolitische gemeenschap - die er nooit gekomen is - te eisen ;
- een motie goedgekeurd in de gemeenteraad waarin we ons verzet tegen de sluiting van afrit 12 uitdrukken ;
- een formeel besluit genomen in het College van Burgemeester en Schepenen waarin we vragen om de bereikbaarheid van de gemeente via de Ring te behouden ;

- meerdere keren overleg gehad met vertegenwoordigers van "Werken aan de Ring". Bij deze ontmoetingen hebben de burgemeester en de bevoegde schepenen telkens ondubbelzinnig het verzet van Berchem tegen deze sluiting herhaald. De aanwezige consultants hebben hiervan akte genomen ;

Een informatieavond, waarvoor u uitgenodigd bent, zal plaatsvinden met de aanwezigheid van de projectverantwoordelijke op 24 september 2025 om 19u00 in de Feestzaal, Koning Albertlaan 33.

Inschrijven via de qr code of op website www.werkenaandering.be/agenda

Wat betekent dit voor Sint-Agatha-Berchem?

De eerste simulaties tonen aan dat het verkeer zich vooral zou verplaatsen naar afritten 11 (Robert Dansaertlaan) en 13 (Ninoofsesteenweg). Studies tonen een daling van 10% op korte termijn en tot 20% op lange termijn. Volgens deze studies zou een deel van het huidige verkeer de afrit enkel gebruiken om meteen weer op de Ring te rijden — een gebruik dat als gevaarlijk wordt beschouwd.

Toch blijft de gemeente waakzaam: mocht de sluiting toch worden bevestigd, dan zullen er maatregelen worden onderzocht in het kader van het Lokaal Mobiliteitscontract "Berchem West" om gevoelige assen zoals de Koning Albertlaan, Hunderenveldlaan of de Groot-Bijgaardenstraat te beschermen tegen overdreven verkeersverschuivingen.

En de oprit naar de Ring?

De gemeente betreurt dat de mogelijkheid om via afrit 12 de Ring op te rijden, niet behouden blijft. Maar het schrappen van deze afrit zou ook kunnen leiden tot minder doorgaand verkeer, dat de gemeente al eerder heeft vooruitgelopen op, onder meer door een deel van de Dilbeekstraat eenrichtingsverkeer te maken. Deze ingrepen kunnen indien nodig worden aangepast.



Schrijf u in voor de informatievergadering van 24 september.
www.werkenaandering.be/agenda

Les travaux à Berchem-Sainte-Agathe, où en sommes-nous ?

FR Dans les prochains mois, nos équipes et certains prestataires externes procéderont à des travaux sur les voiries communales et régionales. Découvrons ces travaux et leur(s) raison(s) !

Hoever staan we met de werken in Sint-Agatha-Berchem ?

NL In de loop van de komende maanden zullen onze teams en een aantal externe dienstverleners werken uitvoeren aan de wegen van de gemeente en van het gewest. Hierna een overzicht van die werken en de onderliggende redenen ervoor !



Scan me

Chaussée de Zellik

Update: L'expert judiciaire a remis ses conclusions. Deux entreprises ont été mandatées par le propriétaire du terrain pour évaluer les solutions techniques envisageables.

Zeelksesteenweg

Update: De gerechtsdeskundige heeft zijn conclusies overgemaakt. Twee bedrijven zijn door de eigenaar van het terrein aangesteld om de mogelijke technische oplossingen te onderzoeken.



Chantier Institut Herlin Kasterlinden

- Arrivée des camions par rue de Grand-Bigard en passant par la Drève des Maricolles, Auguste Denie.
- Départ des camions par rue Mathieu Pauwels et rue du Zenith pour reprendre rue Grand-Bigard.

Timing : maintenant - août 2026

Werf van het Herlin Instituut - Kasterlinden

- Aankomt van vrachtwagen : via de Groot-Bijgaardenstraat, via Maricollendreef en Auguste Deniestraat.
- Vertrek van de vrachtwagen : via de Mathieu Pauwelsstraat en de Zenitstraat om terug te keren naar de Groot-Bijgaardenstraat.

Timing : nu - augustus 2026

Ralentisseurs

Rue de Ganshoren 21
Rue Openveld 54 & 175
Rue des combattants 41

Timing : début jusqu'à fin juillet

Verkeersdrempels

Ganshorenstraat 21
Openveldstraat 54 & 175
Strijdersstraat 41

Timing : begin tot eind juli



Ralentisseurs

Rue des combattants 23
Rue de Dilbeek

Timing : jusqu'à fin Août

Verkeersdrempels

Strijdersstraat 23
Rue de Dilbeek

Timing : tot eind augustus



Rue de Dilbeek

- Réaménagement des trottoirs et de la chaussée

Entre rue Auguste Denie et rue Grand-Bigard - Tussen Auguste Denie en Groot-Bijgaardenstraat

Timing Phase 1 : mai 2025 - juillet 2025
Phase 2 : info à suivre.

Dilbeekstraat

- Vernieuwen van voetpaden en rijweg

Tussen Auguste Denie en Groot-Bijgaardenstraat

Timing fase 1 : mei 2025 - juli 2025
Fase 2 : meer info volgt nog.



Route fermée

Impact très faible ou nul (travaux ponctuels, ne gênant pas la sécurité de passage)

Impact moyen (travaux de courte durée, pouvant gêner ponctuellement la circulation)

Impact fort (travaux de longues durées, étalés dans le temps, nécessitant une ou plusieurs déviations)

Radars dont un radar tronçon sur la chaussée de Gand entre la rue Openveld et l'avenue de Selliers de Moranville. Radar tronçon = La vitesse maximale de 30km/h doit être respectée sur l'entièreté de la distance

'T Pasrel Nouvelle construction d'un établissement d'intérêt collectif

Timing : juin 2025 - décembre 2026

'T Pasrel Nieuwbouw van een inrichting van algemeen belang

Timing : juni 2025 - december 2026



Weg afgesloten

Bijzonder weinig of geen hinder (ad hoc werken, die geenszins de doorgang of de veiligheid in het gedrang brengen)

Matige hinder (werken van korte duur, die soms het verkeer kunnen belemmeren)

Sterke hinder (werken van lange duur, ingedeeld in fases, waarbij een of meerdere omleidingen moeten worden voorzien)

Flitspalen waarvan een trajectcontrole op de Gentsesteenweg tussen de Openveldstraat en de de Selliers de Moranvilleaan. Trajectcontrole = De maximale snelheid van 30km/u moet over de hele afstand worden nagekomen.

Votre trottoir, votre responsabilité? Ce qu'il faut savoir

FR Dans notre commune nous mettons un point d'honneur à préserver la sécurité et la propreté de l'espace public. En tant que citoyen et conformément au Règlement Général de Police, vous avez aussi votre rôle à jouer!

Quelles sont vos obligations?

- Maintenir les trottoirs et accotements en bon état de propreté (désherbage et enlèvement des déchets).
- Par temps de neige ou de verglas, dégager ou rendre non glissants les trottoirs sur une largeur minimale de 1.50 mètre.
- Dégager les feuilles mortes en automne quand il fait humide pour éviter d'avoir des trottoirs glissants.

Le non-respect de ces obligations peut entraîner une amende administrative.

Qui prend en charge la réparation des trottoirs?

La commune prend en charge la réparation des dégradations normales et des dommages constatés sur les trottoirs. Toutefois, elle peut demander au riverain de réparer le trottoir à ses frais si les dégâts résultent d'un défaut d'entretien ou d'un usage inadéquat. C'est notamment le cas après des travaux réalisés par le riverain, le passage d'un véhicule motorisé, ou encore en cas de dégradations causées par les racines d'un arbre ou d'un arbuste planté par ses soins.

La propreté et la sécurité de notre commune est l'affaire de tous.

Le désherbage peut se faire sans produits chimiques: un mélange d'eau chaude et de vinaigre peut suffire pour les petites surfaces.

Uw stoep, uw verantwoordelijkheid? Wat u moet weten

NL In onze gemeente hechten we veel belang aan de veiligheid en netheid van de openbare ruimte. Als burger hebt u, volgens het Algemeen Politiebesluit, ook een rol te spelen!

Wat zijn uw verplichtingen?

- Het voetpad en de bermen in goede staat van netheid houden (onkruid wieden en afval verwijderen).
- Bij sneeuw of ijzel: het voetpad vrijmaken of strooien zodat het over een minimale breedte van 1,50 meter niet glad is.
- We raden aan om in n de herfst de natte bladeren opruimen om gladde trottoirs te vermijden.

Het niet naleven van deze verplichtingen kan leiden tot een administratieve boete.

Wie herstelt beschadigde voetpaden?

De gemeente staat in voor het herstellen van normale slijtage en schade aan de voetpaden. Echter kan zij de eigenaar van het aanpalende perceel vragen om het voetpad op eigen kosten te herstellen als de schade het gevolg is van slecht onderhoud of onjuist gebruik. Dit is bijvoorbeeld het geval na werken uitgevoerd door de eigenaar, het passeren van een motorvoertuig, of schade veroorzaakt door wortels van een boom of struik die door hem geplant zijn.

De netheid en veiligheid van onze gemeente is ieders verantwoordelijkheid.

Onkruid bestrijden kan zonder chemische producten: een mengsel van heet water en azijn volstaat vaak voor kleine oppervlakten.



L'entretien des arbres et des haies: une responsabilité partagée

Het onderhoud van bomen en hagen: een gedeelde verantwoordelijkheid

FR Afin de garantir la sécurité de tous, il est essentiel que chaque propriétaire ou locataire veille à l'entretien des arbres et haies bordant sa propriété. Un bon entretien permet d'éviter les nuisances, d'améliorer la visibilité sur la voie publique et de prévenir tout risque de chute de branches.

Quelles sont les règles à respecter?

- Tailler régulièrement les haies.
- Élaguer les branches des arbres qui pourraient obstruer la visibilité, gêner le passage ou représenter un danger.
- Veiller à ce qu'aucune végétation ne masque les panneaux de signalisation ou n'empiète sur l'espace public.

Quand et comment intervenir?

- La taille et l'élagage doivent être effectués régulièrement, en fonction de la croissance de la végétation.
- Privilégiez les périodes hors nidification des oiseaux (d'octobre à février) pour ne pas perturber la faune locale.
- L'élimination des déchets verts doit être faite dans le respect des règles communales: compostage, collecte ou dépôt en déchetterie.

En cas de non-respect? Si l'entretien n'est pas assuré et que la végétation représente un danger ou une gêne pour la sécurité publique, la commune peut intervenir pour effectuer les travaux. Dans ce cas, les frais seront réclamés au propriétaire.

NL Om de veiligheid van iedereen te garanderen, is het essentieel dat elke eigenaar of huurder instaat voor het onderhoud van de bomen en hagen die zijn of haar eigendom afbakenen. Goed onderhoud helpt hinder te voorkomen, verbetert het zicht op de openbare weg en vermindert het risico op vallende takken.

Welke regels moeten worden nageleefd?

- Hagen regelmatig te snoeien.
- De takken van bomen te snoeien die het zicht kunnen belemmeren, de doorgang kunnen hinderen of een gevaar kunnen vormen.
- Ervoor te zorgen dat geen enkele begroeiing verkeersborden bedekt of het openbaar domein binnendringt.

Wanneer en hoe moet u ingrijpen?

- Snoeien en bijknippen moeten regelmatig gebeuren, afhankelijk van de groei van de vegetatie.
- Voer deze werken bij voorkeur uit buiten het broedseizoen van vogels (van oktober tot februari), om de lokale fauna niet te storen.
- Groenafval moet worden verwerkt volgens de gemeentelijke richtlijnen: composteren, aanbieden voor ophaling of naar het recyclagepark brengen.

Wat bij niet-naleving? Als het onderhoud niet wordt uitgevoerd en de begroeiing een gevaar of hinder vormt voor de openbare veiligheid, kan de gemeente ingrijpen om de werkzaamheden uit te voeren. In dat geval worden de kosten aan de eigenaar aangerekend.



Une dégradation, un problème sur la voirie?
Signalez-le en quelques clics sur Fix My Street.
Een beschadiging of probleem op de weg?
Meld het in een paar klikken via Fix My Street.



Opération propreté! La commune à pied d'œuvre Operatie Netheid! De gemeente is aan het werk



FR Depuis des années nous nous battons contre les incivilités liées à la propreté de notre commune afin de la rendre propre et agréable à vivre pour tous les Berchemois.

Concernant les problèmes de dépôts clandestins le long de l'avenue de Hunderenveld en Région flamande, nous avons depuis deux ans des contacts réguliers avec la commune de Dilbeek pour trouver des solutions. Nous avons fait installer des barrières et des plots. Et récemment nous vous annonçons que le terrain jouxtant l'avenue a été acheté par Province du Brabant-Flandre, qui va l'aménager en un espace vert.

Depuis le mois de janvier, nous menons des opérations coup de poing et c'est à peu près 90 amendes qui ont été délivrées pour des dépôts de sacs et de déchets non autorisés dans les poubelles publiques ainsi que des dépôts clandestins. Cela

représente un montant de 30.000 €. Des recherches minutieuses sont effectuées afin de retrouver et sanctionner les responsables de ces insalubrités.

Nous rappelons que les poubelles publiques sont exclusivement destinées aux petits déchets (emballages, mouchoirs, papiers, canettes, etc.). Les sacs contenant des déchets ménagers doivent être évacués via la collecte en porte-à-porte ou déposés dans les conteneurs prévus à cet effet. Des contrôles sont opérés et des amendes délivrées.

Nous remercions nos ouvriers communaux qui travaillent dur afin de rendre notre commune plus belle et plus propre.

NL Al jarenlang strijden we tegen de overlast en het gebrek aan netheid in onze gemeente, om Berchem schoon en aangenaam te maken voor alle inwoners.

Wat betreft de sluikstorten langs de Hunderenveld-laan in het Vlaamse Gewest, hebben we sinds twee jaar regelmatig contact met de gemeente Dilbeek om oplossingen te vinden. We hebben barrières en paaltjes laten plaatsen. Onlangs kondigden we aan dat het terrein naast de laan werd aangekocht door de provincie Vlaams-Brabant, die het zal omvormen tot een groenzone.



Sinds januari voeren we gerichte acties, en er werden ongeveer 90 boetes uitgeschreven voor het illegaal deponeren van zakken en afval in openbare vuilnisbakken, evenals voor sluikstorten. Dit vertegenwoordigt een bedrag van 30.000 euro. Er wordt nauwgezet onderzoek gedaan om de verantwoordelijken op te sporen en te bestraffen.

We herinneren eraan dat openbare vuilnisbakken uitsluitend bedoeld zijn voor klein afval (verpakkingen, zakdoekjes, papier, blikjes, enz.). Huishoudelijk afval moet via de huis-aan-huisophaling worden afgevoerd of in de daarvoor bestemde containers worden gedeponerd.

We danken onze gemeentearbeiders die hard werken om onze gemeente mooier en properder te maken.



Campagne conteneurs Container campagne

FR La campagne conteneurs de mars dernier a encore été un succès. La prochaine campagne se tiendra du 27 au 30 octobre 2025.

Plus d'information sur les dates et les lieux sur www.berchem.brussels

NL De containeractie van afgelopen maart was opnieuw een succes. De volgende campagne vindt plaats van 27 tot en met 30 oktober 2025.

Meer info over data en locaties naar www.berchem.brussels





Soignons nos espaces verts et plaines de jeux Laten we zorg dragen voor onze groenzones en speelpleinen

FR Notre commune est connue pour être l'une des plus verte de la Région de Bruxelles-Capitale. Nous avons à cœur d'offrir aux Berchemois des infrastructures agréables pour tous: des lieux pour faire du sport en extérieur, des plaines de jeux pour tous les âges et dans tous les coins de la commune ainsi que des espaces de détente et de rencontre pour les familles.

Nous tenons cependant à rappeler que ces infrastructures ont un coût et surtout un coût d'entretien. C'est pourquoi nous comptons sur vous pour respecter les parcs et espaces de jeux et de détente.

Sachez que les responsables de dégradations s'exposent à des amendes et au remboursement des réparations pour les dégâts causés.

NL Onze gemeente staat bekend als een van de groenste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. We zetten ons in om de Berchemnaren aangename infrastructuur aan te bieden: buitensportfaciliteiten, speelpleinen voor alle leeftijden verspreid over de hele gemeente, en ontspannings- en ontmoetingsplekken voor gezinnen.

We willen er echter op wijzen dat deze infrastructuur geld kosten — en vooral onderhoud vergen. Daarom rekenen we op u om respectvol om te gaan met onze parken, speelzones en ontspanningsruimtes.

Houd er rekening mee dat wie schade aanricht, zich blootstelt aan boetes en het terugbetalen van de herstelkosten voor de veroorzaakte schade.



**Retrouvez tous nos
espaces naturels, parcs
et aires de jeux sur la
carte ci-dessus
Vind al onze
natuurgebieden,
parken en speelruimten
op de kaart hierboven**

- Espaces naturels et prairies
Natuurgebieden en weiden
- Parcs publics
Openbare parken
- Aires de jeux
Kinderspeelruimten
- Jeux de balle
Balspelen
- Promenade verte
Groene wandeling
- Parc fitness
Fitnesspark

Grande Kermesse Grote kermis 05, 06 & 07/09

Fête Foraine / Foorkramers

Présence des attractions foraines du 5 au 10 septembre sur le parvis Sainte-Agathe, le parking place Roi Baudouin, la rue des Soldats et sur une partie de la place Schweitzer.

Kermisattracties van 5 tot 10 september op het Sint-Agatha Voorplein, de parkeerplaats van het Koning Boudewijnplein, de Soldatenstraat en het gedeelte van het Schweitzerplein.

05/09

14.00

**Ouverture
de la fête foraine
Opening van de kermis**

18.30

**Vernissage Exposition
Vernissage van
de tentoonstelling**

«Animaux»: peintures et sculptures, discours officiel & drink.

Schilderijen en beeldhouwwerken «dieren», officiële toespraak & drink.

19.00

**Animation musicale
Muzikale animatie**

06/09

9.00 > 18.00

**Grande Brocante
Grote rommelmarkt**

10.00 > 18.00

**Exposition
Tentoonstelling**

«Animaux» dans la Salle des fêtes.
«Dieren» in de feestzaal.

11.00 > 18.00

**Village associatif
Verenigingendorp**

Lieu/Plaats:

Rue J.-B. Vandendriesch
JB Vandendrieschstraat

Démonstrations et rencontres avec les associations berchemoises.

Demonstraties en ontmoetingen met plaatselijke verenigingen.

11.00 > 13.00

**Cortège traditionnel
Traditionele optocht**

Ambiance musicale assurée par le Berchem's Music Band et présence de nos géants Victor et Charlotte.

Muzikaal optreden verzorgd door Berchem's Music Band en aanwezigheid van onze reuzen Victor en Charlotte.

13.30 - 17.00

**Brocante vélo
Fiets rommelmarkt**

Lieu/Plaats:

Place Roi Baudouin
Koning Boudewijnplein

14.00 > 17.00

Cortège Folklore Bruxellois



Le BerchemBüüm et leur fanfare avec l'Ordre des Amis du Manneken-Pis.

Folklore bruxellois assuré!

**Plantation de l'arbre: entre
16h30 et 17h00** (à l'angle de la rue Courte et la rue de l'Église)

Folklorestoet van Brussel

BerchemBüüm en hun fanfare met de Ordre des Amis du Manneken-Pis.

Brusselse folklore verzekerd!

**Planten van de boom: tussen
16.30 en 17.00 uur** (op de hoek van de Kortestraat en de Kerkstraat)!

13.30 > 17.00

**Animations de rue
Straatanimaties**



18.30 > 19.30

**Spectacle de feu
Vuurshow**

07/09

10.00 > 17.00

**Petite Brocante
Kleine rommelmarkt**

10.00 > 18.00

**Exposition
Tentoonstelling**

«Animaux» dans la Salle des fêtes

«Dieren» in de feestzaal

14.00 > 17.00

**Animations de rue
Straatanimaties**



**Berchem
brussels**

Exposition Tentoonstelling



Thème / Thema
*Animaux
Dieren*

05 > 07/09
10.00 > 18.00

Vernissage le 05.09 à 18h30
Inhuldiging op 05.09 om 18u30

Salle des Fêtes - Avenue du Roi Albert 33
Feestzaal - Koning Albertlaan 33

Brocante du samedi 06 SEPTEMBRE 2025 de 7h à 18h

Rue Courte - rue de l'Eglise du n° 27 au n°131 (impairs) et du n°50 au n°108 (pairs) + extension derrière De Kroon - rue Vandendriesch – rue Dr Leemans– rue P. Prêser – rue de Grand-Bigard (entre rue Dr Leemans et rue Vandendriesch) – rue J. Mertens

Les habitants **de ces rues (riverains)** sont prioritaires pour l’obtention d’un emplacement **devant** leur habitation jusqu’au **11 août 2025** : inscription **ET paiement**
Dès le **12 août 2025**, l’organisation ne **garantit plus l’emplacement devant l’habitation**.

Pour les non-riverains, l’inscription **ET le paiement** doivent être effectués, au plus tard, pour le **18 août 2025**

Brocante du dimanche 07 SEPTEMBRE de 8h à 17h

Rue Courte– rue Dr Leemans du n° 1 jusqu’au n° 59 (impairs) et le long de l’école et l’église du n° 2 à 20 (pairs) – rue de l’église du n° 2 à 70 (pairs) rue de l’église du n° 27 au 57 (impairs)

Info/contact : pdanloy@berchem.brussels
Point info le jour même : Place du Roi Baudouin (samedi : de 7h à 9h – dimanche : de 8h à 9h).
Arrivée des brocanteurs : samedi : entre 7h et 8h30 – dimanche : entre 8h et 9h. **Pour samedi : après 8h30 et pour dimanche après 9h les emplacements réservés mais non installés seront réutilisés par les organisateurs !**

Tarifs : le samedi 18 € par 3 m : emplacements de 3m, 6m. Maximum 9m par brocanteur. 35€ les 3 m pour les inscriptions le jour même.
Tarifs : le dimanche 13 € par 3 m emplacements de 3m, 6m. Maximum 9m par brocanteur - 25€ les 3 m pour les inscriptions le jour même.

Comment faire :

- Inscription :

a) **ON LINE** sur le site de la commune. <http://berchem.brussels/fr/>
b) **ou** envoyer le talon ci-dessous à **la cellule brocante** par e-mail à brocante-rommel@berchem.brussels
c) **ou** par courrier, adressé à **la cellule brocante**, Av. du Roi Albert, 33 - 1082 Berchem-Ste-Agathe.

- Paiement sur le **compte de la commune** n° de compte BE42 0910 1838 4054.

Les confirmations de réservation seront envoyées à partir du 20 août 2025 !!!

Veuillez consulter notre règlement sur le site www.berchem.brussels

Document à compléter en majuscules SVP

Brocante 06/09/2025 et 07/09/2025

☐ Riverain

☐ Non Riverain

☐ samedi 06

☐ dimanche 07

NOM - PRENOM :

GSM : E-mail :

Adresse :

CP :Localité :

Je réserve : pour samedi mètres (3, 6 ou 9m maximum) – pour dimanche mètres (3, 6 ou 9m maximum)
Je verse : pour samedi€ (18 € par 3 mètres)- pour dimanche € (13 € par 3 mètres)
sur le compte **de la commune**. BE42 0910 1838 4054

☐ Je déclare avoir pris connaissance du règlement et m’y conformer **scrupuleusement**

!!!! IMPORTANT !!!!!

LORS DU PAIEMENT, indiquez lisiblement en communication, le jour souhaité, le NOM utilisé pour la réservation ET un numéro de téléphone pour nous aider à associer votre paiement et votre réservation.

Date et signature:

J'autorise l'administration de Berchem-Sainte-Agathe à utiliser mes données dans le cadre des brocantes organisées à Berchem-Sainte-Agathe. Mes données personnelles ne seront pas communiquées à des tiers et seront traitées conformément à la réglementation applicable en matière de vie privée.

Rommelmarkt van zaterdag 06 SEPTEMBER 2025 van 7u tot 18u

Kortestraat – Kerkstraat nrs 27 tot 131 (oneven) en nrs 50 tot 108 (even) + extensie achter De Kroon – Vandendrieschstraat – Dr Leemansstr. (Met uitzondering van het voor de bouwplaats bestemde gebied) – P. Prêserstraat – Groot-Bijgaardenstraat (tussen de Dr Leemansstraat en de Vandendrieschstraat) – J. Mertenstraat

De bewoners van deze straten (bewoners) hebben voorrang tot het bekomen van een plaats **voor** hun woning tot **11 augustus 2025** inschrijving **EN betaling**
Vanaf 12 augustus 2025, kan de organisatie u geen zekerheid geven voor uw woning te staan.

Voor de niet-bewoners, moeten inschrijving **EN betaling** ten laatste op **18 augustus 2025** geschieden.

Rommelmarkt van zondag 07 SEPTEMBER 2025 van 8u tot 17u

Kortestraat – Dr Leemansstraat nrs 1 tot 43 en langs van de school en de kerk n° 2 tot 20 – Kerkstraat nrs 2 tot 70 en nrs 27 tot 57

Info/contact: pdanloy@berchem.brussels
Infopunt de dag zelf: Koning Boudewijnplein (zaterdag: van 7u tot 9u – zondag : van 8u tot 9u)
Aankomst van de rommelaars: zaterdag tussen 7u en 8u30 - zondag tussen 8u tot 9u. **Voor zaterdag na 8u30 en zondag na 9u gaan de gereserveerde maar niet geïnstalleerde plaatsen terug aan de organisatoren!**

Tarieven: **zaterdag** 18 € per 3 m: plaatsen van 3m, 6m, Maximaal 9m per handelaar. 35€ per 3m voor inschrijvingen op dezelfde dag.
Tarieven: **zondag** 13 € per 3 m: plaatsen van 3m, 6m, Maximaal 9m per handelaar. 25€ per 3m voor inschrijvingen op dezelfde dag.

Praktische regeling:

- Inschrijving:

a) **ON LINE** op de website van de gemeente. <http://berchem.brussels/nl/>
b) **of** door het antwoordstrookje hieronder aan de brocante cel per mail te sturen brocante-rommel@berchem.brussels
c) **of** per post, aan de brocante cel, Koning Albertlaan 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem.

- Betaling op het rekeningnummer van de **gemeente** BE42 0910 1838 4054.

Boekingsbevestigingen worden vanaf 20 augustus 2024 verstuurd

Raadpleeg ons reglement op de website www.berchem.brussels

Document in te vullen in HOOFDLETTERS AUB

Rommelmarkt 06/09/2025 en 07/09/2025

☐ Bewoner

☐ Net-bewoner

☐ zaterdag 06

☐ zondag 7

NAAM – VOORNAAM :

GSM : E-mail :

Adres :

PC : Plaats :

Ik reserveer: **voor zaterdag**:meters (3, 6 of 9m maximaal) - **voor zondag**:meters (3, 6 of 9m maximaal)
Ik betaal: **voor zaterdag**:€ (18€ per 3 meters) **voor zondag**:€ (13€ per 3 meters)
op het rekeningnummer **van de gemeente** BE42 0910 1838 4054

☐ Ik verklaar kennis genomen te hebben van het reglement **en dit strikt toe te passen**

!!!! BELANGRIJK !!!!!

Vermeld **duidelijk** in de communicatie de gebruikte **NAAM** voor de reservering, uw telefoonnummer en de gewenste dag zodat we het verband tussen uw betaling en uw reservering kunnen leggen.

Datum en handtekening

Ik geef aan de gemeente Sint-Agatha-Berchem mijn toestemming om mijn gegevens te gebruiken in het kader van de rommelmarkten georganiseerd in Sint-Agatha-Berchem. Mijn persoonsgegevens zullen niet worden doorgegeven aan derden. Mijn gegevens worden verwerkt overeenkomstig de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.



Appel à bénévoles

FR Le samedi 6 septembre 2025, lors du marché annuel, aura lieu une brocante vélo sur la place Roi Baudouin, à l'arrière de l'église. L'idée est de remettre en circulation des vélos inutilisés, et de rendre le vélo plus accessible à toutes et tous! Un autre enjeu est d'intégrer des acteurs locaux à cet événement. Nous recherchons donc des bénévoles du quartier pour nous aider. Notez que, pour être partenaire à une brocante vélo, il ne faut pas forcément être mécano!

Une demi-heure avant chaque étape de la brocante vélo, CyCLO Lokal prévoit la signature des conventions bénévoles (CyCLO Lokal prendra en charge le défraiement des bénévoles au plafond légal de €40/jour).

Si vous êtes motivé de nous aider, ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter CyCLO Lokal via l'adresse mail lokal@cyclo.org.

Plus d'infos



Meer info



Vrijwilligers gezocht

NL Op zaterdag 6 september 2025, tijdens de jaarmarkt, is er een fietsbrocante op het Koning Boudewijnplein, achter de kerk. Het idee is om ongebruikte fietsen weer in omloop te brengen en fietsen toegankelijker te maken voor iedereen! Eén van onze andere uitdagingen is de plaatselijke actoren zoveel mogelijk bij dit evenement te betrekken. Daarom zijn wij op zoek naar vrijwilligers uit de buurt om ons te helpen. Om vrijwilliger te zijn op een fietsbrocante, hoeft u absoluut geen grote fietsenkenner te zijn!

Een halfuur voor aanvang van elke shift, zal CyCLO Lokal zorgen voor de ondertekening van de vrijwilligersovereenkomsten (CyCLO Lokal zal de onkosten van de vrijwilligers betalen aan het wettelijke tarief van €40/dag).

Als je gemotiveerd bent om te helpen, of als je vragen hebt, contacteer dan CyCLO Lokal via het e-mail adres: lokal@cyclo.org.

Service d'aide numérique gratuit!

FR Vous rencontrez des blocages avec les outils numériques? Vous ne savez pas comment vous connecter à ITSME, récupérer un mot de passe, joindre vos proches via Whatsapp, effectuer des démarches en ligne?

Il existe des solutions gratuites:

- Notre bibliothèque francophone est dotée d'un espace public numérique (EPN). Six ordinateurs sont en accès libre gratuitement moyennant une inscription à la bibliothèque. Des ateliers et des stages y sont organisés et un informaticien peut venir vous aider sur rendez-vous le mercredi matin.
Contact: + 32 (0)2 465 87 90
info@biblioberchem.be
- Le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe propose des permanences avec une informaticienne publique pour les seniors
 - Au centre de jour « Les Hortensias », le lundi de 9h à 12h et le mercredi de 13h à 15h30.
 - À l'épicerie sociale B@bel Hut Market, pour tout public, le mardi de 9h à 11h30.**Contact: Angélique Lemmens - 02/563 36 19**
digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels
- L'ASBL Bibliothèques Sans Frontières Belgique, propose un service d'aide numérique gratuit à domicile.

Comment faire appel à ce service? Appelez le 02/537 98 66

- Le personnel de Bibliothèques Sans Frontières reprend contact avec vous dans les 48h (jours ouvrables) pour fixer un rendez-vous à votre domicile.
- Le rendez-vous sera fixe en semaine, entre 9h et 18h, selon vos disponibilités.

Gratis digitale hulp!

NL Hebt u het moeilijk met digitale tools? Weet u niet hoe u zich moet aanmelden op ITSME, een wachtwoord moet herstellen, contact moet opnemen met uw dierbaren via WhatsApp of online administratie moet doen?

Er bestaan gratis oplossingen:

- Onze Franstalige bibliotheek beschikt over een publiek digitaal toegangspunt (OCR). Zes computers zijn gratis vrij toegankelijk na inschrijving in de bibliotheek. Er worden workshops en stages georganiseerd, en op woensdagvoormiddag kan een informaticus u op afspraak komen helpen.
Contact: +32 (0)2 465 87 90
info@biblioberchem.be
- Het OCMW van Sint-Agatha-Berchem organiseert zittingen met een publieke computerdeskundige voor senioren.
 - In het dagcentrum "Les Hortensias", op maandag van 9u tot 12u en woensdag van 13u tot 15u30.
 - In de sociale kruidenier B@bel Hut Market, voor iedereen toegankelijk, op dinsdag van 9u tot 11u30.**Contact: Angélique Lemmens – 02/563 36 19**
digitalhelp@cpas-ocmwberchem.brussels
- De vzw "Bibliothèques Sans Frontières Belgique" biedt gratis digitale hulp aan huis aan.

Hoe gebruik ik deze service?

Bel 02/537 98 66

- De medewerkers van Bibliothèques Sans Frontières nemen binnen 48 uur (werkdagen) contact met u op om een afspraak bij u thuis te maken.
- De afspraak wordt gemaakt tijdens de week, tussen 9u en 18u, afhankelijk van uw beschikbaarheid.



Isoler votre façade, une bonne idée mais comment faire?

Uw gevel isoleren, een goed idee... maar hoe begin je eraan?

FR L'isolation thermique de votre façade permet d'économiser beaucoup d'énergie et d'argent. En effet, jusqu'à 1/4 de la chaleur d'un bâtiment non isolé s'échappe par la façade.

Isolation intérieure ou extérieure

En cas d'une isolation intérieure, il n'est pas nécessaire de faire une demande de permis d'urbanisme.

Dans le cas d'une isolation extérieure, un permis d'urbanisme doit être introduit. Dans ce cas-là prenez contact avec le service urbanisme de la commune par téléphone au 02/464 04 12 ou 02/464 04 99.

Les primes régionales

Ce sont les primes Renolution. Elles doivent être introduites via le guichet numérique IRISbox.

À savoir : Vous devez d'abord faire réaliser les travaux avant de demander vos primes. Plus d'info sur les différentes catégories sur le site www.renolution.brussels.

À quoi faut-il faire attention?

- Bien se renseigner et se faire aider pour remplir les fiches techniques pour les demandes de primes.
- Vous avez 12 mois après les travaux pour faire votre demande de prime.
- Gardez bien toutes les factures et les papiers concernant les travaux effectués.

Attention ! Tant qu'une décision du nouveau gouvernement sur le système de prime ne sera pas prise, il n'est pas encore possible d'introduire une demande de prime pour des travaux de rénovation avec une facture datée de 2025.



Primes Renolution
Renolution-premies



NL De thermische isolatie van uw gevel helpt u om heel wat energie én geld te besparen. Tot wel een kwart van de warmte van een niet-geïsoleerd gebouw gaat via de gevel verloren.

Binnen- of buitenisolatie

Bij binnenisolatie is geen stedenbouwkundige vergunning nodig.

Bij buitenisolatie moet u wél een stedenbouwkundige vergunning aanvragen. Neem in dat geval contact op met de dienst Stedenbouw van de gemeente via het nummer 02/464 04 12 of 02/464 04 99.

De gewestelijke premies

Bekend als Renolution-premies. Deze moeten worden aangevraagd via het digitale loket IRISbox.

Om weten: u moet de werken eerst laten uitvoeren vóór u de premies aanvraagt. Het bedrag van de premie hangt af van uw inkomenscategorie. Meer informatie over de verschillende categorieën vindt u op www.renolution.brussels.

Waarop moet u letten?

- Informeer u goed en laat u begeleiden bij het invullen van de technische formulieren voor de premieaanvraag.
- U hebt 12 maanden na de werken de tijd om uw aanvraag in te dienen.
- Bewaar alle facturen en documenten met betrekking tot de uitgevoerde werken.

Opgelet ! Totdat de nieuwe regering een beslissing neemt over het premiesysteem, is het nog niet mogelijk om een renovatiebonus aan te vragen voor werk met een factuur gedateerd 2025.

Double procédure d'enregistrement des baux à Bruxelles Dubbele registratieprocedure voor huurcontracten in Brussel

FR Depuis le 1er janvier 2025, l'enregistrement des baux d'habitation en Région de Bruxelles-Capitale doit se faire deux fois! Suite à une divergence de points de vue entre le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le gouvernement fédéral, l'enregistrement des baux de résidence principale situés en Région de Bruxelles-Capitale doit, se faire via IrisNet et via MyRent.

Quels baux sont concernés?

Tous les baux d'habitation signés à partir du 1er janvier 2025, ainsi que les baux existants non encore enregistrés via MyRent doivent être enregistrés sur Irisrent dans les deux mois suivant leur signature.

Qui doit enregistrer le bail?

Le bailleur est responsable de l'enregistrement, mais le locataire ou un tiers (agent immobilier, membre de la famille) peut également le faire. L'enregistrement est gratuit. Pour cela, rendez-vous sur la plateforme Irisrent via Irisbox, remplissez le formulaire et téléchargez le contrat de bail et les annexes. Il est également possible de remplir le formulaire papier et de le transmettre à Bruxelles Logement (Iris Tower, Place Saint-Lazare 2, 1035 Bruxelles).

Pourquoi enregistrer un bail?

L'enregistrement offre une reconnaissance officielle du contrat en cas de litige. Il est également nécessaire pour prolonger le préavis du locataire mais aussi pour appliquer l'indexation.

NL Vanaf 1 januari 2025 moeten huurovereenkomsten voor woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest twee keer worden geregistreerd! Als gevolg van een meningsverschil tussen de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de federale overheid, moeten de huurcontracten van hoofdverblijfplaatsen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voortaan worden geregistreerd via IrisNet en via MyRent.

Welke huurcontracten vallen onder de nieuwe regeling?

Alle huurcontracten voor woningen die worden ondertekend vanaf 1 januari 2025 evenals bestaande huurovereenkomsten die nog niet via MyRent zijn geregistreerd moeten via Irisrent worden geregistreerd binnen twee maanden na ondertekening.

Wie is verantwoordelijk voor de registratie?

De verhuurder is verantwoordelijk voor de registratie, maar de huurder of een derde partij (bijvoorbeeld een makelaar of familielid) kan dit ook doen. De registratie is gratis. Ga hiervoor naar het Irisrent-platform via Irisbox, vul het online formulier in en upload het huurcontract en bijlagen. Jullie kunnen ook een papieren formulier ingediend bij Bruxelles Logement (Iris Tower, Sint-Lazareplein 2, 1035 Brussel).

Waarom een huurcontract registreren?

De registratie biedt officiële erkenning van het contract in geval van een geschil, een geregistreerd contract is vereist om de opzegtermijn van de huurder te verlengen en om de huurprijs te indexeren.

Où se débarrasser de ses déchets chimiques ménagers? Waar kunt u uw huishoudelijk chemisch afval kwijt?

Plus vous triez, mieux nous recyclons

Hoe meer jullie sorteren, hoe beter wij recycleren

Nous récoltons vos petits déchets chimiques ménagers près de chez vous !

We halen uw huishoudelijk klein chemisch afval bij u in de buurt op!



BRUXELLES-PROPRETÉ
NET BRUSSEL
propreté
net.brussels

FR En plus de notre point de dépôt sur le parking communal de l'administration communale de la commune (ouvert les jeudis de 10h00 à 18h00), il existe un service «Proxy Chimik» pour se débarrasser de ses petits déchets chimiques ménagers.

Chaque jour, les camions «Proxy chimik» se déplacent dans Bruxelles-Capitale pour permettre aux habitants de déposer leurs vieux pots de peinture, solvants, piles, huiles usagées et autres objets dangereux.

Ce service fonctionne à dates fixes et reste 45 minutes sur chaque site. Il suffit d'apporter ses déchets dans leur emballage d'origine bien fermé et de respecter les quantités maximales autorisées.

Les prochaines collectes dans notre commune: 24/07 - 25/09 & 27/11

- **16.00 - 16.45:**
Rue du Grand-Pré /Avenue des Myrtes
- **17.00 - 17.45:**
Rue de Grand-Halleux / rue des Soldats
- **18.00 - 18.45:**
Av. M. de Hongrie/Place M. d'Autriche

Contact en cas d'absence du véhicule sur place : 0800/981 81

Si vous habitez à la limite de deux communes, jetez aussi un coup d'œil sur la liste d'adresses de la commune limitrophe.

Plus d'info sur notre site : www.berchem.brussels

NL Naast ons afgiftepunt op de parking van het gemeentebestuur (open op donderdag van 10u tot 18u), is er ook de dienst "Proxy Chimik" voor het inzamelen van klein chemisch huishoudelijk afval.

Elke dag rijden er Proxy Chimik-vrachtwagens rond in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zodat inwoners hun oude verfblikken, oplosmiddelen, batterijen, gebruikte olie en andere gevaarlijke producten kunnen inleveren.

De dienst komt op vaste data en blijft telkens 45 minuten ter plaatse. Het enige wat u moet doen, is uw afval aanleveren in de originele, goed gesloten verpakking en de maximaal toegelaten hoeveelheden respecteren.

Volgende ophaalmomenten in onze gemeente: 24/07 - 25/09 & 27/11

- **16.00 - 16.45 u:**
Weilandstraat / Mirtenlaan
- **17.00 - 17.45 u:**
Halleuxstraat / Soldatenstraat
- **18.00 - 18.45 u:**
M. van Hongarijelaan / M. van Oostenrijkplein

Contact bij afwezigheid van het voertuig ter plaats : 0800/981 81

Woont u op de grens van twee gemeenten? Raadpleeg dan ook de lijst met adressen van de aangrenzende gemeente.

Meer informatie vindt u op onze website : www.berchem.brussels

L'îlot Gisseleire-Versé fête ses 100 ans!

FR Tout au long de l'année 2025, l'îlot Gisseleire-Versé est en fête et organise, avec le soutien de la Région et en partenariat avec la commune, toute une série d'activités et conférences pour raviver la mémoire et imaginer un quartier apaisé et plus sûr où chacun se sent bien.

Savez-vous d'où vient le nom de l'îlot?

Au début du XXe siècle, l'arrivée du tram par la chaussée de Gand en 1905 ouvre la voie au grand plan d'urbanisation de Berchem, porté par Paul Gisseleire et son beau-frère Louis Versé donnant naissance aux larges avenues qui structurent notre commune (Basilique, Koekelberg, Roi Albert, J. Goffin, etc.) et à des avenues résidentielles (Gisseleire-Versé, É. De Meersman, A. De Neuter, etc.), tout autour d'un château disparu, dont les anciennes écuries accueillent aujourd'hui le B.Sports.



De Gisseleire-Versé buurt viert zijn 100-jarige bestaan!

NL Gedurende 2025, viert de Gisseleire-Versé buurt feest en organiseert, met de steun van het Gewest (Vooruit met de wijk) en in samenwerking met de gemeente een reeks activiteiten en conferenties, om het geheugen nieuw leven in te blazen en samen na te denken over een rustiger, veiliger en meer aangename buurt.

Weet u waar de naam van de buurt vandaan komt?

Het begin van de 20e eeuw, de komst van de tram via de Gentssesteenweg in 1905 opent de weg voor het grote stadsplan van Berchem, gedragen door Paul Gisseleire en zijn schoonbroer Louis Versé. Dit plan leidt tot de brede lanen die onze gemeente structureren (Basiliek, Koekelberg, Koning Albert, J. Goffin, enz.) en tot woonwijken (Gisseleire-Versé, É. De Meersman, A. De Neuter, enz.), alles rondom een verdwenen kasteel waarvan de oude stallen nu het B.Sports complex herbergen.



Plus d'info sur l'histoire de l'îlot et sur toutes les activités durant cette année.

Blijf op de hoogte van de activiteiten en de geschiedenis van het wijk via de website en de sociale media.



Partenariat Local de Prévention: comment ça fonctionne?



FR Nous avons interviewé Luc, coordinateur d'un Partenariat Local de Prévention (PLP) à Berchem-Sainte-Agathe. Il nous explique comment les citoyens peuvent, ensemble, renforcer la sécurité et la convivialité dans leur quartier.

Luc, c'est quoi un Partenariat Local de Prévention (PLP)?

Un PLP, c'est un groupe de citoyens d'un même quartier, animé par un coordinateur bénévole, qui s'engagent en collaboration avec la police locale et le service Prévention communal, à échanger des informations pour améliorer la sécurité du quartier.

L'objectif est de rendre les habitants plus vigilants, de prévenir les actes de délinquance, d'adopter les bons réflexes et renforcer le lien entre voisins et la police locale.

À Berchem-Sainte-Agathe, il existe cinq PLP qui couvrent l'ensemble du territoire communal. Attention, les citoyens membres ne remplacent pas la police.

Comment fonctionne concrètement un PLP?

Si un membre observe quelque chose de suspect, il appelle la police (101) et informe ensuite les autres habitants via le groupe de messagerie. Cela permet d'augmenter la vigilance collective en cas de problème dans le quartier.

Qu'est-ce qu'on peut signaler dans le groupe?

Tout ce qui concerne la sécurité du quartier: présence inhabituelle, cambriolage, faux agents, deal de drogues, etc.

Mais on ne donne pas de nom, d'adresse, de plaque d'immatriculation ou de photo de visage. L'idée, c'est d'éveiller l'attention sans pointer du doigt.

Qui fait partie des PLP?

Il y a un policier mandaté qui est le même pour les 5 PLP, un coordinateur et des adjoints, les habitants membres, la fonctionnaire de prévention et son évaluatrice interne.

Et qui peut devenir membre?

Tout habitant motivé et sensible à la sécurité collective de son quartier!

Luc, quel est ton rôle de coordinateur?

En tant que coordinateur, je participe à six réunions par an avec les coordinateurs des autres PLP, la prévention et la police. Je fais le lien entre les membres et les autorités, je transmets les

préoccupations des habitants et nous proposons des actions concrètes: campagnes de sensibilisation et des conseils pour sécuriser sa maison, etc.

Comment tenez-vous les membres informés?

On utilise l'application de messagerie pour les alertes rapides, des emails et une newsletter mensuelle. On y parle de sujets d'actualité liés à la sécurité (vols, escroqueries, etc.). On se retrouve lors d'événements conviviaux comme l'Apéro des Berchemois ou la grande Kermesse de septembre. Une fois par an, se tient l'Assemblée Générale, où l'on partage les chiffres de la sécurité dans la commune et où chacun peut poser ses questions.

Quels projets avez-vous déjà menés?

On a installé des panneaux pour signaler les zones couvertes par un PLP, créé un flyer explicatif, organisé des moments conviviaux entre les différents PLP, rédigé nos newsletters mensuelles et collaboré sur l'implantation de caméras dans certains endroits sensibles.

Comment devenir membre d'un PLP?

C'est très simple, repère quel PLP couvre ta rue, puis contacte le coordinateur. Tu recevras le Règlement d'Ordre Intérieur à signer. Une fois validé, tu seras ajouté au groupe de messagerie Telegram du quartier, et tu pourras participer activement à la vie du PLP.

Service Prévention de la commune:
amarechal@berchem.brussels ou
sbastiaens@berchem.brussels.

Fenêtre fermée contre les courants d'air et contre les malfaiteurs

Venster gesloten, dief uitgesloten



Buurtinformatienetwerk (BIN): Interview met een coördinator

NL We interviewden Luc, coördinator van een Buurtinformatienetwerk (BIN) in Sint-Agatha-Berchem. Hij legt uit hoe burgers samen de veiligheid en de leefbaarheid in hun buurt kunnen verbeteren.

Luc, wat is een Buurtinformatienetwerk (BIN)?

Een BIN is een groep burgers uit dezelfde wijk, geleid door een vrijwillige coördinator, die zich engageren, in samenwerking met de lokale politie en de gemeentelijke preventiedienst, om informatie uit te wisselen ter bevordering van de veiligheid in de buurt.

Het doel is om de bewoners alerter te maken, misdrijven voorkomen, goede reflexen aanleren en de band tussen burens en de lokale politie versterken.

In Sint-Agatha-Berchem zijn er vijf BIN's die het volledige grondgebied van de gemeente dekken. Let op: de leden vervangen de politie niet.

Hoe werkt een BIN concreet?

Als een lid van het BIN iets verdachts opmerkt, belt hij eerst de politie (101). Daarna informeert hij de andere bewoners via de berichtenapp.

Dit systeem verhoogt de collectieve waakzaamheid bij problemen in de wijk.

Wat mag gemeld worden in de groep?

Alles wat te maken heeft met de veiligheid in de buurt: ongebruikelijke aanwezigheid, inbraak, valse agenten, drugshandel, enz.

Maar let op! Geen naam, adres, nummerplaat of gezichtsfoto's. Het doel is om de aandacht te wekken zonder met de vinger te wijzen.

Wie maakt deel uit van het BIN?

Er is een aangestelde politiemann die dezelfde is voor de 5 BIN's, een coördinator en adjuncten, de bewoners-leden, de preventieambtenaar en haar interne evaluator.

En wie kan lid worden?

Elke gemotiveerde inwoner die begaan is met de collectieve veiligheid in zijn of haar buurt!

Luc, wat is jouw rol als coördinator?

Als coördinator neem ik deel aan zes vergaderingen per jaar met de coördinatoren van de andere BIN's, de preventiedienst en de politie. Ik ben de schakel tussen de leden en de autoriteiten, breng de bezorgdheden van de bewoners over en stel concrete acties voor: bewustmakingscampagnes, tips om je woning te beveiligen, enz.

Hoe houden jullie de leden op de hoogte?

We gebruiken een berichtenapp voor snelle meldingen, e-mails en een maandelijkse

nieuwsbrief. Daarin bespreken we actuele veiligheidsthema's (diefstal, oplichting, enz.). We komen ook samen tijdens gezellige evenementen zoals het "Apero van de Berchemnaren" of de grote kermis in september. Eén keer per jaar vindt een Algemene Vergadering waar de criminaliteitscijfers van de gemeente gedeeld worden en waar iedereen vragen kan stellen.

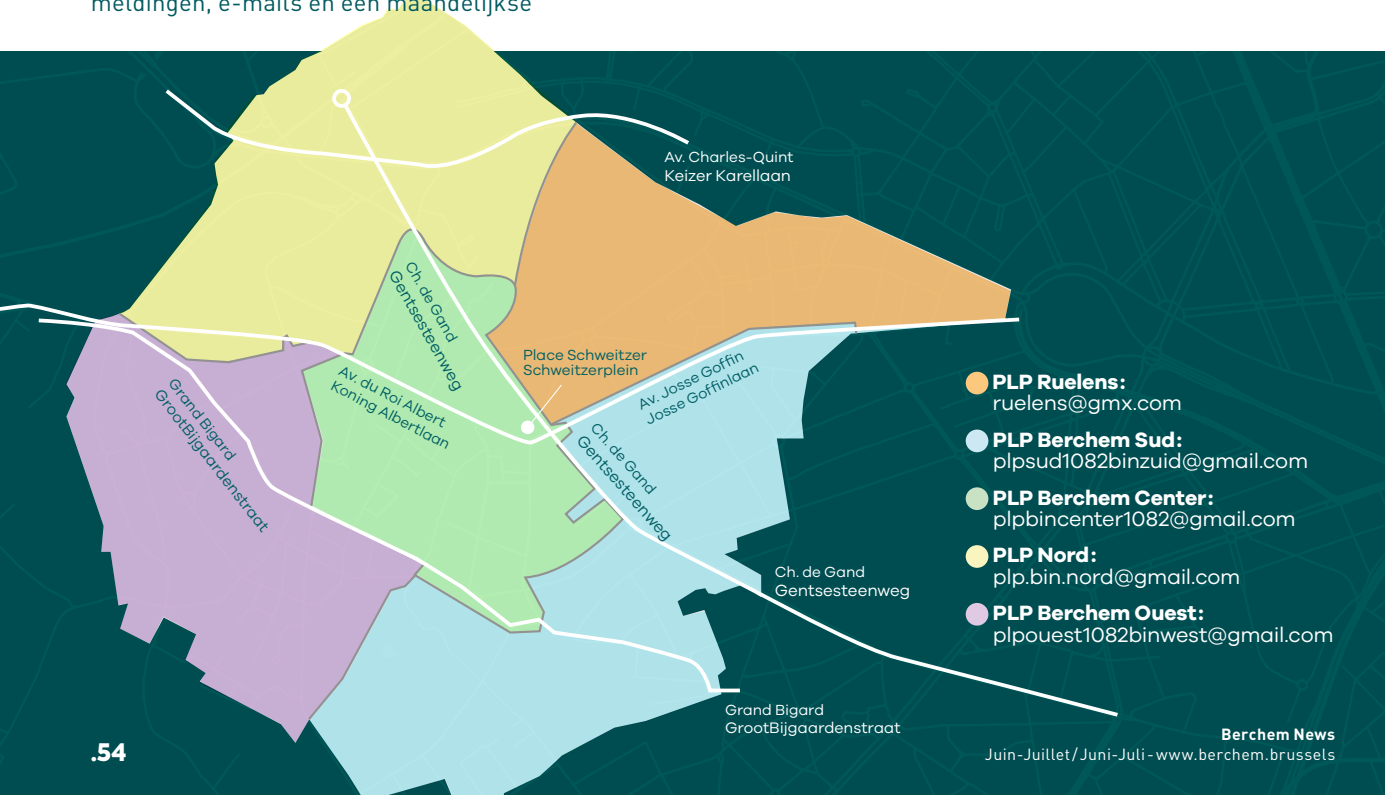
Welke projecten hebben jullie al gerealiseerd?

We hebben borden geplaatst om de zones met een BIN aan te duiden, een informatiefolder gemaakt, gezellige ontmoetingen georganiseerd tussen de verschillende BIN's, onze maandelijkse nieuwsbrieven geschreven en samengewerkt aan de installatie van camera's op gevoelige plekken.

Hoe word je lid van een BIN?

Heel eenvoudig: kijk welke BIN jouw straat dekt, neem contact op met de coördinator. Je ontvangt het huishoudelijk reglement om te ondertekenen. Na goedkeuring word je toegevoegd aan de Telegram-groep van je wijk en kun je actief deelnemen aan het BIN-leven.

Preventiedienst van de gemeente:
amarechal@berchem.brussels of
sbastiaens@berchem.brussels



Coffee with a Cop: un café pour mieux se parler

FR Dans le cadre de sa volonté de renforcer la proximité avec les citoyens, la zone de police Bruxelles-Ouest a lancé l'initiative Coffee with a Cop. Le principe est simple: une petite tente, quelques tables, du café, des croissants... et surtout, des échanges directs entre les habitants et les inspecteurs de quartier.

Organisées dans les cinq communes de la zone, ces rencontres informelles permettent de poser des questions, faire part de ses préoccupations ou simplement discuter dans un cadre détendu. Une manière concrète de rapprocher police et population, en dehors de toute urgence ou tension. Une présence rassurante, un dialogue ouvert... parfois, le changement commence autour d'un café.

Retrouver vos inspecteurs de quartier à Berchem-Sainte-Agathe lors de la Grande Kermesse du 6 septembre !

Coffee with a Cop: een kopje koffie voor een beter gesprek

NL De politiezone Brussel-West wil de band met de burgers versterken en lanceerde daartoe het initiatief Coffee with a Cop. Het principe is eenvoudig: een kleine tent, enkele tafels, koffie, croissants... en vooral een directe gedachtewisseling tussen inwoners en wijkinspecteurs.

Deze informele ontmoetingen worden georganiseerd in de vijf gemeenten van de zone. Ze bieden de mogelijkheid om in een ontspannen sfeer vragen te stellen, zijn bekommernissen te uiten of gewoon een praatje te maken. Een concrete manier om politie en bevolking dicht bij elkaar te brengen, buiten alle nood- en stresssituaties om.

Een geruststellende aanwezigheid, een open dialoog... Soms begint verandering met een kopje koffie.

Ontmoet je wijkinspecteurs in Sint-Agatha-Berchem op 6 september tijdens de grote kermis !



Un potager et un verger collectif au cœur de la Cité Moderne

FR Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable, le Centre d'Écologie Urbaine porte un projet innovant et fédérateur: créer un espace de partage pour et avec les habitants de la Cité Moderne. Un verger et un potager verront prochainement le jour près de l'Ensemble Jean-Christophe (entre la rue Openveld et la rue des Combattants).

Plusieurs ateliers participatifs ont été organisés avec les habitants, An Voets, une paysagiste experte de la Cité Moderne, le Centre d'Écologie Urbaine et des partenaires tels que Le Début des Haricots. Ensemble, ils ont imaginé un aménagement composé de plantes indigènes, vivrières et d'arbustes fruitiers. Cet aménagement se veut à la fois esthétique, nourricier et respectueux de l'écosystème local. À ce jour, les premiers arbustes ont déjà été plantés, marquant le début de la transformation du site.

Le projet prévoit également la mise en place d'un verger collectif et de 12 parcelles individuelles accessibles aux habitants désireux de cultiver leurs propres fruits, légumes ou plantes aromatiques.

Les personnes intéressées par ce projet pour bénéficier d'une parcelle ou simplement prendre part à cette belle aventure collective peuvent s'inscrire dès maintenant par mail à : mhecquet@berchem.brussels

Ce projet illustre concrètement comment l'écologie urbaine peut être un levier de lien social, de sensibilisation environnementale et de réappropriation des espaces publics par les citoyens.

Een collectief project voor gecultiveerde biodiversiteit in het hart van de Moderne Wijk

NL In het kader van het Duurzaam Wijkcontract draagt het Centrum voor Stedelijke Ecologie een innovatief en verbindend project: een ecologische ruimte voor delen creëren, voor en met de bewoners van de Moderne Wijk. Binnenkort wordt er een boomgaard en moestuin aangelegd in de buurt van het Ensemble Jean-Christophe (tussen Openveldstraat en Strijdersstraat).

Er werden verschillende participatieve workshops georganiseerd met bewoners, An Voets, een landschapsarchitecte en experte van de Moderne Wijk, het Centrum voor Stedelijke Ecologie en partners zoals Le Début des Haricots. Samen ontwierpen ze een inrichting met inheemse soorten, eetbare planten en fruitstruiken. Deze inrichting is tegelijk esthetisch, voedzaam en respectvol voor het lokale ecosysteem. Intussen zijn de eerste struiken al geplant, wat het begin markeert van de transformatie van de site.

Het project voorziet ook de aanleg van een collectieve boomgaard en 12 individuele percelen, toegankelijk voor bewoners die hun eigen fruit, groenten of aromatische planten willen kweken.

Geïnteresseerden die een perceel willen verkrijgen of gewoon willen deelnemen aan dit mooie collectieve avontuur, kunnen zich nu inschrijven via e-mail: mhecquet@berchem.brussels

Dit project toont concreet hoe stedelijke ecologie een hefboom kan zijn voor sociale verbondenheid, milieubewustzijn en het herwinnen van publieke ruimte door de inwoners.



SEMAINE DU BIEN-ÊTRE ANIMAL WEEK VAN HET DIERENWELZIJN

13 > 20/09/2025

Save the date



SAMEDI 13.09

Balade découverte gourmande pour nos amis à quatre pattes accompagnés de leurs maîtres.

À cette occasion, chacun pourra découvrir ou re-découvrir les 3 parcs canins de Berchem-Sainte-Agathe. À chacun d'entre eux, une activité ludique sera proposée ainsi qu'une collation à déguster « tous » ensemble.

Une belle après-midi de partage en perspective.

SAMEDI 20.09

10^{ÈME} ÉDITION DE L'ANIMALS' FESTIVAL

Les incontournables activités seront bien présentes.

Démonstration de la brigade canine, concours canin mettant à l'honneur nos plus beaux compagnons, démonstration et initiation du club canin Ouragan, initiation ludique au pistage, espace de jeux pour chiens, sans oublier nos nombreux exposants et l'une ou l'autre surprise.

Cette année un stand sera dédié à la récolte de dons pour un refuge.

Le tout clôturé comme il se doit par un verre de l'amitié.

ENTRE LE 15.09 ET LE 19.09 EN SOIRÉE (DATE À DÉFINIR)

- **Conférence.** Plus d'informations à suivre.

Retrouvez toutes les informations pratiques sur nos réseaux.

ZATERDAG 13.09

Een lekkere wandeling voor onze viervoeters vergezeld van hun baasjes.

Bij deze gelegenheid kan iedereen de 3 hondenparken in Sint-Agatha-Berchem ontdekken of herontdekken. In elk park zal er een leuke activiteit worden voorgesteld en een hapje om "samen" van te genieten.

Een mooie namiddag van delen in het vooruitzicht.

ZATERDAG 20.09

10^{DE} EDITIE VAN HET ANIMALS' FESTIVAL

De onmisbare activiteiten zullen zeker aanwezig zijn.

Demonstratie van de hondenbrigade, een hondenwedstrijd ter ere van onze mooiste metgezellen, demonstratie en introducties van de hondenclub Ouragan, speelse kennismaking met speurwerk, speelruimte voor honden, en niet te vergeten onze talrijke exposanten en de ene of andere verrassing.

Dit jaar zal er een stand zijn gewijd aan het inzamelen van donaties voor een dierenasiel.

Dit alles wordt zoals het hoort afgesloten met een vriendschapsdrankje.

TUSSEN 15.09 EN 19.09 'S AVONDS (DATUM NOG TE BEVESTIGEN)

- **Conferentie.** Meer informatie volgt.

Vind alle praktische informatie op onze netwerken.

Le frelon asiatique De Aziatische hoornaar



Piqûre de rappel sur les bons reflexes

FR Tout d'abord, nous vous rappelons que le frelon asiatique, bien qu'impressionnant, n'est pas agressif hormis à proximité de son nid. Sa piqûre n'est pas plus dangereuse que celles d'autres hyménoptères. Cependant, il est important de rester prudent et de ne pas s'approcher du nid.

Que faire si vous voyez un nid?

N'enlevez ou ne détruisez pas les nids de frelons vous-même. L'utilisation d'insecticides est souvent inefficace et peut s'avérer dangereuse.

- Vous constatez la présence d'un frelon asiatique en vol ? Prenez une photo et encodez votre observation sur le site www.observations.be
- Si le nid se situe sur l'espace public : contactez la commune (Service Environnement - 02 464 04 47).
- Si le nid se situe sur un espace privé : le propriétaire a l'obligation de faire enlever les nids. Il faut donc faire appel à des sociétés spécialisées : www.renature.brussels. Cependant, une neutralisation du nid n'est pas obligatoire si celui-ci se situe à plus de 7m d'un endroit de passage régulier.

En cas de piqûre dans des zones sensibles (nez, bouche, gorge) ou en cas de plus de 50 piqûres, contactez immédiatement le SIAMU au 112.

À ne PAS faire : pièges à noyade « faits maison » (à base de bières, grenadine, vin, etc.) : ces pièges sont dangereux pour la faune sauvage puisqu'il n'y a aucune sélectivité de l'espèce.

Een geheugensteuntje voor de juiste reflexen

NL Allereerst herinneren we u eraan dat de Aziatische hoornaar, hoewel indrukwekkend, niet agressief is tenzij men zich in de buurt van zijn nest bevindt. Zijn steek is niet gevaarlijker dan die van andere vliesvleugeligen. Toch is het belangrijk om voorzichtig te blijven en niet in de buurt van het nest te komen.

Wat te doen als je een nest ziet?

Verwijder of vernietig de nesten van Aziatische hoornaars niet. Het gebruik van insecticiden is vaak ineffectief en kan gevaarlijk zijn.

- Heb je een Aziatische hoornaar in de lucht gezien? Maak een foto en voer je waarneming in op de website www.observations.be.
- Is het nest zich op de openbare ruimte bevindt: Neem contact op met de gemeente (Dienst Milieu - 02 464 04 47).
- Als het nest zich op privéterrein bevindt: de eigenaar is verplicht de nesten van sociale wespen te laten verwijderen. Je moet dus een gespecialiseerd bedrijf inschakelen www.renature.brussels. Een verdelging van het nest is echter niet verplicht als het zich op meer dan 7 meter van een regelmatig gebruikte doorgang bevindt.

Bij een steek in gevoelige gebieden (neus, mond, keel) of meer dan 50 steken, bel onmiddellijk de noodlijn SIAMU op 112.

Wat je niet moet doen: Zelfgemaakte verdrinkingsvallen (met bier, grenadine, wijn, enz.) zijn gevaarlijk voor de wilde fauna, omdat deze vallen geen selectiviteit bieden.



Ecole GO!

Promesse tenue! Suite à un partenariat entre notre commune, le Pouvoir Organisateur GO! et la VGC, une nouvelle école fondamentale néerlandophone, Zavelberg, avec 20 classes, 400 élèves, une crèche de plus de 50 places et une salle de sports est ouverte sur le site de Go!

Place Ruelens.

GO! Basisschool

Beloofte ingelost! Naar aanleiding van een samenwerking tussen onze gemeente, het schoolbestuur GO! en de VGC, is er een nieuwe Nederlandstalige basisschool, Zavelberg, geopend op de GO!-site. De school telt 20 klaslokalen, 400 leerlingen, een crèche met meer dan 50 plaatsen en een sportzaal.

Plus d'infos



Meer info



Animaux sauvages en détresse

Le saviez-vous?

En région bruxelloise, il existe un seul et unique Centre de Soins gratuit pour la Faune Sauvage qui a pour mission d'aider les animaux sauvages en danger, de les soigner, les revalider et les relâcher dans leur espace naturel.

Adresse: Rue de Veeweyde 43, 1070 Anderlecht

Wilde dieren in nood

Wist je dat?

Er is maar één gratis opvangcentrum voor wilde dieren in de Brusselse Gewest. De missie van ons opvangcentrum heeft als doel wilde dieren die in gevaar of gewond zijn, te helpen, te verzorgen, te rehabiliteren en terug los te laten in hun natuurlijke omgeving.

Adres: Veeweydestraat 43, 1070 Anderlecht.

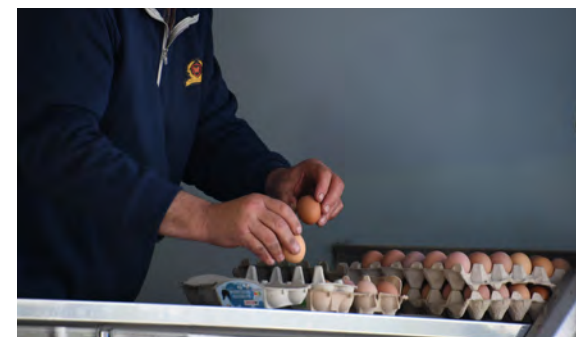


Le marché de l'Allée Verte a déménagé

FR Depuis début avril, le marché de l'Allée Verte a changé de lieu. Désormais, le marché du mercredi a ses nouveaux quartiers sur la Place Schweitzer. La décision a été prise de déplacer ce marché à l'essai pour le rendre plus central et accessible à tous les Berchemois.

Vos producteurs et commerçants habituels sont toujours présents de 14h00 à 19h00.

Venez nombreux retrouver vos producteurs et commerçants habituels dans ce nouvel espace. Nous sommes ravis de voir tous les retours positifs de ce déplacement. Et espérons que ce sera l'occasion pour les Berchemois qui ne connaissaient pas ce marché de découvrir les produits de qualités qui y sont vendus.



De Groendreefmarkt is verhuisd

NL De Groendreefmarkt is begin april verhuisd naar een nieuwe locatie. De woensdagmarkt is nu verhuisd naar het Schweitzerplein. De beslissing om de markt op proef te verhuizen werd genomen om ze centraler en toegankelijker te maken voor alle Berchemnaren.

Je vertrouwde producenten en handelaars zullen er nog steeds zijn van 14u tot 19u.

Kom en ontmoet je vertrouwde producenten en handelaars in deze nieuwe ruimte. We zijn heel blij met alle positieve reacties op deze verhuis. En we hopen dat het voor de inwoners van Berchem die deze markt niet kennen een gelegenheid is om de kwaliteitsproducten die er verkocht worden te ontdekken.



Allocations études

Introduction d'une demande d'allocations d'études pour les élèves de l'enseignement secondaire ou supérieur

Il vous est possible d'introduire une demande d'allocations d'études à partir du mois de juillet jusqu'au 31 octobre 2025.

Besoin d'aide?

Mme Audrey DUBLET - 02/69 37 69 - 0490/ 493 583 - adublet@berchem.brussels



INFO

Des afterworks auront lieu les vendredis de 18.00 à 21.00 les 11/07 et 22/08 (DJ, Foodtruck et dégustation)

Afterworks zullen plaatsvinden op vrijdagen van 18u00 tot 21u00 op 11/07 en 22/08 (DJ, foodtruck en degustatie).

GRAND-DAKAR

Des résultats concrets et une grande partie du canal IV recouverte grâce à Berchem-Sainte-Agathe!

FR Depuis 2017, notre commune de Berchem-Sainte-Agathe est engagée dans un projet de coopération solidaire avec Grand-Dakar, une des 19 communes de Dakar, au Sénégal. Avec des résultats concrets ces dernières années, avec l'aide de l'organisme régional Brulocalis et du Fonds International pour la Solidarité, géré par Vivaqua :

- Nous avons créé un Bureau de Développement Local (BDL) pour soutenir de manière structurelle les acteurs locaux du développement et qui a permis de mieux structurer et coordonner les initiatives locales;
- Nous avons encouragé la création de micro-entreprises afin de mieux combattre la précarité : nous avons mis en place le Fonds Communal de Développement Local (FCDL) qui octroie depuis 13 ans des microcrédits à des associations locales, des femmes qui créent leur activité économique. 1600 prêts ont ainsi été octroyés;

Concrete resultaten en een groot deel van het kanaal IV overdekt dankzij Sint-Agatha-Berchem!

NL Al 17 jaar is onze gemeente Sint-Agatha-Berchem actief betrokken bij een solidariteitssamenwerking met Grand-Dakar, een van de 19 gemeenten van Dakar, in Senegal. Dankzij de steun van de regionale organisatie Brulocalis en het Internationaal Solidariteitsfonds, beheerd door Vivaqua, zijn de voorbije jaren tastbare resultaten geboekt:

- We hebben een Bureau voor Lokale Ontwikkeling (BLO) opgericht om de lokale ontwikkelingsactoren structureel te ondersteunen. Dit bureau heeft bijgedragen aan een betere structurering en coördinatie van lokale initiatieven;
- We hebben de oprichting van micro-ondernemingen aangemoedigd om armoede beter te bestrijden: via het Gemeentelijk Fonds voor Lokale Ontwikkeling (GFLO), dat al 13 jaar microkredieten toekent aan lokale verenigingen en vrouwen die een eigen economische activiteit opstarten, zijn er al 1600 leningen verstrekt;



Le canal IV avant le recouvrement
Het kanaal voor de afdekking

- Nous avons modernisé les infrastructures municipales pour un meilleur service à la population. Dans le cadre de notre partenariat, nous avons notamment permis le réaménagement de l'accueil, formé des fonctionnaires, soutenu le forage d'un puits pour les besoins en eau de la Mairie et des projets de microjardinage, permis la numérisation des dossiers de l'état civil et permis l'acquisition d'ordinateurs pour en faciliter la gestion;
- Nous avons couvert d'une dalle de béton 355 mètres du Canal IV, un canal d'écoulement des eaux de pluie devenu un véritable égout à ciel ouvert, qui traverse des infrastructures scolaires et sociales. Cela afin de combattre l'insalubrité et offrir un cadre de vie sain à de nombreux habitants de Grand Dakar et des enfants. Cette couverture s'est faite en trois phases : les phases A (145 mètres) et B (75 mètres) ont été étudiées puis réalisées entre 2017 et fin 2019. En octobre 2022, l'ASBL du Bal du Bourgmestre puis notre Commune ont permis la couverture de la phase C (105 mètres) et d'une partie de la phase D (30 mètres). La phase C traverse une zone particulièrement sensible, à proximité directe de l'école Sainte-Thérèse, du jardin d'enfants attenant, de logements des sœurs et de locaux mis à disposition des femmes handicapées.

À l'issue des travaux de la phase C, le Bourgmestre Christian Lamouline s'est rendu sur place pour inaugurer cette nouvelle étape du projet et faire le point sur les objectifs et projets décidés jusqu'en 2026. Sa visite a été l'occasion de saluer le travail des équipes locales et de réaffirmer l'engagement de notre commune dans une coopération fondée sur la solidarité, le respect et la confiance mutuelle. **Un grand merci à nos équipes berchemoises qui se sont succédé ces dernières années pour atteindre les objectifs ambitieux que nous nous sommes donnés !**

- We hebben de gemeentelijke infrastructuur gemoderniseerd om de dienstverlening aan de bevolking te verbeteren. In het kader van ons partnerschap hebben we onder meer de herinrichting van het onthaal mogelijk gemaakt, ambtenaren opgeleid, de boring van een waterput ondersteund ten behoeve van de gemeente en projecten voor micro-tuinbouw, digitalisering van de burgerlijke standdossier mogelijk gemaakt en de aankoop van computers vergemakkelijkt om het beheer ervan te verbeteren;
- We hebben 355 meter van het Kanaal IV, een regenwaterafvoerkanaal dat een open riool was geworden en doorheen school- en sociale infrastructuur loopt, overdekt met een betonnen plaat. Dit om de onhygiënische situatie te bestrijden en een gezonde leefomgeving te bieden aan vele inwoners van Grand-Dakar en kinderen. De overdekking gebeurde in drie fasen: fase A (145 meter) en B (75 meter) werden bestudeerd en uitgevoerd tussen 2017 en eind 2019. In oktober 2022 maakten de vzw Bal van de Burgemeester en vervolgens onze gemeente de overdekking van fase C (105 meter) en een deel van fase D (30 meter) mogelijk. Fase C loopt door een bijzonder gevoelige zone, vlakbij de Sainte-Thérèse-school, de aanpalende kleuterschool, de woningen van de zusters en lokalen die ter beschikking staan van vrouwen met een handicap.

Na de voltooiing van de werken van fase C, reisde Burgemeester Christian Lamouline ter plaatse om deze nieuwe fase van het project in te huldigen en de balans op te maken van de doelstellingen en geplande projecten tot 2026. Zijn bezoek was een gelegenheid om het werk van de lokale teams te waarderen en het engagement van onze gemeente te herbevestigen voor een samenwerking gebaseerd op solidariteit, respect en wederzijds vertrouwen.

Een grote dank aan onze Berchemse teams die de afgelopen jaren hebben bijgedragen aan het realiseren van de ambitieuze doelstellingen die we onszelf gesteld hebben!



Madame l'Ambassadrice de Belgique au Sénégal et son collaborateur, le Bourgmestre et le Maire de Grand Dakar
Mevrouw de Ambassadeur van België in Senegal en haar medewerker, de Burgemeester en de Maire van Grand Dakar

VGC Playcation-workshop

20/08
13.00 > 17.00

Cerf-volant / Vliegeren
VGC Playcation-atelier
avec MoB asbl.
VGC Playcation-workshop
met MoB vzw.

Dès l'âge de 6 ans / Vanaf 6 jaar

Sint-Agatha Voorplein
Parvis Sainte-Agathe



09/07,
06 & 20/08*
18.00 > 19.00

Concert de rue sur le Parvis Sainte-Agathe
Straatconcert op het Sint-Agatha Voorplein

*en fonction des conditions météorologiques / in functie van de weeromstandigheden



FR Du 4 juillet au 25 août inclus, l'agora s'installera sur le parvis de l'Eglise Sainte-Agathe. Cette agora constituée de modules de bois sillonne les espaces publics des communes du Nord-Ouest de Bruxelles. Vous en avez peut-être déjà profité les années précédentes dans Berchem-Sainte-Agathe ?

Les habitant.e.s peuvent s'y retrouver, échanger, se l'approprier comme bon leur semble. Elle est un symbole de rencontre et de lien social.

NL Van 4 juli tot 25 augustus zal voor de kerk van Sint-Agatha-Berchem een agora worden opgesteld. Deze agora, opgebouwd uit houten modules, reist door de openbare ruimte van de gemeenten in het noordwesten van Brussel. Misschien hebt u er de vorige jaren al van genoten in Sint-Agatha-Berchem?

De Bewoners kunnen er elkaar ontmoeten, uitwisselen en er gebruik van maken zoals zij dat willen. Het is een symbool van ontmoeting en verbondenheid.

Berchem Training Days

FR Les places sont limitées et réservées aux Berchemois. Formations gratuites

Des formations et activités destinées à occuper efficacement et agréablement les quelques jours de délibérations qui séparent la fin des examens et la remise des résultats du début des vacances d'été.

- Formation pour l'obtention du Brevet Européen des Premiers Secours (BEPS) (à partir de 15 ans)
- Préparation au permis de conduire théorique B (à partir de 17 ans)
- Initiation sur Canevas (traitement de l'image et intelligence artificielle) (à partir de 12 ans)

Renseignements et inscriptions
au Service Jeunesse :
Avenue du Roi Albert 2
02/563 59 20
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
Facebook: Jeunesse 1082 Jeugd



#JE JOUE #IK SPEEL

**2, 9, 16, 23
& 30/07**

**6, 13, 20
& 27/08**

13:00 > 18:00



FR Vous pourrez essayer des jeux géants, des jeux en bois, des jeux rigolos, des jouets, des craies, des bulles... Venez seul ou accompagné participer à ces après-midis ludiques et passionnantes. Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au Service Jeunesse, Avenue du Roi Albert, 23. Vous pouvez également nous contacter au 02/563.59.20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h.

NL Al ooit eens een reuzenspel gespeeld? Houten spelen, reuzen vier-op-een-rij, krijten, bellen blazen, allerlei speelgoed en nog zoveel meer... Kom samen met je familie of alleen en doe mee met deze leuke spelletjesnamiddagen.

Meer informatie betreffende deze activiteiten kan u verkrijgen bij de Jeugddienst - Koning Albertlaan 23 op het nummer 02/563.59.20 of door langs te komen, de dienst is open van 9u00 tot 12u00 en op woensdag van 9u tot 16u.

Parvis Sainte-Agathe - Sint-Agatha Voorplein

À partir de 2 ans / vanaf 2 jaar

13u/h - 18u/h

Gratis/Gratuit

Facebook :
Cultuur 1082 Culture
Jeunesse 1082 jeugd

Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au Service Jeunesse, Avenue du Roi Albert, 23. Vous pouvez également nous contacter au 02/563.59.20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h. Meer informatie betreffende deze activiteiten kan u verkrijgen bij de Jeugddienst - Koning Albertlaan 23 op het nummer 02/563 59 20 of door langs te komen, de dienst is open van 9u00 tot 12u00 en op woensdag van 9u tot 16u.

**PLACE
AUX**

enfants

FR **L'occasion de découvrir le monde des adultes en participant à des activités dans ta commune.**

Que fait-on quand on est policier, boulanger, fleuriste, échevin, ou Bourgmestre... Tu as entre 8 et 12 ans et tu as plein de questions à propos des métiers ?

Tu es invité(e) le samedi 19 octobre 2024 à cette journée ludique et pédagogique de sensibilisation à la citoyenneté.

FR

**Si cette initiative t'intéresse, contacte le Service Jeunesse avant le 10 octobre :
jeunesse.jeugd@berchem.brussels - Facebook : Jeunesse 1082 jeugd - 02/563 59 20**

Vacances Jeunes

FR Durant le mois de juillet, des activités sont organisées pour les 12-16 ans (inclus) ! Initiations sportives, excursions d'un jour, bowling, cinéma et plein d'autres activités.

Informations et inscriptions au service Jeunesse
Avenue du Roi Albert 23
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
02/563 59 20
Facebook : Jeunesse1082jeugd

Jeugdzomer 2025

NL Tijdens juli worden er activiteiten georganiseerd voor de leeftijdsgroep 12 tot en met 16 jaar! Sportinitiatie, daguitstappen, bowling, filmvoorstellingen en een hele boel andere leuke activiteiten.

Informatie et inschrijvingen bij de Jeugddienst
Koning Albertlaan 23
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
02/563 59 20
Facebook : Jeunesse1082jeugd

**21.09
2025**

Boemboum

Dimanche sans voiture Parvis Sainte-Agathe

FR Le dimanche 21 septembre, c'est la journée sans voitures dans toute la Région de Bruxelles-Capitale.

L'occasion de se rappeler que la voiture n'est pas l'unique moyen de transport et qu'il est possible, ensemble, d'inventer une mobilité alternative !

La Commune vous invite à participer aux animations de l'activité Boemboum à la place Roi Baudouin et au Parvis Saint-Agathe.

Rendez-vous de 11h00 à 18h00 !

Autoloze zondag Sint-Agatha Voorplein

NL De autoloze zondag is al jaren een heus volksfeest in Brussel. Eén dag per jaar worden de grenzen van het volledige gewest afgesloten voor al het gemotoriseerd vervoer en hebben voetgangers en fietsers alle plaats om vrij te bewegen.

De gemeente nodigt u uit om deel te nemen aan de Boemboum activiteiten op het Koning Boudewijnplein en op het Sint-Agatha Voorplein.

Afspraak van 11u tot 18u!

Service Jeunesse / Jeugddienst :
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
Facebook : Jeunesse 1082 jeugd - 02/563 59 20
Participation gratuite.
Deelname : gratis



Journée à TONGRES: Visite du centre historique de Tongres et ses musées

Jeudi 11 septembre. Voyage en car. Rendez-vous place Roi Baudouin à 8h00 et retour vers 19h00. Participation (transport - repas et activités comprises) : €50,00 Berchemois et €75,00 non Berchemois.

Uitstap naar TONGEREN: Bezoek aan het historische centrum van Tongeren en zijn musea

Donderdag 11 september. Vervoer met de bus. Afspraak aan het Koning Boudewijnplein om 8u00 en terugkeer rond 19u00. Deelname (vervoer - maaltijd en activiteiten inbegrepen): € 50,00 Berchemnaren en € 75,00 niet-Berchemnaren.

02.10
2025



Exploration du monde

2/10 : « PEROU, des sommets sacrés à la racine du monde » par André Maurice

25/11 : « PANAMA, mille et un visages » par Lyne Lefort/ Simon Vaillancourt

À 14h à la Salle des Fêtes, avenue du Roi Albert, 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe. Rendez-vous sur place. Inscription souhaitée. Participation : €10,00 Berchemois et €15,00 non-Berchemois. Collation comprise dans le prix d'entrée.

Om 14u in de Feestzaal, Koning Albertlaan, 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem. Afspraak ter plaatse. Inschrijving verplicht. Deelname: €10,00 Berchemnaren en €15,00 niet-Berchemnaren. Vieruurtje inbegrepen in de toegangsprijs.

Les cours de Tai-Chi, Zumba et Prévention de Chutes sont accessibles toute l'année (hors congés scolaires).

Ces cours d'une heure par semaine vous permettront de travailler votre mobilité et d'exercer votre équilibre durant toute l'année.

De cursussen Tai-Chi, Zumba en Valpreventie worden het hele jaar door georganiseerd (buiten de schoolvakanties)

Tijdens deze lessen van een uur per week kun je werken aan je mobiliteit en evenwicht.

11.09
2025



ExploratierEEKS: Samen de wereld rond

1/10: « Het mystieke West Ierland & Dublin »
Van Hecke Ivo

26/11: « De verenigde Arabische Emiraten »
Jespers Edgard

In samenwerking met v.z.w. Bru-West verwelkomt de Seniorendienst je graag om 14.30 uur in de Feestzaal, Koning Albertlaan, 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem. Afspraak ter plaatse. Deelname: € 5,00 Berchemnaren en € 7,50 niet-Berchemnaren. Inschrijving verplicht. Vieruurtje inbegrepen in de toegangsprijs.

En partenariat avec v.z.w. Bru-West, le service Seniors a le plaisir de vous accueillir à 14h30 à la Salle des Fêtes, avenue du Roi Albert, 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe. Rendez-vous sur place. Conférences exclusivement en néerlandais. Participation : €5,00 Berchemois et €7,50 non-Berchemois. Inscription souhaitée. Collation comprise dans le prix d'entrée.

01.10
2025



Cours d'informatique pour seniors

Des cours d'initiation à l'informatique sont accessibles toute l'année (hors congés scolaires) à l'école communale, place du Roi Baudouin, 3 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe. Réservés aux Berchemois.

Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au Service Seniors, Avenue du Roi Albert, 23. Vous pouvez également nous contacter au 02/563.59.20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h.

Computercursussen voor senioren

Inleidende computercursussen zijn het hele jaar door toegankelijk (behalve tijdens de schoolvakanties) in de gemeentelijke school, Koning Boudewijnplein 3 - 1082 Sint-Agatha-Berchem. Enkel voor Berchemnaren.

Meer informatie over deze activiteiten bij de Seniorendienst - Koning Albertlaan 23, tel. 02/563.59.20 of door langs te komen op de dienst, open van 9u00 tot 12u00 en op woensdag van 9u tot 16u.

Noces d'Or



Époux Amandt – Vanderbeken

Noces d'Or



Époux Riguelle – Fardelli (Bourgmestre honoraire – Voormalige Burgemeester)

Noces d'Or



Époux Walravens – De Vleeschauwer



Nouvelle consultation en Dermatologie

Nieuwe raadpleging in de Dermatologie

FR Après de nombreuses années où la polyclinique de Valisana ne proposait plus de consultation de dermatologie, nous sommes très heureux d'annoncer l'arrivée du Dr Van Esbeen, dermatologue, qui sera présente un jour par semaine à partir du début du mois de mai.

Le Dr Van Esbeen est une jeune dermatologue qui a été formée à l'UCL. Elle travaille également à l'hôpital de Mont-Godinne à Namur.

La dermatologie est une discipline essentielle à la santé. D'une part pour le suivi des naevus (points de beautés) et des lésions cutanées qui ne guérissent pas spontanément et qui doivent toujours être surveillées, d'autre part parce que la peau exprime souvent des maladies d'autres organes. Pour prendre soins de sa santé en général, il est indispensable de prendre soins de sa peau. C'est donc une chance pour les patients de la polyclinique de pouvoir bénéficier à nouveau de cette prise en charge.

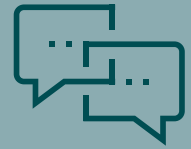
Pour prendre rendez-vous, comme pour l'ensemble des consultations et des examens de radiologie : 02/482 40 00 ou par mail sur notre site internet www.valisana.be

NL Na vele jaren waarin de polikliniek van Valisana geen dermatologie consultatie meer aanbood, zijn we erg blij om de komst aan te kondigen van Dr. Van Esbeen, arts-specialist in de dermatologie, die vanaf begin mei, één dag per week aanwezig zal zijn.

Dr. Van Esbeen is een jonge dermatoloog die is opgeleid aan de UCL. Ze werkt ook in het ziekenhuis van Mont-Godinne in Namen.

Dermatologie is een essentiële discipline op het gebied van gezondheid. Enerzijds voor de opvolging van naevi (schoonheidsvlekken) en huidletsels die niet spontaan genezen en die altijd moeten worden gecontroleerd, anderzijds omdat de huid vaak ziekten van andere organen tot uiting brengt. Om voor uw gezondheid in het algemeen te zorgen, is het essentieel om voor uw huid te zorgen. Het is daarom een opportuniteit voor de patiënten van de polikliniek om weer van dit zorgaanbod te kunnen genieten.

Om een afspraak te maken, zoals voor alle raadplegingen en radiologie-onderzoeken: 02/482 40 00 of per e-mail op onze website www.valisana.be



Le mot du Président Woord van de Voorzitter

FR Chers Berchemois,

Le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe est bien plus qu'un filet de sécurité: c'est un véritable tremplin vers l'avenir pour de nombreuses personnes de notre commune. En 2024, pas moins de 303 Berchemois ont été accompagnés par notre service d'insertion socio-professionnelle (ISP). Derrière ce chiffre, ce sont des parcours de vie, des espoirs retrouvés, des projets construits pas à pas.

Notre mission est claire: remettre les gens sur le chemin de l'emploi ou de la formation, avec un accompagnement humain, adapté et personnalisé. En moyenne, après un peu moins d'un an, beaucoup franchissent un cap décisif vers une nouvelle étape de vie. Plus de 95 personnes ont ainsi intégré une formation en 2024, avec l'objectif de se reconstruire durablement.

Nous collaborons avec des partenaires locaux engagés - comme Valida, Solumob, Comensia ou encore la Zone de Police Ouest - pour offrir des opportunités concrètes, au plus proche des réalités de terrain. Chaque accompagnement est unique, surtout pour un public souvent peu qualifié ou fragilisé, parmi lequel nous comptons de nombreux jeunes et femmes.

C'est ensemble, grâce à la solidarité et à l'engagement de chacun, que nous construisons une commune plus juste, plus inclusive, et tournée vers l'avenir.

Marc Hermans, Président du CPAS

NL Beste Berchemnaren,

Het OCMW van Sint-Agatha-Berchem is veel meer dan een vangnet: het is een echte springplank naar de toekomst voor heel wat mensen in onze gemeente. In 2024 werden maar liefst 303 Berchemnaren begeleid door onze dienst Socio-Professionele Inschakeling (SPI). Achter dat cijfer schuilen levensverhalen, herwonnen hoop en stap voor stap opgebouwde projecten.

Onze missie is duidelijk: mensen opnieuw op weg helpen naar werk of opleiding, met een menselijke, gerichte en persoonlijke begeleiding. Gemiddeld, na iets minder dan een jaar, zetten velen een beslissende stap naar een nieuwe levensfase. Meer dan 95 personen zijn in 2024 een opleiding gestart, met als doel om zich duurzaam te heroriënteren.

We werken samen met geëngageerde lokale partners - zoals Valida, Solumob, Comensia of de Westelijke Politiezone - om concrete kansen te bieden die nauw aansluiten bij de realiteit op het terrein. Elke begeleiding is uniek, vooral bij een publiek dat vaak laaggeschoold of kwetsbaar is, met onder hen veel jongeren en vrouwen.

Het is samen, dankzij de solidariteit en inzet van ieder van ons, dat we bouwen aan een rechtvaardigere, inclusievere en toekomstgerichte gemeente.

Marc Hermans, Voorzitter van het OCMW



Médiation de dettes: un soutien pour retrouver l'équilibre financier

FR Vous êtes dans une situation financière délicate? Factures non payées, crédits accumulés ou imprévus de la vie peuvent rapidement mener à un surendettement difficile à gérer. Le service de médiation de dettes du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe a des solutions pour vous accompagner, gratuitement et en toute confidentialité.

Pourquoi faire appel à la médiation de dettes?

Le service de médiation de dettes est un dispositif gratuit et accessible pour tous les Berchemois, sans distinction aucune, confrontés au surendettement et souhaitant un accompagnement personnalisé. L'objectif est simple: aider à trouver des solutions durables pour rembourser leurs dettes, tout en leur permettant de vivre décemment.

Le rôle du médiateur de dettes: un accompagnement personnalisé

Le médiateur de dettes est un intermédiaire entre la personne endettée et ses créanciers. Il conseille, propose des solutions et aide à négocier des délais ou à restructurer les dettes, dans le respect du secret professionnel et de la loi.

Des séances d'information pour mieux comprendre le service

Le CPAS organise une séance d'information collective tous les 15 jours pour expliquer le processus de médiation et répondre à vos questions.

Schuldbemiddeling: een steun om het financieel evenwicht terug te vinden

NL Zit je in een moeilijke financiële situatie? Onbetaalde rekeningen, opeenstapeling van leningen of onverwachte gebeurtenissen kunnen snel leiden tot een moeilijke situatie van overmatige schuldenlast. De dienst schuldbemiddeling van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem heeft oplossingen om je te helpen, gratis en in alle vertrouwelijkheid.

Waarom een beroep doen op schuldbemiddeling?

De dienst schuldbemiddeling is volledig gratis en toegankelijk voor alle Berchemnaren, zonder onderscheid, die geconfronteerd wordt met overmatige schulden en graag persoonlijke begeleiding wenst. Het doel is eenvoudig: Berchemnaren helpen duurzame oplossingen te vinden om hun schulden af te betalen, terwijl ze toch menswaardig kunnen blijven leven.

De rol van de schuldbemiddelaar: een persoonlijke begeleiding

De schuldbemiddelaar fungeert als tussenpersoon tussen de schuldenaar en de schuldeisers. Hij adviseert, stelt voor oplossingen en beheert van schulden of herstructureert van schulden met vertrouwelijk behandeld en in overeenstemming met het beroepsgeheim en de wetgeving.

Informatiesessies om de dienst beter te begrijpen

Het OCMW organiseert om de twee weken een collectieve infosessie om het proces te uitleggen en antwoord aan uw vragen.

L'inscription aux séances d'information est obligatoire: De inschrijving is verplicht:

- 02/482 16 13 / 02/482 13 46
- dcherpion@cpas-ocmwberchem.brussels
- giacuzzi@cpas-ocmwberchem.brussels

Restaurant Mimosa: un lieu chaleureux pour nos aînés et leurs proches

FR Nichée au cœur de la résidence Val des Fleurs, à Berchem-Sainte-Agathe, le restaurant Mimosa accueille les Berchemois de 60 ans et plus, ainsi que les familles des résidents de la maison de repos, dans une ambiance conviviale et bienveillante.

Ce restaurant se distingue par ses valeurs de partage, de durabilité et de qualité. Véritable lieu de rencontres, il favorise les échanges intergénérationnels et offre une alimentation saine.

Labellisé "Good Food" par Bruxelles Environnement, avec deux fourchettes, le restaurant met un point d'honneur à cuisiner avec des ingrédients frais, locaux et de saison, dans une logique de respect de l'environnement et de lutte contre le gaspillage alimentaire.

Chaque repas coûte 9.00 € (pour les Berchemois de + 60 ans, les enfants, petits-enfants et conjoints des résidents) où 18.00 € (pour les autres membres de la famille et les personnes extérieures à la commune) et comprend, un potage, un plat, un dessert, un café et de l'eau ou de la bière de table.

Horaires

Du lundi au dimanche, de 11h45 à 14h00 (service à partir de 12h00).

Réservation

Réservation obligatoire pour les repas de la semaine et du week-end.

Contact:

Du lundi au vendredi, de 8h00 à 20h00, ou présentez-vous sur place.

Téléphone : 02/563 36 00

Email : valdesfleurs@cpas-ocmwberchem.brussels

Adresse : Avenue de Selliers de Moranville 124, 1082 Berchem-Sainte-Agathe



Restaurant Mimosa: een warme plek voor onze senioren en hun naasten

NL In het hart van woonzorgcentrum Bloemendal in Sint-Agatha-Berchem, verwelkomt restaurant Mimosa Berchemse senioren vanaf 60 jaar, evenals de families van de bewoners, in een gezellige en warme sfeer.

Dit restaurant onderscheidt zich door zijn waarden van delen, duurzaamheid en kwaliteit. Het is een echte ontmoetingsplaats die intergenerationele uitwisselingen bevordert en gezonde voeding centraal stelt.

Met trots draagt Mimosa het "Good Food"-label van Brussel Leefmilieu, met twee vorken. Het restaurant kookt met verse, lokale en seizoensgebonden ingrediënten, met respect voor het milieu en in de strijd tegen voedselverspilling.

Elke maaltijd kost 9.00 € (voor Berchemnaren vanaf 60 jaar, kinderen, kleinkinderen en partners van bewoners) of 18.00 € (voor andere familieleden en personen van buiten de gemeente) en omvat een soep, een hoofdgerecht, een dessert, een koffie en water of tafelbier.

Openingsuren

Het restaurant is open van maandag tot en met zondag, van 11u45 tot 14u00 (maaltijdservice vanaf 12u00).

Reservatie

Reservatie is verplicht voor maaltijden tijdens de week en het weekend.

Contact

Van maandag tot vrijdag, tussen 8u00 en 20u00, of kom ter plaatse langs.

Telefoon: 02/563 36 00

E-mail: valdesfleurs@cpas-ocmwberchem.brussels

Adres: de Selliers de Moranvilleaan 124, 1082 Sint-Agatha-Berchem

Le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe passe au compostage!

FR Depuis le début du mois de mars, le Val des Fleurs, la résidence du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe a inauguré un compost d'entreprise. Cette initiative, menée en partenariat avec Bruxelles Environnement vise à valoriser une partie de ses déchets alimentaires, à promouvoir une démarche écologique au quotidien et à produire du compost pour les espaces verts du CPAS.

Trois agents ont été formés comme référents de site de compostage en entreprise afin de mettre en œuvre le projet, d'encadrer et d'accompagner le personnel qui alimente deux fois par semaine les cellules de compostages de 800 litres chacune installées à l'arrière de la Résidence.

Aujourd'hui, le projet permet de recycler 100kg de déchets par semaine, ce qui représente annuellement plus de 5 tonnes de poubelles qui seront transformées en compost.

Le Val des Fleurs est la seule Résidence de la Région de Bruxelles-Capitale qui dispose d'un compost d'entreprise. Le site a ainsi accueilli le 16 avril dernier une douzaine de stagiaires lors d'une formation organisée par le facilitateur des déchets des professionnels de Bruxelles Environnement.

En alliant gestion responsable des déchets, exemplarité et respect de l'environnement, le CPAS prouve que, par des gestes simples, il est possible d'avoir un impact positif sur notre cadre de vie.



Het OCMW van Berchem zet in op composteren!

NL Sinds begin maart beschikt Bloemendal, de residentie van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem, over een bedrijfscompost. Dit initiatief, opgezet in samenwerking met Brussel Leefmilieu, heeft als doel een deel van het voedselafval te valoriseren, dagelijks een ecologische aanpak te promoten en compost te produceren voor de groene zones van het OCMW.

Drie medewerkers zijn opgeleid als bedrijfscompostmeesters om het project te implementeren, het personeel te begeleiden en te ondersteunen bij het tweewekelijkse voeden van de compostcellen van elk 800 liter, die achter de residentie zijn geïnstalleerd.

Vandaag maakt het project het mogelijk om 100 kg afval per week te recyclen, wat op jaarbasis meer dan 5 ton afval betekent die omgezet worden in compost.

Bloemendal is de enige residentie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die over een bedrijfscompost beschikt. Op 16 april ontving de site een tiental stagiaires voor een opleiding georganiseerd door de afvalcoach voor professionals van Leefmilieu Brussel.

Door verantwoord afvalbeheer, voorbeeldgedrag en respect voor het milieu te combineren, bewijst het OCMW dat eenvoudige handelingen een positieve impact kunnen hebben op onze leefomgeving.



Un été à la bibliothèque francophone

FR La Cabane à livres ouvre tous les jours du 7 juillet au 22 août entre 15 et 18h au Parc Pirsoul.

Non seulement petits et grands peuvent s'y installer et lire, mais la bibliothèque leur propose également des activités:

- les mardis de 15 à 17h, Lire dans les parcs: deux lectureurs s'installeront à la Cabane pour conter des histoires aux enfants de tout âge.
- les mercredis de 15h30 à 17h30, Contes et bricoles: l'animatrice de la bibliothèque propose aux enfants à partir de 6 ans de venir écouter des histoires puis de bricoler autour du thème de celles-ci. Cette année, nous ferons un voyage culturel et artistique à travers des œuvres et techniques d'art.
- les vendredis de 15 à 18h, la Tente à jeux: nous mettons à disposition des jeux de société, tables et chaises pour s'amuser au soleil.

Contact: Rue des Soldats 21
www.biblioberchem.be - info@biblioberchem.be

Een zomer in de Franstalige bibliotheek

NL La Cabane à livres is elke dag open van 7 juli tot 22 augustus, van 15u tot 18u in het Pirsoulpark.

Niet alleen jong en oud kunnen er komen zitten en lezen, de bibliotheek organiseert ook activiteiten:

- Dinsdagen van 15u tot 17u - Lezen in het park: twee voorlezers nemen plaats in de Cabane à livres om verhalen te vertellen aan kinderen van alle leeftijden.
- Woensdagen van 15u30 tot 17u30 - Verhalen en knutselen: de bibliotheekanimatrice nodigt kinderen vanaf 6 jaar uit om naar verhalen te luisteren en daarna te knutselen rond het thema van het verhaal. Dit jaar maken we een culturele en artistieke reis langs kunstwerken en technieken.
- Vrijdagen van 15u tot 18u - De Speltent: we stellen gezelschapsspellen, tafels en stoelen ter beschikking om buiten in de zon te spelen.

Contact: Soldatenstraat 21
www.biblioberchem.be - info@biblioberchem.be

Un été à la bibliothèque néerlandophone!

FR Cet été encore, la bibliothèque néerlandophone organise de nombreuses activités estivales sous la bannière «Berchem Beach & Books». Vous pourrez à nouveau déguster une boisson rafraîchissante dans notre jardin, car le bar d'été sera à nouveau ouvert!

Retrouvez toutes les infos détaillées dans l'agenda p. 83

- Clubs de lecture d'été 23/07 & 20/08 [19.00 - 20.30].
- Silent-reading-rencontres 15/07 & 05/08 [19.00]
- Lire ensemble pour les adultes 18/07 & 22/08 [15.00 - 16.00]
- Lire ensemble pour les juniors (9+) 04/07, 18/07, 01/08, 15/08, 29/08 [15.00-16.00]
- Le café de la créativité 13/08 [19.00-20.30]
- Heures de lecture Tous les mardis de juillet et d'août - [15.00-16.00]

Contact: Rue de l'Eglise 131 - bibliotheek@berchem.brussels - www.sint-agatha-berchem.bibliotheek.be

Zommer in de bib!

NL Ook deze zomer organiseert de Nederlandstalige bibliotheek tal van zomeractiviteiten onder de noemer 'Berchem Beach & Books'. Kunnen jullie in onze tuin weer genieten van een verfrissend drankje, want dan is de zomerbar weer geopend!

Vind alle details in de agenda p. 83

- Zomerse leesclubs 23/07 & 20/08 [19.00 - 20.30].
- Silent-Reading-bijeenkomsten 15/07 & 05/08 [19.00]
- Samenlezen voor volwassenen 18/07 & 22/08 [15.00 - 16.00]
- Samenlezen voor juniors (9+) 04/07, 18/07, 01/08, 15/08, 29/08 [15.00-16.00]
- Het creatief praatcafé 13/08 [19.00-20.30]
- Zomerse voorleesuurtsjes Elke dinsdag van juli en augustus- [15.00-16.00]

Contact: Kerkstraat 131 - bibliotheek@berchem.brussels - www.sint-agatha-berchem.bibliotheek.be



DE JUIN À SEPTEMBRE / VAN JUNI TOT SEPTEMBER

BERCHEM PLAGE / STRAND

Tous les mercredis
Elke woensdag

14.00 - 18.00

Plus d'infos
Meer infoLa Cité Moderne se
met à l'heure d'été:
Berchem plage

FR Tous les mercredis de 14h à 18h sur la place de l'Initiative, rue des Ebats et place des Coopérateurs le Contrat de Quartier Durable de Berchem-Sainte-Agathe et la Cohésion Sociale organisent des activités durant tout l'été et qui se clôturera le 24 septembre par une fête avec un barbecue.

Au programme : petits tournois de pétanque, badminton, jeux pour enfants, ateliers et des petits concours.

Moderne Wijk
gaat zomertijd:
Berchem strand

NL Alle woensdag van 14u tot 18u op het Initiatiefplein, Ravotterijstraat en Samenwerkersplein het Duurzaam Wijkcontract van Sint-Agatha-Berchem met de Sociale Cohesie organiseren de hele zomer activiteiten, met als hoogtepunt een barbecue op 24 september.

Op het programma: jeu de boules- en badmintontoernooien, kinderspelletjes, workshops en wedstrijden.

JUILLET / JULI

2/07	IDEM	16.00 – 18.00 Basketball / Basketbal	14.00-16.00 Football / Voetbal 14.00-18.00 Ateliers créatifs – creatieve workshops, Badminton
9/07	IDEM	16.00 – 18.00 Jiu – jitsu, Boxe / boksen	14.00-16.00 Tennis 14.00-18.00 Badminton, Animation / Animatie Comensia
16/07	IDEM	16.00 – 18.00 Jiu – jitsu, Boxe / boksen	15.00-17.00 La lainerie – wollenmolen
23/07	IDEM	16.00 – 18.00 Jiu – jitsu, Boxe / boksen	14.00-18.00 Badminton, Animation / Animatie Comensia
30/07	IDEM	16.00-18.00 Escrime / Schermen	14.00-18.00 Badminton, Animation / Animatie Comensia

AOÛT / AUGUSTUS

6/08	IDEM	16.00-18.00 Escrime /schermen	14.00-16.00 Baseball / Honkbal 14.00-18.00 Badminton
13/08	IDEM	16.00-18.00 Escrime /schermen	14.00-16.00 Baseball / Honkbal 14.00-18.00 Badminton
20/08	IDEM	16.00 – 18.00 Jiu – jitsu, Boxe / boksen	14.00-16.00 Volley-ball / Volleybal 14.00-18.00 Sumo 21.00-23.00 Projection film / filmprojectie
27/08	IDEM	16.00 – 18.00 Jiu – jitsu, Boxe / boksen	14.00-16.00 Volley-ball / Volleybal 14.00-18.00 Ateliers créatifs / creatieve workshops, Badminton

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

3/09	IDEM	16.00 – 18.00 Basketball / Basketbal	14.00-16.00 Football / voetbal 14.00-18.00 Badminton
10/09	IDEM	16.00 – 18.00 Basketball / Basketbal	14.00-16.00 Football/voetbal 14.00-18.00 Badminton
17/09	IDEM	16.00 – 18.00 Basketball / Basketbal	14.00-16.00 Tennis 14.00-18.00 Badminton, Animation / Animatie Comensia
24/09	IDEM	16.00 – 18.00 Basketball / Basketbal	14.00-16.00 Tennis, Ateliers créatifs / creatieve workshops, Badminton
27/09	Fête de clôture & fête de quartier / slotfeest & buurtfeest		



Inscriptions pour l'année 2025-2026



**FR L'ACADÉMIE DE MUSIQUE
DANSE & ARTS DE LA PAROLE**

**Du mardi 19 août au vendredi 22
août de 16h à 18h30:**

- Du lundi 25 août au samedi 20 septembre :
- lundi, mardi, jeudi, vendredi : de 16h30 à 18h30
- mercredi : de 15h à 18h
- samedi : de 9h30 à 11h30

Droit d'inscription:

- gratuit pour les enfants nés après le 31/12/2013.
- 94 € pour les élèves nés entre le 01/01/2008 et le 31/12/2013,
- 234 € pour les élèves nés avant le 01/01/2008.

**Paiement uniquement par bancontact
au secrétariat de l'académie**
Place du Roi Baudouin 1,
1082 Berchem-Sainte-Agathe
Carte d'identité de l'élève indispensable
pour l'inscription.

Info & Contact :
02/468 02 36
www.acabsa.be



Inschrijving Academie voor Muziek en Woord voor 2025-2026



**NL Inschrijvingen van 10u00 tot 12h30
tijdens inijk in de klas hoofdschool
Sint-Agatha-Berchem.**

Prijs voor een heel schooljaar:

- jonger dan 18 jaar €87
- Tweede kind €58
- volwassenen vanaf 18 jaar tot 25 jaar: €168
- volwassenen vanaf 25 jaar: €395 (€168 voor verminderd tarief, voorwaarden zie website)

Alle leeftijden welkom!

Chromatisch en diatonisch accordeon - piano
klarinet - trombone - dwarsfluit - contrabas

percussie en drums - orgel - doedelzak bandoneon
- gitaar en elektrische gitaar basgitaar - saxofoon
- viool - folkviool - zang nyckelharpa - trompet
- cello - songwriting producing - compositie -
blokfluit - speltheater improvisatietheater - spreken
en vertellen Klassiek - jazz en pop - folk - woord/
theater - koren orkesten - kamermuziek - combo's

INFO
Meer info via 02/465.16.06
of academiesab@berchem.brussels
Info over leerkrachten, lessenroosters,
inschrijvingen via www.academiesab.be

ACADEMIE DANSE ET MUSIQUE

JUILLET JULI

HEURES DE LECTURE

ZOMERSE

VOORLEESUURTJES

**TOUS LES MARDIS DE
JUILLET/ELKE DINSDAG
VAN JULI - 15.00 > 16.00**

Tous les mardis après-midi de juillet et
d'août, les tout-petits peuvent profiter
d'une heure de lecture.

Elke dinsdagnamiddag in juli en
augustus kunnen de kleinsten genieten
van een voorleesuurkje.

GRATUIT/GRATIS (3+)

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

LES FANTÔMES

Bruxelles fait son cinéma
Projection en plein air

03/07 - 22.00



Hamid est membre d'une organisation
secrète qui traque les criminels de
guerre syriens cachés en Europe. Sa
quête le mène à Strasbourg sur la piste
de son ancien bourreau. Un thriller
d'espionnage implacable, inspiré de
faits réels.

[JONATHAN MILLET • 2024 • 106']

GRATUIT

SANS RÉSERVATION

@Esplanade de l'ancienne église

JUILLET JULI

LIRE ENSEMBLE POUR LES JUNIORS SAMENLEZEN VOOR JUNIORS

04/07 - 15.00 > 16.00

Tous les quinze jours, le vendredi, nous nous réunissons dans le jardin pour discuter d'une histoire tirée de la campagne 1 ville, 19 livres. Parce que lire, c'est bien plus que s'asseoir et feuilleter un livre. Les histoires permettent de réfléchir et d'imaginer. Voulez-vous venir écouter et discuter avec nous ?

Tweewekelijks op vrijdag verzamelen we in de tuin om gezellig te babbelen over een verhaal van de 1 stad, 19 boeken-campagne. Want lezen is veel meer dan stilzitten en door een boek bladeren. Verhalen zijn er om over na te denken en te fantaseren. Kom je mee luisteren en babbelen?

GRATUIT/GRATIS (9+)

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



CLOWNS AU MUSÉE

Cabaret clownesque

05/07 - 20.00

Performance de fin de saison de l'atelier « Clowns Studio » animé par Fran Fran.

GRATUIT

RÉSERVATION:

www.archipel19.be

inscription@archipel19.be

02 469 26 75

@ARCHIPEL 19



CABANE À LIVRES

07/07 > 22/08 - 15.00 > 18.00

Non seulement petits et grands peuvent s'y installer et lire, mais la bibliothèque leur propose également des activités :

- les mardis de 15 à 17h, Lire dans les parcs : deux lectureuses s'installeront à la Cabane pour conter des histoires aux enfants de tout âge. (Je vous joins l'affiche)

- les mercredis de 15h30 à 17h30, Contes et bricoles : l'animatrice de la bibliothèque propose aux enfants à partir de 6 ans de venir écouter des histoires puis de bricoler autour du thème de celles-ci. Cette année, nous ferons un voyage culturel et artistique à travers des œuvres et techniques d'art.

- les vendredis de 15 à 18h, la Tente à jeux : nous mettons à disposition des jeux de société, tables et chaises pour s'amuser au soleil.

@BIBLIOTHEQUE FRANCOPHONE

SILENT-READING- RENCONTRES

SILENT-READING- BIJEENKOMSTEN

15/07 - 19.00

Le concept est simple : nous nous réunissons dans le jardin de la bibliothèque et nous lisons en silence pendant une heure, chacun avec son propre livre. Ceux qui le souhaitent peuvent discuter ensuite. Se retrouver sans pression et avec suffisamment de calme pour faire ce que l'on veut, c'est profiter de l'été. Et : voir lire, ça fait lire.

Het concept is simpel: we komen samen in de bibtuin, lezen een uurtje in stilte, ieder met een eigen boek. Wie wil, kan nadien nog wat napraten. Samenkomen zonder druk en met voldoende rust om je eigen ding te doen, dat is genieten van de zomer. En: zien lezen, doet lezen.

GRATUIT/GRATIS

Apportez un livre/Breng je boek mee

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



LIRE ENSEMBLE POUR LES JUNIORS SAMENLEZEN VOOR JUNIORS

SAMENLEZEN VOOR JUNIORS

18/07 - 15.00 > 16.00

GRATUIT/GRATIS (9+)

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



LIRE ENSEMBLE POUR LES ADULTES SAMENLEZEN VOOR VOLWASSENEN

18/07 - 15.00 > 16.00

Nous nous réunissons à l'ombre des arbres du jardin de la bibliothèque et lisons ensemble un extrait d'un livre contemporain de la sélection 1 ville, 19 livres. Ensuite, nous parlons : du thème, des associations que nous faisons avec le texte... bref : nous entrons en conversation sur les sujets intéressants que les livres de fiction peuvent nous apporter.

Het concept is simpel: we komen samen in de bibtuin, lezen een uurtje in stilte, ieder met een eigen boek. Wie wil, kan nadien nog wat napraten. Samenkomen zonder druk en met voldoende rust om je eigen ding te doen, dat is genieten van de zomer. En: zien lezen, doet lezen.

GRATUIT/GRATIS

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

CLUB DE LECTURE

LEESCLUBS

Livre/boek:

In orbit van Samantha Harvey

23/07 - 19.00 > 20.30

Deux clubs de lecture d'été autour des livres de la campagne 1 ville, 19 livres. Le principe est le même que tout au long de l'année : nous nous retrouvons dans le jardin de la bibliothèque pour une collation, une boisson et une discussion sur le livre.

Twee zomerse leesclubs die zullen draaien rond boeken uit de 1 stad, 19 boeken-campagne. Het principe is hetzelfde als doorheen het jaar: we komen gezellig samen in de bibtuin voor een hapje, een drankje en een babbel over het boek.

GRATUIT/GRATIS

**INSCRIPTION/INSCHRIJVEN:
bibliotheek@berchem.brussels**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

AOÛT AUGUSTUS

HEURES DE LECTURE

ZOMERSE VOORLEESUURTJES

**TOUS LES MARDIS D'AOÛT/
ELKE DINSDAG VAN
AUGUSTUS - 15.00 > 16.00**

Tous les mardis après-midi de juillet et d'août, les tout-petits peuvent profiter d'une heure de lecture.

Elke dinsdagnamiddag in juli en augustus kunnen de kleinsten genieten van een voorleesuurkje.

GRATUIT/GRATIS (3+)

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

LIRE ENSEMBLE POUR LES JUNIORS

SAMENLEZEN VOOR JUNIORS

01/08 - 15.00 > 16.00

GRATUIT/GRATIS (9+)

**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



ZOMERPLEZIER IN DE KROON!

04/08 > 29/08 - 13.00 > 19.00

Van 4 - 29 augustus valt er heel wat te beleven in Gemeenschapscentrum De Kroon! Dkantine is iedere weekdag open met elke dag gratis activiteiten - de ideale plek om af te koelen, bij te praten en te genieten van een zomerse sfeer.

Op het programma:

- Maandag - Café Creatief

- Dinsdag - LiteraTOUR @ BIB

- Woensdag - De Kroon op vadrouille

- Donderdag - Kokerellen

- Vrijdag - (Buiten)pret

GRATIS

INFO: www.gcdekroon.be of www.facebook.com/gemeenschapscentrum.dekroon

@Dkantine GC De Kroon

SILENT-READING- RENCONTRES

SILENT-READING- BIJEENKOMSTEN.

05/08 - 19.00

GRATUIT/GRATIS

Apportez un livre/Breng je boek mee

@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



LE CAFÉ DE LA CRÉATIVITÉ HET CREATIEF PRAATCAFÉ 13/08 – 19.00 > 20.30

C'est quoi ? Des rencontres tranquilles pour dessiner, peindre ou faire preuve de créativité tout en discutant. Nous fournissons le matériel créatif, le jardin et une boisson rafraîchissante, vous les idées et la compagnie.

Rustig samenkomen om samen te tekenen, schilderen of op een zelfgekozen, andere manier creatief bezig te zijn terwijl we een babbeltje slaan. Wij voorzien het creatief materiaal, de tuin en een verfrissend drankje, jullie de ideeën en het gezelschap.

GRATUIT/GRATIS
INSCRIPTION/INSCHRIJVEN :
bibliotheek@berchem.brussels

Si vous souhaitez vous adonner à un loisir créatif autre que le dessin (comme le crochet, par exemple), il est préférable d'apporter votre propre matériel.

Indien je een andere creatieve hobby wil uitoefenen dan tekenen (zoals bijvoorbeeld haken), neem je best je eigen materiaal mee
@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



SPELLETJESAVOND 14/08 – 18.30 > 22.30

Kom samen om gezelschapsspelletjes te spelen. Met je gezin, alleen of met vrienden. Breng zelf een spel mee of kies er eentje uit aan onze toog! In samenwerking met Jeux 1082 Spel(l)en. Nederlands en Frans gesproken.

GRATIS
INFO: www.gcdekroon.be of www.facebook.com/gemeenschapscentrum.dekroon
@Dkantine GC De Kroon



LIRE ENSEMBLE POUR LES JUNIORS SAMENLEZEN VOOR JUNIORS 15/08 – 15.00 > 16.00

GRATUIT/GRATIS (9+)
**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**
@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

CLUB DE LECTURE LEESCLUBS

Livre/boek: Dream Count van Chimamanda Ngozi Adichie
20/08 – 19.00 > 20.30

GRATUIT/GRATIS
INSCRIPTION/INSCHRIJVEN:
bibliotheek@berchem.brussels
@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



LIRE ENSEMBLE POUR LES ADULTES SAMENLEZEN VOOR VOLWASSENEN 22/08 – 15.00 > 16.00

GRATUIT/GRATIS
**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**
@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK



OPENLUCHT FILM YOUNG HEARTS 22/08 – 21.00

Elias voelt zich aangetrokken tot zijn nieuwe buurjongen, de hippe Alexander. Hij beseft dat dit de eerste keer is dat hij écht verliefd is, maar wat nu? Young Hearts is de eerste langspeelfilm voor de Belgische regisseur Anthony Schatteman.

Nederlands gesproken, Nederlandse en Franse ondertiteling
5€ / 2€ PASPARTOE KANSENTARIEF
INSCHRIJVEN: <https://tickets.vgc.be/dekroon/>

INFO: www.gcdekroon.be of www.facebook.com/gemeenschapscentrum.dekroon
@Park Nederlandstalige Bibliotheek

LIRE ENSEMBLE POUR LES JUNIORS SAMENLEZEN VOOR JUNIORS 29/08 – 15.00 > 16.00

GRATUIT/GRATIS (9+)
**INSCRIPTION NON OBLIGATOIRE/
INSCHRIJVEN NIET NODIG**
@NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

SEPTEMBRE SEPTEMBER

CONFÉRENCE SUR L'ENTENTE ENTRE BERCHEM-SAINTE- AGATHE ET VIELSALM 28/09 – 15.00 > 16.00

De nombreuses localités ardennaises commémorent les 80 ans de l'offensive von Rundstedt. Berchem-Ste-Agathe a pris part au mouvement de solidarité en adoptant le village de Grand-Halleux. Dans le cadre des commémorations, Thomas Van Wetteren, citoyen salmien, vous fera découvrir à la fois notre commune à cette époque ainsi que la vie de l'ancienne commune ardennaise.

GRATUIT
**@ Salle des fêtes de
Berchem-Ste-Agathe.**

KICKOFF
06/09 – 10.00 > 18.00
GC De Kroon viert de start van het nieuwe seizoen! Er valt vandaag heel wat te beleven in en rond De Kroon. Ontdek ons programma 2025 – 2026!

INFO: www.gcdekroon.be of www.facebook.com/gemeenschapscentrum.dekroon
@GC De Kroon

FÊTE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES Projections (jeune public et adultes) et concert

24/09 – 14.00 > 22.00
GRATUIT
RÉSERVATION:
www.archipel19.be
inscription@archipel19.be
02 469 26 75
@ ARCHIPEL 19



Notre commune a un budget en équilibre qui traduit les priorités de la liste du Bourgmestre (LB).

FR Quand va-t-on enfin avoir un gouvernement régional bruxellois pour prendre les décisions qui s'imposent? Quand les acteurs politiques régionaux bruxellois vont-ils enfin tous assumer leurs responsabilités et être à la hauteur des enjeux qui touchent directement les Bruxellois?

Pour ce qui est de notre Commune, nous avons pris nos responsabilités, dès le résultat des élections. Nous avons installé sans tarder notre majorité, reconduite, en décembre et nous avons voté notre budget 2025, avec une trajectoire claire jusqu'en 2027. Il est à l'équilibre pour les trois prochaines années. C'est une véritable prouesse collective, dans un contexte économique difficile marqué par l'explosion des coûts salariaux et énergétiques, qui met l'ensemble des communes sous pression. Il était prioritaire d'avoir un budget et d'éviter les affres d'une errance pénalisante pour nos habitants. Ce budget respecte les engagements pris devant vous lors de la campagne électorale et traduit les priorités de la Liste du Bourgmestre :

- Renforcer la sécurité, y compris routière : installation de nouvelles caméras de surveillance, acquisition de radars de vitesse sur les voiries communales (si validés par la zone de police), pose de ralentisseurs de vitesse ;
- Améliorer la propreté et le cadre de vie : installation de caméras mobiles pour mieux verbaliser les auteurs de dépôts clandestins ; nouvelles plantations d'arbres ; protection du Hoogveld ;
- Rénover nos voiries et trottoirs : Rue de Dilbeek et Drève des Maricolles, l'an prochain ; les trottoirs des rues de la Métairie et de l'Etoile polaire suivront ;
- Poursuivre la rénovation de nos infrastructures : notre Centre sportif B. Sports et nos écoles communales sont prioritaires ;
- Finaliser notre Contrat de Quartier Durable avec la construction des nouveaux équipements collectifs et des espaces publics réaménagés : salle de sports, salle polyvalente, crèche avec

des nouvelles places, nouveaux commerces de proximité ;

- Renforcer le rôle de notre CPAS et notre action sociale : l'entreprise à « but d'emploi » pour accompagner les chercheurs d'emploi de la Cité Moderne sera rendue opérationnelle ;
- Amplifier l'animation, la convivialité et le dynamisme de notre Commune : les animations seront développées ; la programmation de notre Centre culturel francophone visera un plus large public ; les activités proposées à nos jeunes et seniors seront renforcées ;
- Améliorer le stationnement et notre mobilité sans « chasse à la voiture » : la recherche de solutions pour améliorer notre mobilité se poursuit avec le financement régional et nous encourageons une plus grande rotation des véhicules stationnés en voirie pour libérer des places de stationnement pour nos habitants ; nous augmenterons le nombre de bornes de recharge électriques et réaliserons la piste cyclable à Hunderenveld ;
- Soutenir nos commerces : nous continuons à développer et redynamiser les marchés que nous avons repris ;
- Poursuivre notre politique financière et budgétaire rigoureuse en commençant par diminuer nos dépenses, maîtriser notre endettement et se battre auprès de notre Région pour un financement équitable et juste ;
- Obtenir l'ouverture par l'Enseignement libre (SEGEC) de leur nouvelle école secondaire francophone, dans les plus brefs délais.

Continuer à porter un projet ambitieux en trouvant le financement pour le rendre possible, améliorer le service rendu à nos habitants et la qualité de vie dans notre Commune restent nos priorités. Vous pouvez compter sur nous !

Christian Lamouline, Bourgmestre, Saïd Chibani, Christiane Rassart, Marc Hermans, Marc Vande Weyer, Gladys Kazadi, Julien Vande Weyer, Maria Spataru, Bader El Azzaoui, Yves Reineson, Frédéric Smets, Antoinette Uwonkunda, conseiller-es communaux.

Onze gemeente heeft een begroting in evenwicht die de prioriteiten weerspiegelt van de Lijst van de Burgemeester (LB).

NL Wanneer krijgen we eindelijk een Brusselse gewestregering die de noodzakelijke beslissingen neemt? Wanneer zullen de Brusselse gewestelijke politieke actoren eindelijk hun verantwoordelijkheid opnemen en tegemoetkomen aan de uitdagingen die de Brusselaars rechtstreeks raken?

Wat onze gemeente betreft, hebben wij meteen onze verantwoordelijkheid genomen na de verkiezingsuitslag. In december hebben we zonder uitstel onze meerderheid herbevestigd en hebben we de begroting voor 2025 goedgekeurd, met een duidelijke koers tot 2027. Die is de komende drie jaar in evenwicht. Dat is een echte collectieve prestatie in een moeilijke economische context, gekenmerkt door de exploderende loonkosten en energieprijzen, die alle gemeenten onder druk zet. Het was prioritair om een begroting op te stellen en de nefaste gevolgen van besluiteloosheid voor onze inwoners te vermijden. Deze begroting respecteert de beloften die we u tijdens de verkiezingscampagne hebben gedaan en weerspiegelt de prioriteiten van de Lijst van de Burgemeester :

- De veiligheid, ook op de weg, versterken : installatie van nieuwe bewakingscamera's, aankoop van snelheidsradars op gemeentelijke wegen (mits goedkeuring van de politiezone), plaatsing van snelheidsremmers ;
- De netheid en de leefomgeving verbeteren : installatie van mobiele camera's om sluikstorters beter te beboeten ; nieuwe aanplantingen van bomen ; bescherming van het Hoogveld ;
- Onze wegen en voetpaden renoveren : volgend jaar de Dilbeekstraat en de Maricollendreef ; daarna de voetpaden van de Boerderijstraat en de Poolsterstraat ;
- De renovatie van onze infrastructuur voortzetten : onze sporthal B. Sports en de gemeentelijke scholen krijgen prioriteit ;
- Ons duurzame wijkcontract afronden met de bouw van nieuwe gemeenschapsvoorzieningen en heringerichte openbare ruimtes : sportzaal,

polyvalente zaal, kinderdagverblijf met extra plaatsen, nieuwe buurtwinkels ;

- De rol van ons OCMW en ons sociaal beleid versterken : de werkgelegenheidsgerichte onderneming ter begeleiding van werkzoekenden uit de Moderne Wijk wordt operationeel ;
- Meer leven, samenhang en dynamiek in onze gemeente brengen : meer evenementen, een bredere programmatie van ons Franstalig cultureel centrum, versterking van de activiteiten voor jongeren en senioren ;
- Parkeren en mobiliteit verbeteren zonder 'jacht op de auto' : we zoeken verder naar oplossingen voor een betere mobiliteit met steun van het Gewest ; we stimuleren een grotere rotatie van geparkeerde voertuigen om meer plaats vrij te maken voor bewoners ; het aantal laadpalen wordt verhoogd en het fietspad aan Hunderenveld wordt aangelegd ;
- Onze lokale handel ondersteunen : we blijven de markten die we opnieuw hebben opgestart verder ontwikkelen en dynamiseren ;
- Een strikt financieel en budgettair beleid blijven voeren : we beginnen met het verlagen van de uitgaven, houden onze schulden onder controle en blijven vechten voor een rechtvaardige en eerlijke financiering door het Gewest ;
- De snelle opening verkrijgen van de nieuwe Franstalige secundaire school van het vrij onderwijs (SEGEC).

Een ambitieus project blijven dragen door de nodige financiering te vinden, de dienstverlening aan onze inwoners verbeteren en de levenskwaliteit in onze gemeente verhogen blijven onze prioriteiten. U kunt op ons rekenen !

Christian Lamouline, Burgemeester, Saïd Chibani, Christiane Rassart, Marc Hermans, Marc Vande Weyer, Gladys Kazadi, Julien Vande Weyer, Maria Spataru, Bader El Azzaoui, Yves Reineson, Frédéric Smets, Antoinette Uwonkunda, Gemeenteraadsleden.



Des quartiers vivants et une jeunesse soutenue: l'engagement du Parti Socialiste

FR Les beaux jours reviennent, et avec eux la vie de quartier reprend de plus belle. Comme chaque année, c'est la saison des

marchés, des kermesses, des apéros, des fêtes de quartier et des événements en plein air qui font vibrer notre commune. Ces moments festifs sont autant d'occasions de se retrouver, de partager et de faire vivre notre commune.

En parallèle, nous pensons aussi aux plus jeunes. Pendant les vacances scolaires, notre commune continue de proposer une série d'activités accessibles et variées: stages, ateliers, animations sportives ou culturelles... Il y en a pour tous les goûts et pour tous les âges. Les plaines de vacances sont maintenues, avec des équipes mobilisées pour garantir des moments ludiques, éducatifs et sûrs pour nos enfants.

La jeunesse est une compétence essentielle pour notre commune. Nous y croyons fermement

et y investissons activement, à travers les infrastructures, les partenariats locaux et les actions de terrain qui favorisent l'épanouissement, la créativité et l'engagement citoyen des jeunes.

Nous portons une attention particulière à la cohésion sociale, qui reste au cœur de notre action politique. Créer des espaces de rencontre, soutenir les initiatives locales, favoriser le vivre-ensemble: c'est aussi cela, construire une commune où chacun a sa place.

Nous sommes fiers de pouvoir continuer à offrir ces services à la population malgré un contexte budgétaire parfois tendu. Cela reflète notre volonté constante de soutenir le lien social, le vivre-ensemble et l'accès aux loisirs pour tous à Berchem-Sainte-Agathe.

Levende wijken en gesteunde jeugd: de inzet van de Socialistische Partij

NL De mooie dagen keren terug en daarmee ook het bruisende leven in onze gemeente. Zoals elk jaar is het weer tijd voor markten, kermissen, buurtfeesten en openluchtevenementen die onze gemeente tot leven brengen. Deze feestelijke momenten zijn mooie gelegenheden om elkaar te ontmoeten, te delen en onze publieke ruimte te doen leven.

Tegelijkertijd denken we ook aan de jongsten. Tijdens de schoolvakanties blijft onze gemeente een brede waaier aan toegankelijke en gevarieerde activiteiten aanbieden: stages, sport- en culturele animaties... Er is voor elk wat wils, voor alle leeftijden. De speelpleinen blijven we behouden, met teams die zich inzetten om veilige, leerrijke en leuke momenten te bieden aan onze kinderen.

Jeugd is een essentiële bevoegdheid voor onze gemeente. We geloven er sterk in en investeren er actief in, via infrastructuur, lokale partnerschappen

en terreinwerk dat de ontplooiing, creativiteit en het burgerengagement van jongeren bevordert.

We besteden bijzondere aandacht aan de sociale samenhang, die centraal staat in ons politiek engagement. Ontmoetingsplaatsen creëren, lokale initiatieven steunen en het samenleven bevorderen: dat is hoe we bouwen aan een gemeente waar iedereen zijn plaats heeft.

We zijn trots dat we deze diensten aan de bevolking kunnen blijven aanbieden, ondanks een moeilijk budgettair kader. Dit toont onze blijvende inzet voor sociale samenhang, samenleven en vrije tijd voor iedereen in Sint-Agatha-Berchem.

Yonnec POLET, 1er Echevin, Ali BEL-HOUSSEÏNE, Echevin, Sabrina DJERROUD, Echevine, Fatiha REZKI, CMariam BAH, Walid BOUZAGOU, Jordi LANDU, conseiller-es communaux



Et si nos smartphones et nos ordinateurs participaient à la guerre? Berchem dit non!

FR Nos écrans et autres appareils sont fabriqués avec des métaux extraits, notamment

en République Démocratique du Congo, où leur exploitation alimente conflits armés, violences et atteintes aux droits humains. Cette réalité, souvent cachée, est liée à notre consommation d'appareils électroniques, malheureusement remplacés trop vite.

Face à cette réalité et sur proposition d'Ecolo-Groen, le conseil communal d'avril a accepté de prendre sa part de responsabilité, en:

- prolongeant la durée de vie de ses appareils numériques de la commune (ordinateurs, téléphones, tablettes, écrans),

- achetant moins et de manière plus durable (appareils réparables, reconditionnés...),
- sensibilisant les habitants-es aux impacts sociaux et environnementaux du numérique,
- demandant à la Belgique et à l'Europe de renforcer les règles sur la traçabilité des minerais et la réparation des appareils.

Moins de gaspillage et plus de réparation pour économiser et plus de solidarité avec les populations qui subissent les conséquences de notre surconsommation numérique.

Katia Van den Broucke, échevine
Thibault Wauthier, conseiller communal



Habitants de Berchem, vous avez senti passer les nouvelles taxes? Nous aussi!

FR À BE BERCHEM, on les trouve aussi indigestes qu'un mauvais cornet de frites. En tant que parti d'opposition, on reste actif, on interpelle sans relâche (même si le conseil fait la sourde oreille) et surtout, on reste à votre écoute, VOUS les citoyens.

Inwoners van Berchem, hebben jullie de nieuwe belastingen gevoeld? Wij ook!

NL Bij BE BERCHEM vinden we ze even moeilijk te verteren als een slecht pak friet. Als oppositiepartij blijven we actief, blijven we vragen stellen (ook al luistert de gemeenteraad niet) en vooral: we blijven naar jullie luisteren, JULLIE, de inwoners.

Nathalie Mayor, Laïla Bougmar, Be Berchem



Centre Public de l'Action Sociale (CPAS): le moment de vérité

FR Fragilisation des ménages au niveau énergétique; personnes en souffrance mentale (en particulier depuis la pandémie de Covid); suivi

régulier des ressortissants ukrainiens; insertion socio-professionnelle (ISP): pour une vraie autonomie et une intégration, à l'aune de l'augmentation du nombre de bénéficiaires à laquelle on peut s'attendre suite à la mesure fédérale en matière de durée du chômage... Tels sont une partie des défis pour l'avenir à court et moyen termes.

Vu l'impact financier, il faudra rechercher un équilibre.

Pour le conseil de l'action sociale, cela passera, d'abord, par une optimisation des moyens, dans un environnement budgétaire difficile. C'est pourquoi, nous serons attentifs à une rationalisation des dépenses, sur la base de solutions durables et d'économies d'échelle, sans grever le pouvoir d'achat des citoyens.

Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW): het uur van de waarheid

NL Huishoudens worden energie-inefficiënter; geestelijke gezondheidszorg (vooral sinds de Covidpandemie): opvolging van Oekraïense vluchtelingen; socioprofessionele inschakeling (SPI): gezien de verwachte stijging van het aantal begunstigden na de federale maatregel over de werkloosheidsduur, pleiten we voor een echte autonomie om integratie in de arbeidsmarkt bereiken... Dit zijn enkele voorbeelden van de uitdagingen voor de toekomst op korte en middellange termijn.

Gezien de financiële impact zal er een evenwicht gevonden moeten worden.

Voor de Raad voor Maatschappelijk Welzijn zal dit vooral te maken hebben met het goed inzetten van de middelen in een moeilijke financiële tijden. Daarom zullen we veel aandacht besteden aan het verminderen van de uitgaven, op basis van duurzame oplossingen en schaalvoordelen, zonder de koopkracht van de mensen te belasten.

Néanmoins, au niveau social, nous soutenons, par exemple, un renforcement des aides à domicile, la rénovation et la réouverture de « Pie Konijn » (dans un objectif de réinsertion également), le renforcement de l'utilisation de la Bernavette, une attention au niveau des personnes expulsées, la création d'un centre médical pluridisciplinaire, comme le proposent les instances du CPAS, la réouverture du restaurant communautaire « Mimosa » le weekend, l'encouragement à l'autonomie et la lutte contre l'isolement pour les personnes âgées, une optimisation des parcours d'insertion socio-professionnelle.

Si la société actuelle - précarisation et vieillissement - nécessite le développement des services du CPAS, des mesures d'économies et une rationalisation des dépenses s'imposent également. Il faut se concentrer sur les missions et tâches principales du CPAS.

Toch steunen we op sociaal vlak bijvoorbeeld de versterking van de huishulp, de renovatie en heropening van "Pie Konijn" met het oog op een herbestemming, de verhoogde inzet van de vervoersdienst Bernavette, aandacht voor mensen die uit huis zijn gezet, de oprichting van een multidisciplinair medisch centrum, de heropening van het gemeenschapsrestaurant 'Mimosa' in het weekend, het werken aan zelfstandigheid, de strijd tegen isolement bij ouderen en het verbeteren van sociale en professionele trajecten om mensen terug aan een job te helpen.

Hoewel in de huidige samenleving - met haar onzekerheden en vergrijzing - een goede OCMW-dienstverlening nodig is, zijn ook er besparingen nodig. We moeten ons vooral op de kernopdrachten en -taken van het OCMW concentreren.

Geoffrey Van Hecke, Philippe Lalière, François Robe, Ilse Carlé, Chantal Dubocage, Clementina Ulmeanu
Conseillers communaux - Gemeenteraadsleden

Le Collège Het College



Christian LAMOULINE (Bourgmestre):

Affaires stratégiques et juridiques, Police et Prévention (coordination des dispositifs), Finances, Urbanisme (en ce compris le Contrat de quartier durable), Communication, Relations Nord/Sud, Ressources humaines, Tutelle sur le CPAS, Etat civil/Population, Cultes et cimetières.

Yonnet POLET (1er Échevin):

Affaires sociales, Insertion et Cohésion sociale, Enseignement francophone, DAS (Dispositif Accrochage Scolaire), Accueil extrascolaire, Accueil Temps Libre (ATL), Académie de musique francophone, Développement économique.

Saïd CHIBANI (2ème Échevin):

Travaux publics, Espace public (Voiries, Propreté publique, Parcs, Plantations), Sports, Fournitures (Centrale d'achats, économe, Charroi).

Katia VAN DEN BROUCKE (3ème Échevine): Transition (environnement, climat, Agenda 21), Participation et vie de quartier, Diversités et Egalité (égalité des chances, personnes handicapées, PMR), Culture et jeunesse néerlandophone, Enseignement néerlandophone, Académie de musique néerlandophone et Bibliothèque néerlandophone.

Sabrina DJERROUD (4ème Échevine):

Petite enfance, Crèches, Festivités, Jeunesse francophone, Bien-être animal.

Christiane RASSART (5ème Échevine): Commerces et marchés locaux, Culture francophone (Bibliothèque, Droits culturels), Familles, Parentalité, Seniors, Relations intergénérationnelles, Santé publique.

Ali BEL-HOUSSEINE (6ème Échevin):

Emploi (avec ALE et chèques-services), Logement, Patrimoine (Logements communaux, Régie foncière, Bâtiments), Nouvelles énergies, Mobilité et stationnement, Informatique et Nouvelles technologies.

Marc HERMANS (Président du CPAS):

Siège avec voix consultative aux réunions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Christian LAMOULINE (Burgemeester):

Strategische en Juridische zaken, Politie en Preventie (coördinatie van dispositieven), Financiën, Stedenbouw (inclusief Duurzaam Wijkcontract), Communicatie, Noord/Zuid-betrekkingen, Human Resources, Toezicht op het OCMW, Burgerlijke stand/Bevolking, Erediensten en begraafplaatsen.

Yonnet POLET (1ste Schepen):

Sociale Zaken, Integratie en sociale cohesie, Franstalig onderwijs en (PSV) Programma Preventie Schoolverzuim, Naschoolse opvang, Accueil Temps Libre (ATL), Franstalige muziekacademie en Economische ontwikkeling.

Saïd CHIBANI (2e Schepen):

Openbare werken, Openbare ruimte (Wegen, Openbare netheid, Parken, Beplantingen), Sport, Benodigheden (Aankoopcentrale, Economaat, Wagenpark).

Katia VAN DEN BROUCKE (3e Schepen):

Transitie (milieu, klimaat, Agenda 21), Participatie en buurtleven, Diversiteit en Gelijkheid (gelijke kansen, mindervaliden, PBM), Nederlandstalige Cultuur en Jeugdzaken, Nederlandstalig Onderwijs, Nederlandstalige Muziekacademie en Nederlandstalige Bibliotheek.

Sabrina DJERROUD (4e Schepen):

Kinderopvang, Kinderdagverblijven, Festiviteiten, Franstalige Jeugd, Dierenwelzijn.

Christiane RASSART (5e Schepen):

Lokale handelszaken en markten, Franstalige Cultuur (Bibliotheek, Culturele rechten), Families en ouderschap, Senioren, Intergenerationele relaties, Volksgezondheid.

Ali BEL-HOUSSEINE (6e Schepen):

Werkgelegenheid (+ PWA en dienstencheques), Huisvesting, Erfgoed (Gemeentelijke huisvesting, Vastgoedbeheer, Gebouwen), Nieuwe energieën, Mobiliteit, Parkeren, Informatica en Nieuwe technologieën.

Marc HERMANS (Voorzitter van het OCMW):

hij heeft een adviserende rol tijdens vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen.



INVITATION FÊTE NATIONALE UITNODIGING NATIONALE FEESTDAG 21.07.2025

**14h30 Apéritif - 15h Discours de Christian Lamouline, Bourgmestre - 15h30 Concerts
14u30 Aperitief - 15u Toespraak van Chrstian Lamouline, Burgemeester - 15u30 Concerten**

En collaboration avec BERCHEM SHOPPING, l'association des commerçants de Berchem-Sainte-Agathe.

In samenwerking met BERCHEM SHOPPING, de handelaarsvereniging van Sint-Agatha-Berchem.

